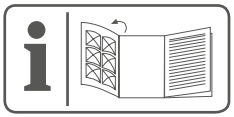
POWERPLUS®
HIGH QUALITY TOOLS

POWX0520



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-GEBRAUCHSANWEISUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

POWERPLUS
HIGH QUALITY TOOLS

POWX0520

FIG A

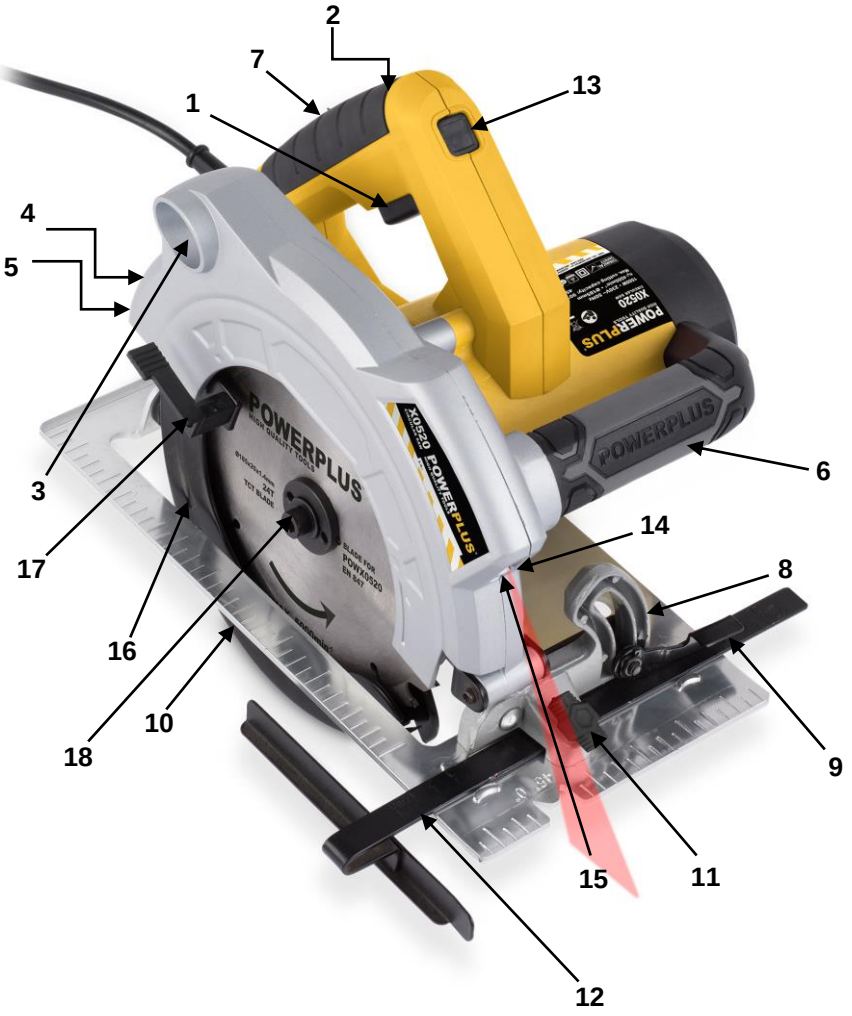
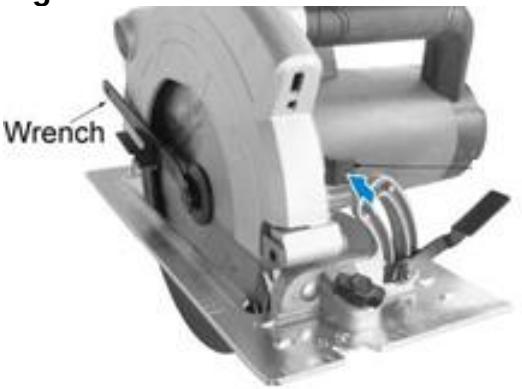


Fig 1



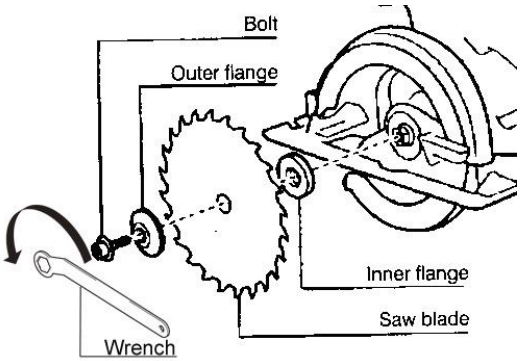


Fig 2

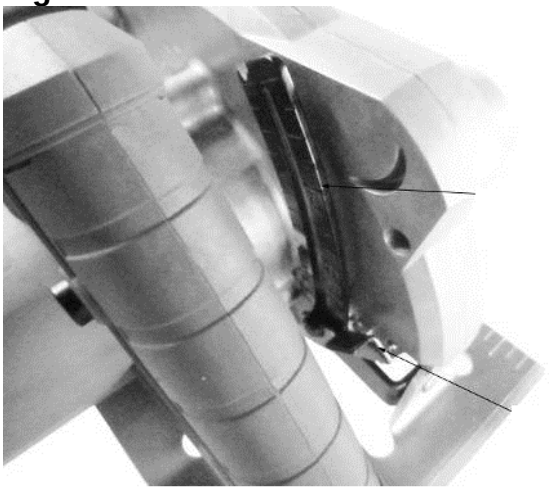


Fig 3

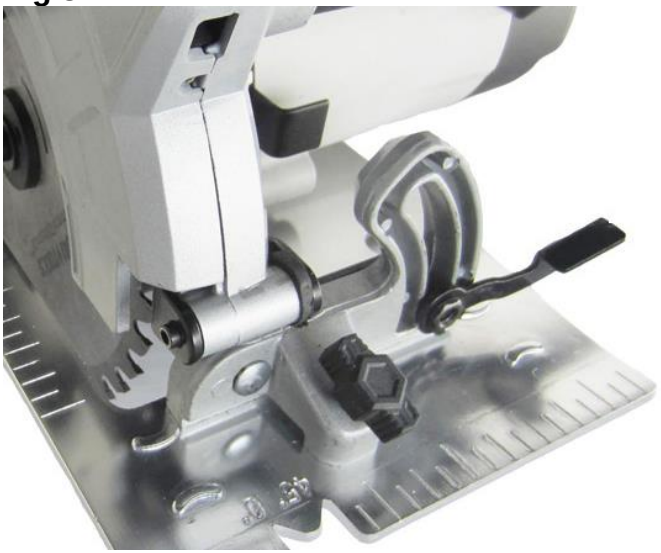


Fig 4



Fig 5



1 TOEPASSING 3

2 BESCHRIJVING (FIG. A) 3

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING 3

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN 4

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 4

5.1 Werkplaats 4

5.2 Elektrische veiligheid 4

5.3 Veiligheid van personen 5

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap 5

5.5 Service 6

6 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN 6

6.1 Functie van de onderste beschermkap 6

7 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR LASERS 7

8 GEBRUIK 7

8.1 Verwisselen van het zaagblad (Fig. 1) 7

8.2 Instellen van de zaagdiepte (Fig. 2) 7

8.3 Instellen van de verstekhoek (Fig. 3) 7

8.4 Monteren van de parallelgeleider (Fig. 4) 8

9 BEDIENING 8

9.1 Aanwijzingen voor gebruik 8

9.2 In- en uitschakelen (Fig. 5) 8

9.3 Stofafzuiging 8

9.4 Laserstraal 8

10 REINIGING EN ONDERHOUD 8

10.1 Reiniging 8

10.2 Smering 9

11 TECHNISCHE GEGEVENS 9

12 GELUID 9

13 SERVICEDIENST 10

Copyright © 2022 VARO

14 OPSLAG 10
15 GARANTIE 10
16 MILIEU 11
17 CONFORMITEITSVERKLARING 11

Copyright © 2022 VARO

CIRKELZAAG 1500W
POWX0520

1 TOEPASSING

Uw cirkelzaag is ontworpen voor het zagen van houten werkstukken. De machine is alleen geschikt voor rechtshandigen. De machine is niet geschikt voor stationair gebruik.
Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Aan/Uit-Schakelaar
2. Ontgrendelingsknop
3. Aansluiting voor stofextractie
4. Schaal voor zaagdiepte (dieptestop)
5. Instelschroef zaagdiepte
6. Extra handgreep
7. Hoofdhangreep
8. Schaal voor verstekhoek (hoekschaal)
9. Vergrendelingshendel van de hoekinstelling
10. Voetplaat
11. Instelschroef voor parallelgeleider
12. Parallelgeleider
13. Laser Aan/Uit-Schakelaar
14. Laser
15. LED
16. Onderste beschermkap
17. Hendel van onderste beschermkap
18. Borgschroef

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1 x zeskantsleutel
1 x parallelgeleider
1 x zaagblad
1 x afzuigpijp



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).
	Lees voor gebruik de handleiding.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig.
	Draag altijd werkhandschoenen.		Draag altijd oogbescherming.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.

- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

6 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN

- Verzeker u ervan dat alle beweegbare beschermdelen niet klemmen.
- Zorg ervoor dat het zaagblad correct is afgeschermd. Houd in het bijzonder de volgende voorschriften in acht:
  - Zet de zaagbladbescherming nooit vast. Herstel een vastzittende zaagbladbescherming voordat de machine opnieuw wordt gebruikt.
  - Vervang een defecte spanveer voordat de machine opnieuw wordt gebruikt.
  - Verwijder nooit de splijtwig. De afstand tussen tandkrans en splijtwig mag maximaal 5 mm bedragen. Het verschil in hoogte tussen splijtwig en tandkrans mag maximaal 5 mm bedragen.
- Gebruik geen zaagbladen van HSS-staal.
- Gebruik geen zaagbladen die verbogen, vervormd of op een andere wijze beschadigd zijn.
- Gebruik geen zaagbladen die niet voldoen aan de specificaties vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- Verwijder voordat u begint te zagen alle spijkers en andere metalen voorwerpen uit het werkstuk.
- Begin nooit te zagen voordat de machine op volle toeren draait.
- Klem het werkstuk stevig vast. Probeer nooit om uiterst kleine werkstukken te zagen.
- Leg de machine alleen weg nadat u de machine heeft uitgeschakeld en het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen.
- Probeer het zaagblad nooit door middel van tegendruk aan de zijkant af te remmen.
- Neem voordat u onderhoud aan de machine verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

6.1 Functie van de onderste beschermkap

- Controleer voor gebruik altijd of de onderste beschermkap correct sluit. Gebruik de zaag niet wanneer de onderste beschermkap niet vrij beweegbaar is en niet direct sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit in geopende stand vast. Wanneer de zaag per ongeluk op de grond valt, kan de onderste beschermkap worden verbogen. Open de beschermkap met de terugtrekhendel en zorg ervoor dat de kap zich vrij beweegt en bij alle zaaghoeken en dieptes noch het zaagblad noch andere delen raakt.
- Controleer de functie van de veer voor de onderste beschermkap. Laat het apparaat voor gebruik repareren wanneer de onderste beschermkap en de veer niet correct werken. Door beschadigde onderdelen, kleverige afzettingen of ophopingen van spanen wordt de werking van de onderste beschermkap vertraagd.
- Verzeker u ervan dat de zaagvoet niet verschuift tijdens het maken van een "invalsnede" wanneer de instelling voor de afschuinhoek van het zaagblad geen 90° is. Een zaagblad dat zijwaarts verschuift zal inklemming en waarschijnlijk terugslag veroorzaken.
- Leg de zaag niet op de werkbank of op de vloer zonder dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt. Een onbeschermd, nalopend zaagblad beweegt de zaag tegen de zaagrichting in en zaagt wat er op zijn pad komt. Let hierbij op de nadraaitijd van de zaag.

7 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR LASERS



Waarschuwing ! Laserstraal.

Laserkarakteristieken.

- Waarschuwing! De laserstraal kan potentieel ernstige schade aan de ogen veroorzaken. Kijk of staar nooit direct in de laserstraal.
- Richt de laserstraal tijdens gebruik nooit op mensen, hetzij direct, hetzij indirect via reflecterende oppervlakken.
- Deze laser voldoet aan klasse 2 volgens EN 60825-1:2007. Het apparaat heeft geen onderhoudsdelen. Open de behuizing in geen geval. Indien het apparaat is beschadigd, laat u de beschadiging repareren door een erkend hersteller.

8 GEBRUIK

8.1 Verwisselen van het zaagblad (Fig. 1)

Gebruik alleen zaagbladen die scherp en onbeschadigd zijn. Gebarsten of verbogen zaagbladen dient u meteen te vervangen.

- Plaats de cirkelzaag op haar kant op een vlak oppervlak. Om makkelijk te kunnen werken, wordt het aangeraden om de voetplaat (10) zo laag mogelijk te zetten, dus op een zo klein mogelijke zaagdiepte.
- Duw de asvergrendelingsknop in de richting van de motorbehuizing zoals de pijlen op Fig. 1 tonen en hou hem stevig ingedrukt.
- Draai de klembout van het zaagblad m.b.v. de meegeleverde zeskantsleutel in tegenwijzerzin los.
- Verwijder de klembout en de buitenste flens.
- Til de onderste beschermkap (16) op m.b.v. zijn hendel (17) en verwijder het zaagblad.
- Reinig de zaagbladflenzen en monteer dan een nieuw zaagblad op de aandrijfas en tegen de binnenste flens.
- Zorg ervoor dat de zaagtanden en de pijl op het blad in dezelfde richting wijzen als de pijl op de onderste beschermkap.
- Monteer de buitenste flens terug op haar plaats en zet de klembout van het zaagblad vast.
- Verzeker u ervan dat het zaagblad vrij kan bewegen door er met de hand eens aan te draaien.



Neem voor het verwisselen van een zaagblad altijd eerst de stekker uit het stopcontact.



8.2 Instellen van de zaagdiepte (Fig. 2)

De zaagdiepte is traploos instelbaar. Een nette zaagsnede ontstaat als het zaagblad ca. 3 mm uit het materiaal steekt.

- Zet de instelschroef van de diepte-instelling (5) los.
- Hou de voetplaat (10) vlak tegen de rand van het werkstuk en til de zaagmachinebehuizing op totdat het zaagblad op de juiste diepte zit die bepaald wordt door de dieptestop (4, lijn uit met de schaal).
- Zet de instelschroef van de diepte-instelling terug vast.

8.3 Instellen van de verstekhoek (Fig. 3)

De verstekhoek is traploos instelbaar tussen 0° en 45°.

- Zet de vergrendelingshendel van de hoekinstelling (9) los.
- Stel de voetplaat in op de gewenste hoek tussen 0° en 45°. [Zie hoekschaal (8)].

- Zet de vergrendelingshendel van de hoekinstelling opnieuw vast.

8.4 Monteren van de parallelgeleider (Fig. 4)

Met de parallelgeleider kunt u tot 10 cm parallel aan een rand zagen.

- Zet de instelschroef van de parallelgeleider (11) los.
- Schuif de parallelgeleider (12) doorheen de openingen in de voetplaat en stel hem op de gewenste breedte in.
- Zet de instelschroef vast om de geleider op zijn plaats vast te zetten.
- Zorg ervoor dat de parallelgeleider over zijn ganse breedte tegen het hout rust om ervoor te zorgen dat de sneden over de ganse zaaglengte parallel blijven.

9 BEDIENING

9.1 Aanwijzingen voor gebruik

- Klem het werkstuk vast. Zorg daarbij dat de zijde die later zichtbaar is, naar onderen ligt, omdat de zaagsnede van die kant het nauwkeurigst is.
- Schakel de machine in voordat zij het werkstuk aanraakt. Oefen geen druk uit op het zaagblad. Geef de machine de tijd om door het werkstuk heen te zagen.
- Houd de machine met beide handen aan de twee handgrepen vast. Op die manier heeft u de meeste controle over de machine.
- Voor recht zagen langs een getrokken lijn maakt u gebruik van de markering voor recht zagen
- Voor verstekzagen langs een getrokken lijn maakt u gebruik van de markering voor verstekzagen.

9.2 In- en uitschakelen (Fig. 5)

- Om de machine in te schakelen, drukt u eerst de ontgrendelingsknop (2) in, houdt deze ingedrukt en drukt dan de aan-/uit-schakelaar (1) in.
- Om de machine uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (1) los.

9.3 Stofafzuiging

Op de stofzuigeraansluiting kunt u een stofzuiger aansluiten, hetzij direct op de aansluiting, hetzij indirect op een adapter.

- Bevestig indien nodig een adapter op de aansluiting (3).

9.4 Laserstraal

De laserstraal projecteert de snijlijn op het werkstuk.
Zet de laser (14) aan met zijn aan/uit-schakelaar (13). Wanneer u nog eens drukt, gaat het ledlampje branden en wanneer u een 3e keer drukt, zullen zowel het ledlampje als de laser werken.

- Plaats het toestel op het werkstuk met de zaagmarkering aan het begin van de snijlijn.
- Controleer of de laserlijn overeenstemt met de snijlijn die op het werkstuk werd getekend.
- Schakel de machine in.
- Volg de “Gebruiksinstructies” om de zaagsnede te maken.
- Schakel na het gebruik de laser uit.

10 REINIGING EN ONDERHOUD



Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

10.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.

- Hou de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

10.2 Smering

- Smeer de schroefdraad van de borgschroef (18) van tijd tot tijd met een druppel olie.

11 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning / frequentie	230-240 V / 50 Hz
Opgenomen vermogen	1500 W
Toerental onbelast	5500 min^{-1}
Zaagblad	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max zaagdiepte 90°	64 mm
Max zaagdiepte 45°	48 mm
Verstek	0 – 45°

12 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	104 dB(A)
Geluidsvermogenniveau LwA	115 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

De opgegeven totale trillingswaarden en de opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunne worden gebruikt om het ene elektrisch gereedschap met het andere te vergelijken.



De trillingsemissie en de geluidsemissie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven emissiewaarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.



Zorg ervoor dat de veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker gebaseerd zijn op een schatting van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijden dat het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de tijd dat de trekker ingedruk gehouden wordt).

13 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.
- Wanneer de voedingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke voedingskabel, die bij onze klantendienst verkrijgbaar is. Het vervangen van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

14 OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

15 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.

Copyright © 2022 VARO

- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

16 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.
Het elektrische afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden dan het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

17 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product:	Cirkelzaag
Handelsmerk:	POWERplus
Model:	POWX0520

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

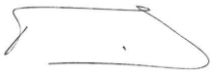
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,



Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
22/09/2021, Lier - Belgium

1 UTILISATION 3
2 DESCRIPTION (FIG. A) 3
3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE 3
4 PICTOGRAMMES 4
5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES 4
5.1 Lieu de travail 4
5.2 Sécurité électrique 4
5.3 Sécurité des personnes 5
5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques 5
5.5 Entretien 6
6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES 6
6.1 Fonction du capot de protection inférieur 6
7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LASERS 7
8 REGLAGES 7
8.1 Remplacement de la lame de scie (Fig. 1) 7
8.2 Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 2) 7
8.3 Réglage de l'angle en onglet (Fig. 3) 7
8.4 Montage du guide parallèle (Fig. 4) 8
9 UTILISATION 8
9.1 Instructions d'emploi 8
9.2 Mise en marche et arrêt (Fig. 5) 8
9.3 Évacuation de la poussière 8
9.4 Faisceau laser 8
10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN 8
10.1 Nettoyage 8
10.2 Lubrification 9
11 DONNEES TECHNIQUES 9
12 BRUIT 9
13 SERVICE APRÈS-VENTE 10

Copyright © 2022 VARO

14 ENTREPOSAGE 10
15 GARANTIE 10
16 ENVIRONNEMENT 11
17 DECLARATION DE CONFORMITE 11

SCIE CIRCULAIRE 1500W
POWX0520

1 UTILISATION

Votre scie circulaire a été conçue pour scier des pièces de bois. Elle ne peut être utilisée que par des droitiers. La machine ne peut pas avoir une utilisation stationnaire. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de déverrouillage
3. Raccord pour aspirateur
4. Échelle graduée pour la profondeur de lame de scie (jauge de profondeur)
5. Vis de réglage pour la profondeur de coupe.
6. Poignée auxiliaire
7. Poignée principale
8. Échelle graduée pour coupe en onglet (jauge d'angle)
9. Levier de verrouillage de réglage de l'angle
10. Semelle
11. Vis de réglage pour barre de guidage
12. Barre de guidage
13. Interrupteur laser de marche/arrêt
14. Laser
15. LED
16. Protection inférieure
17. Levier de protection inférieure
18. Vis de blocage

3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

1 x clé hexagonale
1 x barre de guidage
1 x lame de scie
1 x tuyau d'évacuation de la poussière



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).
	Lisez le manuel avant utilisation.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Portez toujours des gants de protection.		Porter toujours une protection oculaire.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.

- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES

- Assurez-vous que tous les éléments de protection mobiles ne sont pas coincés.
- Veillez à ce que la lame soit correctement recouverte. Observez tout particulièrement les consignes suivantes :
  - Ne bloquez jamais le carter protecteur de la lame. Si le carter protecteur de la lame est bloqué, remédiez-y avant de réutiliser la machine.
  - Si un ressort de tension est défectueux, remplacez-le avant de réutiliser la machine.
  - Ne retirez jamais le coin à refendre. La distance entre la couronne dentée et le coin à refendre doit mesurer 5 mm maximum. La différence de hauteur entre le coin à refendre et la couronne dentée doit mesurer 5 mm maximum.
- N'employez pas de lames en acier HSS.
- N'employez pas de lames recourbées, déformées ou autrement endommagées.
- N'employez pas de lames qui ne répondent pas aux spécifications indiquées dans ce mode d'emploi.
- Avant de commencer à scier, retirez tous les clous et autres objets métalliques de la pièce à ouvrer.
- Ne commencez jamais à scier avant que la machine ne tourne en plein régime.
- Serrez solidement la pièce à ouvrer. Ne tentez jamais de scier des pièces à ouvrer extrêmement petites.
- Ne reposez jamais la machine avant de l'avoir mise hors tension et attendu que la lame s'immobilise complètement.
- N'essayez jamais de ralentir la lame en exerçant une contre-pression sur la face latérale.
- Avant de procéder à l'entretien de la machine, retirez d'abord toujours la fiche de la prise de courant.

6.1 Fonction du capot de protection inférieur

- Contrôler avant chaque utilisation que le capot inférieur de protection ferme parfaitement. Ne pas utiliser la scie quand le capot inférieur de protection ne peut pas bouger librement et ne se ferme pas tout de suite. Ne jamais coincer ou attacher le capot inférieur de protection en position ouverte. Si, par mégarde, la scie tombe par terre, le capot inférieur de protection risque d'être déformé. Ouvrir le capot de protection à l'aide du levier et s'assurer qu'il peut encore bouger librement et ne touche ni la lame de scie ni d'autres éléments de l'appareil, et ceci pour tous les angles de coupe ainsi que pour toutes les profondeurs de coupe.
- Contrôler le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur de protection. Faire effectuer un entretien de la scie avant son utilisation, si le capot de protection inférieur et le ressort ne fonctionnent pas parfaitement. Des parties endommagées, des restes de colle ou des accumulations de copeaux font que le capot inférieur de protection fonctionne plus lentement.
- Veiller à ce que la plaque de base de la scie ne bouge pas lors de la "coupe en plongée", lorsque le biseau de la lame n'est pas réglé sur un angle à 90°. Le déplacement de lame des deux côtés entraîne un grippage et éventuellement un rebond.
- Ne pas déposer la scie sur l'établi ou le sol sans que le capot inférieur de protection couvre la lame de scie. Une lame de scie non protégée et qui n'est pas encore à l'arrêt total fait bouger la scie dans le sens contraire au sens de coupe et scie tout ce qui est sur son chemin. Tenir compte du temps de ralentissement de la scie.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LASERS



Avertissement de faisceau laser.



Caractéristiques du faisceau laser.

- Mise en garde : Le rayon laser est susceptible de provoquer des blessures oculaires. Ne regardez jamais directement dans le rayon laser.
- Pendant l'utilisation, ne pointez pas le rayon laser en direction des personnes, directement ou indirectement au travers de matières réfléchissantes.
- Ce laser est conforme à la classe 2 de la norme EN 60825-1:2007. Cet appareil ne contient pas de pièces nécessitant une maintenance. N'ouvrez le boîtier sous aucun prétexte. Si l'appareil est endommagé, faites-le réparer par un technicien autorisé.

8 REGLAGES

8.1 Remplacement de la lame de scie (Fig. 1)

N'utilisez que des lames de scie affûtées et en parfait état. Les lames de scie fissurées ou courbes doivent être immédiatement remplacées.

- Placez la scie circulaire sur le côté sur une surface plane. Il est conseillé de placer la semelle (10) à un niveau de coupe minimal pour faciliter l'opération.
- Poussez le bouton de verrouillage du mandrin vers le carter du moteur comme illustré par la flèche à la Fig. 1 et maintenez-le fermement dans cette position.
- Tournez le bouton de serrage de la lame dans le sens antihoraire à l'aide de la clé hexagonale fournie avec l'outil.
- Déposez le boulon de serrage de la lame et la bride extérieure.
- Soulevez la protection inférieure (16) à l'aide du levier de protection inférieure (17), puis déposez la lame de la scie.
- Nettoyez les brides de la lame de la scie, puis posez la nouvelle lame de scie sur la bride de sortie et contre la bride intérieure.
- Vérifiez que les dents de la scie et la flèche de la lame se trouvent dans le même sens que la flèche de la protection inférieure.
- Reposez la bride extérieure et serrez le boulon de serrage de la lame.
- Vérifiez que la lame de la scie fonctionne correctement en tournant la lame à la main.



Avant de remplacer la lame de scie, débranchez toujours l'outil.

8.2 Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 2)

La profondeur de coupe est réglable à l'infini. Pour effectuer une coupe nette, la lame de scie doit dépasser du d'environ 3 mm du matériel.

- Desserrez le vis de réglage (5) pour la profondeur de coupe.
- Tenez la semelle (10) à plat contre le bord de la surface de travail et soulevez le corps de la scie jusqu'à ce que la lame se trouve à la profondeur correcte indiquée par la jauge de profondeur (4) (alignez l'échelle).
- Serrez le vis de réglage pour la profondeur de coupe.

8.3 Réglage de l'angle en onglet (Fig. 3)

La coupe en onglet est variable à l'infini, entre 0° et 45°.

- Desserrez le levier de verrouillage de réglage de l'angle (9).
- Réglez la semelle à l'angle souhaité, entre 0°et 45°. [voir la jauge d'angle (8)].

- Serrez le levier de verrouillage de réglage de l'angle.

8.4 Montage du guide parallèle (Fig. 4)

Le guide parallèle permet de scier parallèlement à un côté à une distance maximale de 10 cm.

- Desserrez la vis de réglage pour barre de guidage (11).
- Glissez la barre de guidage (12) dans les fentes de la semelle à la profondeur désirée.
- Serrez la vis de réglage pour la fixer en place.
- Vérifiez que la barre de guidage repose contre le bois sur toute sa longueur pour permettre des coupes parallèles régulières.

9 UTILISATION

9.1 Instructions d'emploi

- Attachez la pièce à travailler. Assurez-vous que le côté qui sera visible plus tard est bien tourné vers le bas, car la coupe est plus précise de ce côté.
- Allumez la machine avant qu'elle n'entre en contact avec la pièce à travailler.
- N'exercez pas de pression sur la lame de scie. Laissez à la machine assez de temps pour couper la pièce.
- Saisissez la machine avec les deux mains tenant les deux poignées. Ce qui vous permettra de très bien maîtriser la machine.
- Pour des coupes en longueur le long d'une ligne dessinée, utilisez le repérage pour les coupes en longueur.
- Pour des coupes en biseau le long d'une ligne dessinée, utilisez le repérage pour les coupes en biseau.

9.2 Mise en marche et arrêt (Fig. 5)

- Pour mettre la machine en marche, appuyez d'abord sur le bouton de déverrouillage (2), maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- Pour stopper la machine, relâchez le bouton marche/arrêt (1).

9.3 Évacuation de la poussière

Vous pouvez relier un aspirateur au raccord d'évacuation de la poussière, soit directement sur le connecteur, soit à l'aide d'un adaptateur.

- Au besoin, placez un adaptateur au raccord.

9.4 Faisceau laser

Le faisceau laser est utilisé pour la projection de la coupe sur la pièce ouvragée.
Activez le laser (14) au moyen de l'interrupteur laser de marche/arrêt (13).
Si vous appuyez de nouveau sur la lampe de travail LED et si vous appuyez une troisième fois dessus, la lampe LED et le laser fonctionnent simultanément.

- Placez la machine sur la pièce ouvragée avec la marque de la scie au-dessus de la ligne de coupe.
- Vérifiez que la ligne du laser s'aligne avec la ligne de coupe telle que marquée sur la pièce ouvragée.
- Mettez en marche la machine.
- Suivez les "instructions pour l'utilisation" afin de réaliser une coupe.
- Après l'utilisation arrêtez le laser.

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur.

10.1 Nettoyage

- Maintenir les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.

- Nettoyer régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenir les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utiliser un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



Ne jamais utiliser de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

10.2 Lubrification

- Appliquez de temps en temps une goutte d'huile sur le filet de la vis de blocage (18).

11 DONNEES TECHNIQUES

Alimentation	230-240 V / 50 Hz
Puissance	1500 W
Vitesse de rotation à vide	5500 min^{-1}
Dimensions de la lame	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Profondeur de coupe max. 90°	64 mm
Profondeur de coupe max. 45°	48 mm
Onglet	0-45°

12 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	104 dB(A)
Puissance acoustique LwA	115 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations):	2,4m/s²	K = 1,5 m/s²

Les valeurs totale de l'oscillation indiquée et les valeurs d'émissions sonores indiquées sont mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour la comparaison d'un outil électrique avec un autre.



L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner;



'Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

13 SERVICE APRÈS-VENTE

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service après-vente. Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service après-vente (cf. dernière page) ou par un spécialiste (électricien qualifié).

14 ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement et entièrement la machine et ses accessoires.
- Rangez la machine hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre et dans un endroit sec avec une température modérée. Evitez les températures trop basses et trop élevées.
- Protégez la machine d'une exposition directe à la lumière. Gardez-la si possible dans un endroit sombre.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique pour éviter la condensation.

15 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas ou l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.

- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

16 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.
Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

17 DECLARATION DE CONFORMITE

CE

varo

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

appareil : Scie circulaire
marque : POWERplus
modèle : POWX0520

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

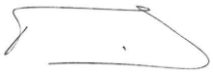
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,



Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 APPLICATION 3
2 DESCRIPTION (FIG. A) 3
3 PACKAGE CONTENT LIST 3
4 SYMBOLS 3
5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS 4
5.1 Work area 4
5.2 Electrical safety 4
5.3 Personal safety 4
5.4 Power tool use and care 5
5.5 Service 5
6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS 5
6.1 Guard function 6
7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS 6
8 ADJUSTMENTS 6
8.1 Replacing the saw blade (Fig. 1) 6
8.2 Adjusting the depth of cut (Fig. 2) 7
8.3 Setting the mitre angle (Fig. 3) 7
8.4 Mounting the guide bar (Fig. 4) 7
9 OPERATION 7
9.1 Instructions for use 7
9.2 Switching on and off (fig. 5) 7
9.3 Dust extraction 7
9.4 Laser beam 7
10 CLEANING AND MAINTENANCE 8
10.1 Cleaning 8
10.2 Lubrication 8
11 TECHNICAL DATA 8
12 NOISE 8
13 SERVICE DEPARTMENT 9
14 STORAGE 9

Copyright © 2022 VARO

15 WARRANTY 9
16 ENVIRONMENT 10
17 DECLARATION OF CONFORMITY 10

Copyright © 2022 VARO

CIRCULAR SAW 1500W
POWX0520

1 APPLICATION

Your circular saw has been designed for sawing wooden workpieces. The machine is only suitable for right-hand use. The machine is not suitable for stationary use.
It is not designed for commercial use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Dust extraction outlet
4. Scale for saw blade depth (depth gauge)
5. Adjusting screw for depth of cut
6. Auxiliary handle
7. Main handle
8. Scale for mitre angle
9. Lock lever for angle adjustment
10. Base plate
11. Adjusting screw for guide bar
12. Guide bar
13. Laser on/off switch
14. Laser
15. LED
16. Lower guard
17. Lever of lower guard
18. Lock screw

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1 x hex key
1 x guide bar
1 x saw blade
1 x dust pipe



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).
	Read manual before use.		"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.

Copyright © 2022 VARO

	Always wear protective gloves		Always wear safety goggles

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS

- Make sure that all devices screening the saw blade are in perfect working order.
- Make sure that the saw blade is screened correctly. Especially observe the following instructions:
  - Never block the saw blade guard. Repair a jammed saw blade guard before using the machine again.
  - Replace a broken tension spring before using the machine again.
  - Never remove the riving knife. The distance between the toothed rim and the riving knife should be 5 mm maximum. The height difference between the riving knife and the toothed rim should be 5 mm maximum.
- Do not use saw blades made of HSS steel.
- Do not use bent, deformed or otherwise damaged saw blades.
- Do not use saw blades which do not meet the specifications stated in this manual.
- Before sawing, remove all nails and other metal objects from the workpiece.
- Never start sawing before the saw reaches its full speed.
- Securely clamp the workpiece. Never attempt to saw extremely small workpieces.
- Only put the machine aside after switching off and when the saw blade has come to a complete standstill.
- Never try to slow the saw blade down by exerting pressure on the side.
- Before performing maintenance to the machine, always unplug the machine.

Copyright © 2022 VARO

6.1 Guard function

- Check guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if guard does not move freely and enclose the blade instantly. Never clamp or tie the guard so that the blade is exposed. If saw is accidentally dropped, guard may be bent. Check to make sure that guard moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- Check the operation and condition of the guard return spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- Assure that the base plate of the saw will not shift while performing the "plunge cut" when the blade bevel setting is not at 90°. Blade shifting sideways will cause binding and likely kick back.
- Always observe that the guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the switch is released.
-

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS



Leaser beam warning



Laser beam characteristics

- Warning! The laser beam potentially causes severe eye damage. Never look or stare directly into the leaser beam.
- During use, do not point the laser beam at people, directly or indirectly through reflecting surfaces.
- This laser complies with class 2 according to EN 60825-1:2007. The unit includes no servicing components. Do not open the housing for any reason. If the unit is damaged, have the damage repaired by an authorized repair agent.

8 ADJUSTMENTS

8.1 Replacing the saw blade (Fig. 1)

Only use sharp and undamaged saw blades. Cracked or bent saw blades must be replaced immediately.

- Place this circular saw on its side on a flat surface. Advice you bring the base plate (10) down as if a minimum depth cut which is ease to operate.
- Push the spindle lock button toward motor housing as the arrow shows in Fig. 1 and firmly hold it.
- Turn the blade clamp bolt anti-clockwise by using the hex key that supplied with the tool.
- Remove the blade clamp bolt and outer flange.
- Raise the lower guard (16) by using the lever for lower guard (17), and then remove the saw blade.
- Clean the saw blade flanges, then mount the new saw blade onto the output spindle and against the inner flange.

- Make sure the saw teeth and arrow on the blade is to be the same direction as the arrow on the lower guard.
- Reinstall the outer flange, and tighten the blade clamp bolt.
- Make sure that the saw blade runs freely by turning the blade by hand.



Before replacing the saw blade always unplug the tool.

8.2 Adjusting the depth of cut (Fig. 2)

The depth of cut is infinitely adjustable. A clean cut is achieved with the saw blade protruding from the material by approx. 3 mm.

- Loosen the adjusting screw for depth adjustment (5).
- Hold the base plate (10) flat against the edge of the work piece and lift the body of the saw until the blade is at the right depth determined by the depth gauge (4) (align the scale line).
- Tighten the adjusting screw for depth adjustment.

8.3 Setting the mitre angle (Fig. 3)

The mitre angle is infinitely variable between 0° and 45°.

- Loosen the lock lever for angle adjustment (9).
- Adjust the base plate to the desired angle between 0° to 45°. [See Scale for mitre angle (8)].
- Tighten the lock lever for angle adjustment.

8.4 Mounting the guide bar (Fig. 4)

The parallel fence allows sawing parallel to an edge at a maximum distance of 10 cm.

- Loosen the adjusting screw of guide bar (11).
- Slide the guide bar (12) through the slots in the base plate to the desired width.
- Tighten the adjusting screw to secure it in the position.
- Ensure that the guide bar rests against the wood along its entire length to give consistent parallel cuts.

9 OPERATION

9.1 Instructions for use

- Clamp the workpiece. Make sure that the side which will be visible later is facing down, because the cut is most accurate at that side.
- Switch on the machine before it touches the workpiece. Do not exert pressure on the saw blade. Allow the machine enough time to cut the workpiece.
- Hold the machine with both hands using both grips. This ensures optimum control over the machine.
- For straight cuts along a drawn line use the marking for straight cuts.
- For bevel cuts along a drawn line use the marking for bevel cuts.

9.2 Switching on and off (fig. 5)

- To switch the tool on, keep the lock-off button (2) depressed and press the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch.

9.3 Dust extraction

A vacuum cleaner can be connected to the dust extraction outlet, either directly to the connector or using an adapter.

- If necessary, connect an adapter to the extraction outlet.

9.4 Laser beam

The laser beam is used for projection of the cut on the workpiece.

Switch the laser (14) on by means of the laser on/off switch (13). If you press again the LED light works and if you press a 3rd time, the LED light as well as the laser will work.

- Place the machine on the workpiece with the saw marking above the start of the cutting line.
- Check that the laser line aligns with the cutting line as marked on the workpiece.
- Switch on the machine.
- Follow the “instructions for use” to perform a cut.
- After use , switch off the laser.

10 CLEANING AND MAINTENANCE



Attention !Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

10.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

10.2 Lubrication

From time to time, apply a drop of oil to the thread of the lock screw (18).

11 TECHNICAL DATA

Voltage / frequency	230-240 V / 50 Hz
Power input	1500 W
No load speed	5500 min^{-1}
Saw blade	Ø 185 x Ø 20 x 2.4 mm
Max. depth of cut 90°	64 mm
Max. depth of cut 45°	48 mm
Mitre angle	0 – 45°

12 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	104 dB(A)
Acoustic power level LwA	115 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	2,4 m/s^2	K = 1.5 m/s^2

- The specified total vibration values and the specified noise emission values were measured according to a standardised test method and can be used to compare one power tool with another.



The vibration emission and the sound emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.



Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

13 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a particular connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable must only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified person (qualified electrician).

14 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

15 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneus net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).

Copyright © 2022 VARO

- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

16 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.
Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

17 DECLARATION OF CONFORMITY

CE

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, declares that,

product:	Circular saw
trade mark:	POWERplus
model:	POWX0520

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

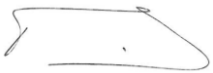
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 EINSATZBEREICH 3
2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A) 3
3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS 3
4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE 4
5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE 4
5.1 Arbeitsplatz 4
5.2 Elektrische Sicherheit 4
5.3 Sicherheit von Personen 5
5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen 5
5.5 Wartung 6
6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDKREISSÄGEN 6
6.1 Funktion des unteren Sägeblattschutzes 6
7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR LASER 7
8 BEDIENUNG DES GERÄTS 7
8.1 Sägeblattwechsel (Abb. 1) 7
8.2 Einstellen der Schneidtiefe (Abb. 2) 7
8.3 Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. 3) 8
8.4 Montieren des Parallelanschlags (Abb. 4) 8
9 MIT DEM GERÄT ARBEITEN 8
9.1 Hinweise zum Gebrauch 8
9.2 Ein- und Ausschalten (Abb. 5) 8
9.3 Staubabsaugung 8
9.4 Laserstrahl 8
10 REINIGUNG UND WARTUNG 9
10.1 Reinigung 9
10.2 Schmierung 9
11 TECHNISCHE DATEN 9
12 GERÄUSCHEMISSION 9

13 KUNDENDIENST 10
14 LAGERUNG 10
15 GARANTIE 10
16 UMWELT 11
17 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 11

HANDKREISSÄGE 1500W
POWX0520

1 EINSATZBEREICH

Ihre Handkreissäge wurde zum Sägen von Werkstücken aus Holz entworfen. Die Maschine eignet sich nur für Rechtshänder. Die Maschine eignet sich nicht für den stationären Einsatz. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz bestimmt.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Einschaltsperre
3. Ausgang der Absaugung
4. Skala für Sägeblatttiefe
5. Einstellschraube für Schneidtiefe
6. Zusatzhandgriff
7. Hauptgriff
8. Gehrungsskala
9. Schließhebel für Winkeleinstellung
10. Grundplatte
11. Einstellschraube für Parallelanschlag
12. Parallelanschlag
13. Ein-/Aus-Schalter für Laser
14. Laser
15. LED
16. Untere Schutzvorrichtung
17. Hebel der unteren Schutzvorrichtung
18. Sicherungsschraube

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1 x Sechskantschlüssel
1 x Parallelanschlag
1 x Sägeblatt
1 x Staubrohr



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).
	Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Immer Schutzhandschuhe tragen.		Immer Schutzbrille tragen.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDKREISSÄGEN

- Vergewissern Sie sich, dass keine beweglichen Schutzteile klemmen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Sägeblatt ordnungsgemäß abgedeckt wird. Beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:
  - Blockieren Sie nie den Sägeblattschutz. Reparieren Sie einen blockierten Sägeblattschutz, bevor Sie die Maschine wieder verwenden.
  - Tauschen Sie eine beschädigte Spannfeder, bevor Sie die Maschine wieder verwenden.
  - Entfernen Sie nie den Spaltkeil. Der Abstand zwischen Zahnkranz und Spaltkeil darf maximal 5 mm betragen. Der Höhenunterschied zwischen Spaltkeil und Zahnkranz darf maximal 5 mm betragen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus HSS-Stahl.
- Verwenden Sie keine verbogenen, verformten oder beschädigten Sägeblätter.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter, die den in dieser Anleitung enthaltenen Kenndaten nicht entsprechen.
- Entfernen Sie vor dem Sägen alle Nägel und Metallgegenstände aus dem Werkstück.
- Fangen Sie nie mit dem Sägen an, bevor die Maschine die volle Drehzahl erreicht hat.
- Spannen Sie das Werkstück fest ein. Versuchen Sie nie, extrem kleine Werkstücke zu sägen.
- Legen Sie die Maschine erst ab, wenn Sie sie ausgeschaltet haben und das Sägeblatt sich nicht mehr dreht.
- Versuchen Sie nie, das Sägeblatt durch seitlichen Druck zu bremsen.
- Trennen Sie vor allen Wartungsarbeiten das Gerät immer von der Stromversorgung.

6.1 Funktion des unteren Sägeblattschutzes

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der untere Sägeblattschutz einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn der untere Sägeblattschutz nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie den unteren Sägeblattschutz niemals in der offenen Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann der untere Sägeblattschutz verbogen werden. Heben Sie den unteren Sägeblattschutz mit dem Rückziehhebel an und stellen Sie sicher; dass der Sägeblattschutz sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder das Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- Überprüfen Sie Zustand und Funktion der Feder für den unteren Sägeblattschutz. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn Sägeblattschutz und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen den unteren Sägeblattschutz verzögert arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass die Grundplatte der Säge bei einem nicht mit 90° ausgeführten „Tauchschnitt“ nicht verschoben wird. Seitliches Verschieben des Sägeblatts kann zum Verklemmen und damit zu Rückschlag führen.
- Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR LASER



Warnhinweis: Laserstrahl



Eigenschaften des Laserstrahls

- Warnhinweis: Der Laserstrahl kann schwere Augenverletzungen verursachen. Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl.
- Richten Sie den Laserstrahl beim Einsatz niemals auf Personen - weder direkt, noch indirekt durch reflektierende Oberflächen.
- Der Laser entspricht Klasse 2 gemäß EN 60825-1:2007. Das Gerät enthält keine zu wartenden Komponenten. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Ist das Gerät beschädigt, lassen Sie es von einer zugelassenen Fachwerkstatt reparieren.

8 BEDIENUNG DES GERÄTS

8.1 Sägeblattwechsel (Abb. 1)

Verwenden Sie nur scharfe, unbeschädigte Sägeblätter. Gerissene oder verbogene Sägeblätter sind unverzüglich auszutauschen.

- Die Kreissäge auf einer ebenen Fläche auf die Seite legen. Wir empfehlen, die Grundplatte (10) nach unten auf die Mindest-Schneidtiefe zu stellen, weil das beim Arbeiten am leichtesten ist.
- Die Sicherung der Wellenarretierung gegen das Motorgehäuse drücken (siehe Pfeilrichtung in Abb. 1) und gut festhalten.
- Den Klemmbolzen für das Sägeblatt mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Den Klemmbolzen und den äußeren Flansch abnehmen.
- Die untere Schutzabdeckung (16) mit dem zugehörigen Hebel (17) anheben, und dann das Sägeblatt herausnehmen.
- Die Flansche des Sägeblatts säubern, dann ein neues Sägeblatt auf die Welle und gegen den inneren Flansch montieren.
- Die Zähne des Sägeblatts und der Pfeil am Sägeblatt müssen in dieselbe Richtung zeigen wie der Pfeil an der unteren Schutzabdeckung.
- Danach den äußeren Flansch aufsetzen, und den Klemmbolzen für das Sägeblatt wieder festziehen.
- Durch Drehen des Sägeblatts mit der Hand prüfen, dass das Sägeblatt frei dreht.



Vor dem Sägeblattwechsel das Gerät immer von der Stromversorgung trennen.

8.2 Einstellen der Schneidtiefe (Abb. 2)

Die Schneidtiefe lässt sich stufenlos einstellen. Ein sauberer Schnitt ergibt sich, wenn das Sägeblatt ca. 3 mm aus dem Material herausragt.

- Den Schließhebel (5) für den Tiefenanschlag lösen.
- Die Grundplatte (10) flach gegen die Kante des Werkstücks halten, dann den Körper der Säge anheben, bis das Schneidblatt sich an der durch die Einstellung (4) des Tiefenanschlags bestimmten Schneidtiefe befindet (Abgleich mit der Skala).
- Dann den Schließhebel für den Tiefenanschlag wieder festziehen.

8.3 Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. 3)

Der Gehrungswinkel lässt sich stufenlos zwischen 0° und 45° einstellen.

- Den Schließhebel (9) für die Winkeleinstellung lösen.
- Den Schuh der Säge auf den gewünschten Winkel zwischen 0° - 45° einstellen (siehe Gehrungsskala (8)).
- Dann den Schließhebel für die Winkeleinstellung wieder festziehen.

8.4 Montieren des Parallelanschlags (Abb. 4)

Mit Hilfe des Parallelanschlags können Sie mit einem Abstand von bis zu 10 cm parallel zu einer Kante sägen.

- Den Schließknopf (11) des Parallelanschlags lösen.
- Den Parallelanschlag (12) durch die Führungen im Schuh der Säge auf den gewünschten Abstand schieben.
- Dann den Schließknopf des Parallelanschlags wieder festziehen.
- Die Führung des Parallelanschlags muss in voller Länge auf dem Werkstück aufliegen. Dadurch ergeben sich gleichmäßige Parallelschnitte.

9 MIT DEM GERÄT ARBEITEN

9.1 Hinweise zum Gebrauch

- Spannen Sie das Werkstück ein. Sorgen Sie dafür, dass die später sichtbare Seite nach unten zeigt, weil sich an dieser Seite der sauberste Schnitt ergibt.
- Schalten Sie die Maschine ein, bevor sie das Werkstück berührt. Üben Sie keinen Druck auf das Sägeblatt aus. Geben Sie der Maschine Zeit, durch das Werkstück zu sägen.
- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen und an beiden Handgriffen fest. So führen Sie die Maschine am besten.
- Für gerade Schnitte entlang einer Bleistiftlinie verwenden Sie die Markierung für gerade Schnitte.
- Für Winkelschnitte entlang einer Bleistiftlinie verwenden Sie die Markierung für Winkelschnitte (Gehrungsschnitte).

9.2 Ein- und Ausschalten (Abb. 5)

- Zum Einschalten der Maschine betätigen Sie zuerst die Einschaltsperre (2), halten sie gedrückt und betätigen dann den Ein-/Aus-Schalter (1).
- Zum Ausschalten der Maschine lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los.

9.3 Staubabsaugung

Am Ausgang der Absaugung können Sie entweder direkt oder über einen Adapter einen Staubsauger anschließen.

- Bringen Sie bei Bedarf einen Adapter am Ausgang der Absaugung an.

9.4 Laserstrahl

Der Laserstrahl wird zur Projektion eines Laserstrahls auf das Werkstück eingesetzt.
Den Laser (14) mit dem Ein-/Aus-Schalter für den Laser (13) einschalten. Wenn Sie den Schalter erneut betätigen, leuchtet die LED. Beim 3. Betätigen leuchten LED und Laserstrahl gleichzeitig.

- Platzieren Sie die Maschine so auf dem Werkstück, dass die Sägemarkierung sich über dem Beginn der Schneidlinie befindet.
- Prüfen, dass die Laserlinie mit der auf dem Werkstück markierten Schneidlinie übereinstimmt.
- Die Maschine einschalten.
- Folgen Sie zur Durchführung des Schnitts den Anweisungen zur Bedienung des Geräts.
- Nach dem Gebrauch den Laser ausschalten.

10 REINIGUNG UND WARTUNG



Warnhinweis: Vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät immer von der Stromversorgung trennen.

10.1 Reinigung

- Halten Sie Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Dreck frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, benutzen Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.



Benutzen Sie nie Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

10.2 Schmierung

- Schmieren Sie das Gewinde der Sicherungsschraube (18) regelmäßig mit einem Tropfen Öl.

11 TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz:	230-240 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W
Drehzahl ohne Last	5500 U/Min.
Sägeblatt	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max. Sägetiefe 90°	64 mm
Max. Sägetiefe 45°	48 mm
Gehrungswinkel	0-45°

12 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	104 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	115 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.



Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.



'Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispiels-weise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

13 KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

14 LAGERUNG

- Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

15 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.

Copyright © 2022 VARO

- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

16 UMWELT



Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.
Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

17 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Hiermit erklären wir, **VARO N.V**., **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts:	Handkreissäge
Marke:	POWERplus
Modell-Nr.:	POWX0520

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit..

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,



Philippe Vankerkhove
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 APLICACIÓN 3
2 DESCRIPCIÓN (FIG. A) 3
3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE 3
4 SÍMBOLOS 3
5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD 4
5.1 Zona de trabajo 4
5.2 Seguridad eléctrica 4
5.3 Seguridad para las personas 4
5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas 5
5.5 Servicio 5
6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CIRCULARES 5
6.1 Función de la protección inferior 6
7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA UNIDADES LÁSER 6
8 AJUSTES 7
8.1 Cambio de la hoja de sierra (fig. 1) 7
8.2 Ajuste de la profundidad de corte (fig. 2) 7
8.3 Ajuste del ángulo de ingletes (Fig. 3) 7
8.4 Montaje de la guía rectilínea (Fig. 4) 7
9 USO 8
9.1 Instrucciones de uso 8
9.2 Encendido y apagado (Fig. 5) 8
9.3 Extración del polvo 8
9.4 Haz láser 8
10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 8
10.1 Limpieza 8
10.2 Lubricación 8
11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 9
12 RUIDO 9
13 DEPARTAMENTO TÉCNICO 9

Copyright © 2022 VARO

14 ALMACENAMIENTO 9
15 GARANTÍA 10
16 MEDIO AMBIENTE 10
17 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 11

SIERRA CIRCULAR 1500W POWX0520

1 APLICACIÓN

Esta sierra circular ha sido concebida para serrar piezas de madera. Sólo puede manejarse con la mano derecha. No es adecuada para usarla como sierra fija.
La herramienta no está destinada para el uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Toma de extracción de polvo
4. Escala para la profundidad de la hoja de sierra (calibre de profundidad)
5. Tornillo de ajuste de la profundidad de corte
6. Empuñadura auxiliar
7. Empuñadura principal
8. Escala para ingletes (calibre de ángulo)
9. Palanca con dispositivo de bloqueo para ajuste de ángulo
10. Placa de base
11. Tornillo de ajuste de la barra de guía
12. Barra de guía
13. Interruptor de encendido/apagado (on/off) del láser
14. Láser
15. Diodo electroluminiscente
16. Protección inferior
17. Palanca de protección inferior
18. Tornillo de bloqueo

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 x Llave hexagonal
1 x barra de guía
1 x hoja de sierra
1 x tubo de polvo



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.

	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Utilice siempre guantes de protección.		Utilice siempre gafas de protección.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.

- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CIRCULARES

- Compruebe que todos los dispositivos de protección de la hoja de sierra están listos para empezar a trabajar.
- Compruebe que la hoja de sierra está debidamente protegida. Tenga muy en cuenta las siguientes instrucciones:

- No bloquee en ningún momento el cubrehoja de sierra. Solucione los atascos del protector antes de volver a utilizar la máquina.
- Cambie los muelles de tensión rotos antes de volver a utilizar la máquina.
- No quite nunca el abridor o guarda rajadora. La distancia entre el talón dentado y el abridor no debe sobrepasar los 5 mm. La diferencia de altura entre ambos no debe ser superior a 5 mm.

- No utilice hojas de sierra de acero rápido (HSS).
- No utilice hojas de sierra curvadas, deformadas ni melladas.
- No utilice hojas de sierra que no cumplan las especificaciones establecidas en este manual.
- Antes de serrar, libre la pieza de trabajo de clavos y otros objetos metálicos.
- No empiece a serrar hasta que la sierra haya alcanzado su velocidad máxima.
- Inmovilice la pieza de trabajo. No trate de serrar piezas de tamaño muy reducido.
- No aparte la máquina hasta haber terminado de serrar y sólo cuando la hoja de sierra esté totalmente parada.
- No trate de reducir la velocidad de la sierra haciendo presión lateral.
- Antes de efectuar el mantenimiento de la máquina desenchúfela de la red.

6.1 Función de la protección inferior

- Verifique que la protección inferior se cierra correctamente antes de cada utilización. No utilice la sierra si la protección inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca bloquee la protección inferior en posición abierta. Si la sierra cae accidentalmente, la protección inferior puede plegarse. Levante la protección inferior con la empuñadura retráctil y asegúrese de que se mueva libremente y no toque la hoja ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- verifique el funcionamiento del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, se debe llevar a cabo una intervención de servicio antes de usar la herramienta. La protección inferior puede funcionar lentamente debido a partes dañadas, depósitos de goma o a la acumulación de residuos.
- Verifique que la placa de base de la sierra no se desplace al hacer el "corte de inmersión" cuando el bisel de la hoja no está ajustado a 90°. El desplazamiento lateral de la hoja provocará atasco y probablemente rebote.
- Verifique siempre que la protección inferior cubra siempre la hoja antes de poner la sierra sobre el banco o en el suelo. Una hoja desprotegida hará girar por inercia la sierra hacia atrás, cortando lo que encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que toma la hoja para detenerse una vez que se haya soltado el interruptor.
-

7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA UNIDADES LÁSER



Advertencia sobre el haz láser.



Características del haz láser.

- ¡Advertencia! El rayo láser puede causar graves daños en los ojos. No mire nunca directamente al rayo láser.
- Mientras se esté utilizando, no apunte a las personas con el rayo láser, ni directa ni indirectamente a través de superficies reflectantes.

- Este láser cumple con lo establecido en la norma EN.60825-1/A11, 2007 para la clase 2. La unidad no incluye componentes de servicio. No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia. Si la unidad se dañara, haga que la repare un técnico de reparación autorizado.

8 AJUSTES

8.1 Cambio de la hoja de sierra (fig. 1)

Utilice sólo hojas de sierra afiladas y sin mella. Las hojas rajadas o curvadas deben cambiarse sin demora.

- Ponga esta sierra circular sobre el costado en una superficie plana. Aconsejamos llevar a placa de base (10) hacia abajo de manera que si hubiere un corte a una profundidad mínima, fuera fácil trabajar.
- Empuje el botón de bloqueo del mandril hacia el cárter del motor según la flecha de la Fig. 1 y sujételo firmemente.
- Gire el perno de la brida de hoja en sentido antihorario con la llave hexagonal suministrada con la herramienta.
- Retire el perno de la brida de hoja y la abrazadera exterior.
- Levante la protección inferior (16) con la palanca para protección inferior (17) y retire después la hoja de sierra.
- Limpie las bridas de la hoja de sierra e instale después la nueva hoja en el mandril de toma y sobre la abrazadera interior.
- Asegúrese que los dientes de la sierra y la flecha que figura en la hoja estén en el mismo sentido, según la flecha de la protección inferior.
- Vuelva a instalar la abrazadera exterior y apriete el perno de la brida de hoja.
- Asegúrese que la hoja de sierra funciona libremente haciéndola girar con la mano.

Antes de cambiar la hoja de sierra desenchufe la herramienta.

8.2 Ajuste de la profundidad de corte (fig. 2)

La profundidad de corte se puede ajustar a voluntad. Se consigue un corte limpio cuando la hoja sobresale de la pieza alrededor de 3 mm.

- Afloje el tornillo de ajuste de la profundidad de corte (5).
- Mantenga la placa de base (10) plana sobre el borde de la pieza de trabajo y levante el cuerpo de la sierra hasta que la hoja esté a la buena profundad determinada por el calibre de profundidad (4) (alinear con respecto a la línea de la escala).
- Apriete el tornillo de ajuste de la profundidad de corte .

8.3 Ajuste del ángulo de ingletes (Fig. 3)

Se puede ajustar el ángulo de ingletes entre 0° y 45°.

- Afloje la palanca con dispositivo de bloqueo para ajuste de ángulo (9).
- Ajuste la placa de base al ángulo deseado entre 0° y 45°. [Ver Calibre de ángulo (8)].
- Apriete la palanca con dispositivo de bloqueo para ajuste de ángulo.

8.4 Montaje de la guía rectilínea (Fig. 4)

La guía rectilínea permite aserrar en paralelo con respecto a un borde, hasta una distancia máxima de 10 cm.

- Afloje el tornillo de ajuste de la barra de guía (11).
- Deslice la barra de guía (12) sobre las ranuras de la placa de base hasta llegar a la anchura deseada.
- Apriete el tornillo de ajuste para fijarlo en la posición deseada.
- Asegúrese que la barra de guía quede sobre la madera, a todo lo largo, para lograr cortes paralelos coherentes.

9 USO

9.1 Instrucciones de uso

- Inmovilice la pieza de trabajo. Asegúrese de que la cara visible queda colocada hacia abajo, porque el corte es más limpio en esa posición.
- Encienda la máquina antes de acercarla a la pieza. No haga presión sobre el disco de sierra. Permita el tiempo suficiente para que la sierra corte la pieza de trabajo.
- Sostenga la máquina por las empuñaduras y con ambas manos Esto le permitirá un mejor control de la misma.
- Para los cortes rectos a lo largo de una línea use la marca para este tipo de cortes.
- Para los cortes en ángulo a lo largo de una línea use la marca para cortes en ángulo.

9.2 Encendido y apagado (Fig. 5)

- Para encender la cepilladora, mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) y pulse el conmutador de encendido/apagado (1).
- Para apagar la cepilladora, libere el conmutador de encendido/apagado.

9.3 Extración del polvo

Se puede conectar una aspiradora en la toma de extracción de polvo, directamente o con un adaptador.

- Si fuera necesario, se puede conectar un adaptador en la toma de extracción de polvo (3).

9.4 Haz láser

Se utiliza el haz láser para proyectar una línea de corte sobre la pieza de trabajo.
Encienda el láser (14) con el interruptor de encendido/apagado (on/off) (13).
Si se pulsa otra vez, funciona la luz de diodos electroluminiscentes y si se le pulsa una 3ª vez, funcionarán la luz de diodos electroluminiscentes y el láser.

- Coloque la máquina sobre la pieza de trabajo con la marca de la sierra sobre el inicio de la línea de corte.
- Verifique que la línea del láser esté alineada con la línea de corte marcada sobre la pieza de trabajo.
- Encienda la máquina.
- Siga las “Instrucciones de utilización” para efectuar un corte.
- Después de la utilización, apague el láser.

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

10.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoniaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

10.2 Lubricación

- De vez en cuando, unte la rosca del tornillo de bloqueo con una gota de aceite (18).

11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje / frecuencia	230-240 V / 50 Hz
Entrada de potencia	1500 W
Velocidad sin carga	5500 min^{-1}
Diámetro de la hojar	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Profundidad máx. de corte 90°	64 mm
Profundidad máx. de corte 45°	48 mm
Ángulo en inglete	0-45°

12 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	104 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	115 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

- Se midieron el valor de vibración total y los valores de emisión de ruido de acuerdo con un método de prueba estandarizado y pueden ser utilizados para comparar una herramienta eléctrica con otra.



En el uso real y en función de cómo se utilice la herramienta, las emisiones de vibración y ruido pueden diferir de los valores especificados,.



Se debe establecer medidas de seguridad para proteger al operador con base en una estimación de la carga de vibración en condiciones reales de utilización (tomando en cuenta todas las fases del ciclo de utilización, incluyendo, por ejemplo, las veces en que se apaga la herramienta y las veces en que se enciende y funciona sin carga).

13 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.
- Si el cable de conexión (o el enchufe) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

14 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiados bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

15 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

16 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.
No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

17 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Sierra circular
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX0520

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

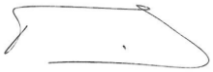
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,



Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
22/09/2021, Lier - Belgium

1 APPLICAZIONE 3
2 DESCRIZIONE (FIG. A) 3
3 DISTINTA DEI COMPONENTI 3
4 SIMBOLI 3
5 NORME GENERALI DI SICUREZZA 4
5.1 Luogo di lavoro 4
5.2 Sicurezza elettrica 4
5.3 Sicurezza delle persone 4
5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili 5
5.5 Manutenzione 5
6 ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI .. 5
6.1 Funzione del carter di protezione inferiore 6
7 MISURE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI 6
8 REGOLAZIONI 7
8.1 Sostituzione della lama della sega (Fig. 1) 7
8.2 Regolazione della profondità di taglio (Fg. 2) 7
8.3 Impostazione dell'angolo ortogonale (Fig. 3) 7
8.4 Montaggio della guida parallela (Fig. 4) 7
9 USO 8
9.1 Istruzioni per l'uso 8
9.2 Accensione e spegnimento (Fig. 5) 8
9.3 Aspirazione polveri 8
9.4 Raggio laser 8
10 PULIZIA E MANUTENZIONE 8
10.1 Pulizia 8
10.2 Lubrificazione 8
11 DATI TECNICI 9
12 RUMORE 9
13 UFFICIO ASSISTENZA 9
14 CONSERVAZIONE 9

Copyright © 2022 VARO

15 GARANZIA 10
16 AMBIENTE 10
17 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 11

SEGA CIRCOLARE 1500W
POWX0520

1 APPLICAZIONE

La vostra sega circolare è stata progettata per lavorare pezzi di legno. L'utensile può essere usato solo con movimenti destrorsi. Non è adatto per essere usato da fermo.
L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettroutensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Interruttore di on/off
2. Pulsante blocco interruttore
3. Uscita aspiratore polveri
4. Scala per la profondità della lama
5. Vite di regolazione per profondità di taglio
6. Impugnatura ausiliaria
7. Impugnatura principale
8. Righello per taglio angolato
9. Leva di blocco della regolazione angolare
10. Base
11. Vite di regolazione per barra guida
12. Barra guida
13. Interruttore di on/off di laser
14. Laser
15. LED
16. Protezione inferiore
17. Leva della protezione inferiore
18. Vite di bloccaggio

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 x chiave esagonale
1 x barra guida
1 x lama sega
1 x raccordo aspiratore



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.

	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Indossare sempre guanti di sicurezza.		Indossare sempre protezioni oculari.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine “elettroutensile” di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l’area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l’apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l’impiego dell’elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell’apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell’apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C’è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l’apparecchio da pioggia e umidità. L’infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l’apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell’apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l’elettroutensile va impiegato all’aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L’impiego di una prolunga adatta per l’uso all’aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l’elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l’apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l’uso dell’apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di

sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettroutensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione
- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI
- Assicurarsi che tutti i dispositivi che proteggono la lama della sega siano in condizioni ottimali di funzionamento.
- Assicurarsi che la lama della sega sia protetta correttamente. Si raccomanda di osservare le seguenti istruzioni.
  - Non bloccare mai il riparo lama della sega. Riparare una lama bloccata prima di riutilizzare l'utensile.
  - Riparare eventuali molle di tensionamento rotte prima di riutilizzare l'utensile.

- Non rimuovere mai il cuneo fenditore. La distanza tra la corona dentata e il cuneo fenditore deve essere di 5 mm massimo. La differenza in altezza tra cuneo fenditore e corona dentata deve essere di 5 mm massimo.

- Non usare lame in acciaio HSS.
- Non usare lame piegate, deformate o altrimenti danneggiate.
- Non usare lame che non rispettano le specifiche indicate nel presente manuale.
- Prima dell'azione di taglio, rimuovere tutti i chiodi e gli altri oggetti metallici dal
- pezzo da lavorare.
- Non cominciare mai l'operazione di taglio prima che la sega abbia raggiunto pieno regime.
- Fissare il pezzo da lavorare in modo sicuro. Non cercare mai di lavorare pezzi di dimensione molto piccola.
- Mettere via l'utensile solo dopo averlo spento e dopo che la lama si è arrestata completamente.
- Non cercare mai di rallentare la lama della sega esercitando pressione da un lato.
- Prima di effettuare le operazioni di manutenzione sull'utensile, scollegarlo sempre dalla corrente.

6.1 Funzione del carter di protezione inferiore

- Prima di qualsivoglia utilizzo, accertarsi che il carter di protezione inferiore si chiuda correttamente. Non utilizzare la sega se il carter di protezione inferiore non si può spostare liberamente e non si chiude immediatamente. Non bloccare né legare mai saldamente il carter di protezione in posizione aperta. Se la sega dovesse cadere inavvertitamente sul pavimento, il carter di protezione inferiore potrebbe deformarsi. Aprire il carter di protezione con la leva di arretramento ed accertarsi che possa muoversi liberamente e che - con qualunque angolo e profondità di taglio - non venga in contatto né con la lama, né con altre parti dell'attrezzo.
- Verificare il funzionamento della molla per il carter di protezione inferiore. Far controllare la sega prima dell'uso nel caso in cui il carter di protezione inferiore e la molla non dovessero funzionare correttamente. Parti danneggiate, depositi di sporco appiccicosi o accumuli di trucioli causano un funzionamento ritardato del carter di protezione inferiore.
- Assicurarsi che la piastra base della sega non si sposti durante l'esecuzione del "taglio dal centro" quando l'impostazione del bisello della lama non è a 90°. Lo spostamento laterale della lama è causa di inceppamento e di probabile contraccolpo.
- Non appoggiare la sega sul banco da lavoro né sul pavimento, senza che il carter di protezione inferiore copra la lama. Una lama non protetta ed in funzione può spostare la sega nella direzione opposta a quella di taglio, tagliando tutto ciò che incontra. Tenere presente il tempo di funzionamento della sega dopo lo spegnimento.

7 MISURE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI



Avvertenza sul raggio laser



Caratteristiche del raggio laser

- Avvertenza: il raggio laser può causare gravi lesioni alla vista. Non osservare né fissare direttamente il fascio laser.
- Durante l'uso, non dirigere il raggio laser sulle persone, né direttamente né indirettamente mediante superfici riflettenti.
- Questo laser è conforme alle unità di classe 2, in osservanza della normativa EN 60825-1:2007. L'unità non contiene componenti che richiedono manutenzione. Non tentare di

aprire l'alloggiamento in alcuna circostanza. Se l'unità è danneggiata, rivolgersi ad un centro autorizzato.

8 REGOLAZIONI

8.1 Sostituzione della lama della sega (Fig. 1)

Utilizzare solo lame ben affilate e non danneggiate. Le lame che presentano crepe o che sono piegate devono essere sostituite immediatamente.

- Collocare la sega circolare su un fianco su una superficie piana. Per una maggiore facilità di azionamento si raccomanda di abbassare la base (10) come per realizzare un taglio di profondità minima.
- Spingere il dispositivo di blocco del mandrino verso l'alloggiamento del motore, come illustrato dalla freccia nella Fig. 1 e trattenerlo fermamente.
- Ruotare il bullone di ritegno della lama in senso antiorario per mezzo della chiave esagonale doppia in dotazione con l'apparecchio.
- Rimuovere il bullone di ritegno della lama e la flangia esterna.
- Sollevare la protezione inferiore (16) servendosi della leva della protezione stessa (17), quindi rimuovere la lama.
- Pulire le flange della lama, quindi montare la nuova lama sul mandrino portautensile e contro la flangia interna.
- Assicurarsi che i denti della sega e la freccia sulla lama siano rivolti nella stessa direzione della freccia sulla protezione inferiore.
- Reinstallare la flangia esterna e serrare il bullone di ritegno della lama.
- Ruotare manualmente la lama per assicurarsi che sia in grado di muoversi liberamente.



Prima di sostituire la lama della sega disinserire sempre la spina dell'utensile.

8.2 Regolazione della profondità di taglio (Fg. 2)

La profondità di taglio consente un'infinità di regolazioni. Per ottenere un taglio pulito, è necessario che la lama sporga dal materiale di circa 3 mm.

- Allentare la vite di regolazione per profondità di taglio (5).
- Mantenere la base (10) aderente al bordo della superficie da lavorare e sollevare il corpo della sega fino a quando la lama si trovi alla corretta profondità secondo la scala di regolazione della profondità (4) (allineare la linea della scala).
- Serrare la leva di bloccaggio della regolazione della profondità.

8.3 Impostazione dell'angolo ortogonale (Fig. 3)

L'angolo ortogonale consente infinite regolazioni comprese fra 0° and 45°.

- Allentare la leva di bloccaggio della regolazione angolare (9).
- Regolare la base sull'angolo desiderato tra 0° e 45°. [Vedere il righello per taglio angolato (8)].
- Serrare la leva di bloccaggio della regolazione angolare.

8.4 Montaggio della guida parallela (Fig. 4)

La guida parallela consente di tagliare parallelamente ad un bordo ad una distanza massima da quest'ultimo di 10 cm.

- Allentare la vite di regolazione della barra guida (11).
- Far scorrere la barra guida (12) lungo le scanalature della base fino alla larghezza desiderata.
- Serrare la vite di regolazione per bloccare in posizione.
- Assicurarsi che la barra guida sia sempre aderente sull'intera lunghezza al blocco di legno in modo da garantire tagli paralleli.

9 USO

9.1 Istruzioni per l'uso

- Fissare il pezzo da lavorare. Assicurarsi che il lato che sarà visibile dopo il taglio sia rivolto verso il basso, poiché il taglio è più preciso con questa inclinazione.
- Accendere l'utensile prima che venga a contatto con il pezzo. Non esercitare pressione sulla lama della sega. Dare all'utensile il tempo necessario per
- tagliare il pezzo.
- Tenere l'utensile con entrambe le mani e afferrando entrambe le impugnature. In questo modo si avrà un controllo perfetto sull'utensile.
- Per effettuare tagli diritti lungo una linea tracciata, usare il contrassegno per tagli diritti .
- Per effettuare tagli angolati lungo una linea tracciata, usare il contrassegno per tagli angolati .

9.2 Accensione e spegnimento (Fig. 5)

- Per accendere l'elettroutensile, mantenere premuto il pulsante di blocco (2) e premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1).
- Per spegnere l'elettroutensile, rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento.

9.3 Aspirazione polveri

E' possibile collegare un aspirapolveri all'uscita di aspirazione, sia direttamente, sia ricorrendo ad un adattatore.

- Se necessario, collegare un adattatore all'uscita di aspirazione.

9.4 Raggio laser

Il raggio laser viene utilizzato per proiettare il taglio sul pezzo da lavorare.
Attivare il laser (14) con l'interruttore di accensione spegnimento (ON/OFF) del laser (13).
Se si preme nuovamente la luce di lavoro a LED e la si preme poi una terza volta, la luce e il laser funzionano insieme.

- Posizionare l'utensile sul pezzo da lavorare, con il contrassegno della sega sopra il punto iniziale della linea di taglio.
- Verificare che il laser sia allineato alla linea di taglio marcata sul pezzo da lavorare.
- Accendere l'apparecchio.
- Eseguire il taglio osservando le "istruzioni per l'uso".
- Spegnere il laser dopo l'uso.

10 PULIZIA E MANUTENZIONE



Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.

10.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.



Non usare mai solventi come petrolio, alcool, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.

10.2 Lubrificazione

- Di tanto in tanto, applicare olio alle filettature della vite di sicurezza (18).

11 DATI TECNICI

Tensione / frequenza	230-240 V / 50 Hz
Potenza	1500 W
Velocità in assenza di carico	5500 min^{-1}
Diametro lama	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max. profondità di taglio 90°	64 mm
Max. profondità di taglio 45°	48 mm
Taglio angolato	0-45°

12 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	104 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	115 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Il valore totale della vibrazione e i valori di emissione di rumore indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova standardizzato e possono essere utilizzati per il confronto di un elettroutensile con un altro.



Durante l'effettivo utilizzo dell'elettroutensile, le emissioni di vibrazione e rumore possono discostarsi dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettroutensile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo che viene lavorato.



È necessario stabilire delle misure di sicurezza per la protezione dell'utente basate su una valutazione dell'inquinamento da vibrazione alle condizioni di utilizzo reali (a tal fine vanno tenute in considerazione tutte le parti del ciclo di esercizio, ad esempio i tempi in cui l'elettroutensile è spento e quelli in cui è acceso, ma funziona senza inquinamento).

13 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.
- Se il cavo di alimentazione (oppure la spina) è danneggiato, sostituirlo con un altro reperibile presso il nostro Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita solo dal nostro Servizio Assistenza (vedere l'elenco dei Centri in ultima pagina) o da personale qualificato (elettrotecnici).

14 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

Copyright © 2022 VARO

15 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

16 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.
I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

17 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Sega circolare
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX0520

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

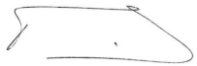
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
22/09/2021, Lier - Belgium

1 APLICAÇÃO 3

2 DESCRIÇÃO (FIG. A) 3

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM 3

4 SÍMBOLOS 4

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA 4

5.1 Área de trabalho 4

5.2 Segurança elétrica 4

5.3 Segurança pessoal 5

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução 5

5.5 Assistência técnica 6

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS CIRCULARES 6

6.1 Função da proteção inferior 6

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA LASERS 7

8 AJUSTES 7

8.1 Substituição da lâmina da serra (Fig. 1) 7

8.2 Ajuste da profundidade de corte (Fig. 2) 7

8.3 Ajuste do ângulo de esquadria (Fig. 3) 7

8.4 Montagem da barra guia (Fig. 4) 8

9 OPERAÇÃO 8

9.1 Instruções de utilização 8

9.2 Ligar e desligar (Fig. 5) 8

9.3 Extracção de poeiras 8

9.4 Raio laser 8

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO 9

10.1 Limpeza 9

10.2 Lubrificação 9

11 DADOS TÉCNICOS 9

12 RUÍDO 9

13 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO 10

Copyright © 2022 VARO

14 ARMAZENAMENTO 10
15 GARANTIA 10
16 MEIO-AMBIENTE 11
17 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 11

SERRA CIRCULAR 1500W
POWX0520

1 APLICAÇÃO

A sua serra circular foi projectada para serrar peças de madeira. A máquina deve ser usada exclusivamente com a mão direita. Não é adequada para utilização estacionária.
O aparelho não está indicado para uso industrial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Interruptor Ligar/Desligar
2. Botão de libertação
3. Saída de extração de pó
4. Escala para profundidade da lâmina de corte (manómetro de profundidade)
5. Parafuso de ajuste da profundidade de corte
6. Punho auxiliar
7. Punho principal
8. Escala para ângulo de esquadria
9. Alavança de bloqueio para ajuste do ângulo
10. Placa base
11. Parafuso de ajuste para barra guia
12. Barra guia
13. Interruptor de laser ligar/desligar
14. Laser
15. LED
16. Protecção inferior
17. Alavanca com proteção inferior
18. Parafuso de bloqueio

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1 x chiave esagonale
1 x barra-guia
1 x lâmina de serra
1 x tubo p/ extracção de pó



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) directiva(s) europeia(s).
	Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Use sempre luvas de protecção.		Use sempre protecção ocular.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica" refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição ,,OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspecione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS CIRCULARES

- Certifique-se de que todos os dispositivos de protecção da lâmina da serra estão em perfeitas condições de trabalho.
- Certifique-se de que a lâmina da serra está devidamente protegida. Cumpra especialmente as seguintes instruções:
  - -- Nunca bloqueie o resguardo da lâmina da serra. Conserte um resguardo da lâmina da serra danificado antes de voltar a utilizar a máquina.
  - -- Substitua uma mola de tensão partida antes de voltar a utilizar a máquina.
  - -- Nunca retire a lâmina separadora. A distância entre a coroa dentada e a lâmina separadora não deve exceder 5 mm. A diferença de altura entre a lâmina separadora e a coroa dentada não deve exceder 5 mm.
- Não utilize lâminas de serra em aço HSS.
- Não utilize lâminas de serra dobradas, deformadas ou danificadas.
- Não utilize lâminas de serra que não estejam em conformidade com as especificações indicadas neste manual.
- Antes de serrar, retire todos os pregos e outros objectos de metal da peça de trabalho.
- Nunca comece a serrar antes da serra atingir a sua velocidade máxima.
- Fixe bem a peça de trabalho. Nunca tente serrar peças extremamente pequenas.
- Guarde a máquina depois de a desligar e quando a lâmina da serra estiver completamente parada.
- Nunca tente desacelerar a lâmina da serra, exercendo pressão na parte lateral.
- Antes de proceder à manutenção da máquina, desligue sempre a máquina.

6.1 Função da proteção inferior

- Verificar antes de cada utilização se a proteção inferior fecha na perfeição. Não operar a serra caso a proteção inferior não se movimente livremente ou se feche instantaneamente. Nunca grampear ou fixar a proteção inferior na posição aberta. Se a serra cair acidentalmente, a proteção inferior pode dobrar. Eleve a proteção inferior com a alavanca retrátil e certifique-se de que se movimenta livremente e não toca a lâmina ou qualquer outra peça, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- Verificar a operação da mola da proteção inferior. Se a proteção e a mola não funcionarem devidamente, devem ser reparadas antes de serem utilizadas. A proteção inferior pode operar lentamente devido a peças danificadas, depósitos à base de borracha ou uma acumulação de resíduos.
- Assegurar que a placa de base da serra não se movimenta durante a realização do "corte de lançamento" quando a definição do bisel da lâmina não se encontrar a 90°. O movimento lateral da lâmina provocará união e provavelmente um recuo.
- Verificar sempre se a proteção inferior está a cobrir a lâmina antes de colocar a serra na bancada de trabalha ou no piso. Uma lâmina de cabotagem fará com que a serra se direcione para trás, cortando tudo aquilo que estiver no seu percurso. Ter cuidado com o tempo que leva à lâmina para parar depois de o interruptor ser libertado.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA LASERS



Aviso de feixe a laser.



Características do feixe a laser.

- Advertência! O feixe a laser causa danos graves nos olhos. Nunca olhe ou fique a olhar para o feixe a laser.
- Durante a utilização, não aponte o feixe a laser para as pessoas, directa ou indirectamente, através de superfícies reflectoras.
- Este laser está de acordo com a classe de segundo a norma EN 60825-1:2007. A unidade não inclui componentes que requerem manutenção. Não abra a caixa por razão alguma. Caso a unidade esteja danificada, peça a um agente de reparação autorizado para a reparar.

8 AJUSTES

8.1 Substituição da lâmina da serra (Fig. 1)

Utilize apenas lâminas de serra afiadas e em perfeitas condições. As lâminas de serra partidas ou dobradas devem ser imediatamente substituídas.

- Coloque a serra circular de lado numa superfície plana. Aconselha-se que desça a placa base (10) à profundidade mínima pois é mais fácil de operar.
- Empurre o botão de bloqueio do veio em direção à caixa do motor como mostrado pela seta na Fig. 1 e segure firmemente.

Rode o parafuso da braçadeira da lâmina no sentido anti-horário usando a chave

- fornecida com a ferramenta.
- Retire o parafuso de braçadeira da lâmina e a flange exterior.
- Eleve a proteção inferior (16) usando a alavanca para a proteção inferior (17) e, de seguida, remova a lâmina de serra.
- Limpe as flanges da lâmina de serra e, de seguida, monte a nova lâmina de serra na saída do veio que se encontra contra a flange interior.
- Certifique-se que os dentes da serra e a seta na lâmina se encontram na mesma direção da seta da proteção inferior.
- Instale novamente a flange exterior e aperte o parafuso da braçadeira da lâmina.
- Certifique-se que a lâmina de serra funciona livremente rodando a lâmina manualmente.



Desligue a ferramenta sempre antes de substituir a lâmina da serra.

8.2 Ajuste da profundidade de corte (Fig. 2)

A profundidade de corte é infinitamente ajustável. Pode-se obter um corte limpo com a lâmina da serra a uma saliência de aproximadamente 3 mm com relação à peça.

- Solte o parafuso de ajuste para ajuste de profundidade (5).
- Segure a placa base (10) plana contra a extremidade da peça de trabalho e eleve o corpo da serra até que a lâmina se encontre à profundidade desejada pelo manómetro de profundidade (4) (alinhe a linha de escala).
- Aperte o parafuso de ajuste para ajuste de profundidade.

8.3 Ajuste do ângulo de esquadria (Fig. 3)

O ângulo de esquadria pode variar infinitamente entre 0° e 45°.

- Solte a alavanca de bloqueio para ajuste de ângulo (9).

- Ajuste a placa base para o ângulo desejado entre 0º e 45º. [Ver Escala para ângulo em esquadria (8)].
- Aperte a alavanca de bloqueio para ajuste de ângulo.

8.4 Montagem da barra guia (Fig. 4)

A barra guia permite efectuar cortes paralelos ao bordo a uma distância máxima de 10 cm.

- Solte o parafuso de ajuste da barra guia (11).
- Deslize a barra guia (12) através das ranhuras na placa base à largura desejada.
- Aperte o parafuso de ajuste para fixar em posição.
- Certifique-se que a barra guia se mantém contra a madeira ao longo do comprimento para proporcionar cortes paralelos consistentes.

9 OPERAÇÃO

9.1 Instruções de utilização

- Fixe a peça de trabalho. Certifique-se de que o lado que ficará visível posteriormente esteja orientado para baixo, já que o corte é mais preciso desse lado.
- Ligue a máquina antes desta tocar na peça de trabalho. Não exerça demasiada pressão sobre a lâmina da serra. Dê à máquina tempo suficiente para cortar a peça.
- Segure a máquina com as duas mãos, utilizando ambos os punhos. Isto assegura um óptimo controlo da máquina.
- Para efectuar cortes rectos ao longo de uma linha desenhada, utilize a marca para cortes rectos.
- Para efectuar cortes biselados ao longo de uma linha desenhada, utilize a marca para cortes em bisel.

9.2 Ligar e desligar (Fig. 5)

- Para ligar a ferramenta, prima sem soltar o botão de travamento (2) e prima o interruptor Ligar/Desligar (1).
- Para desligar a ferramenta, liberte o interruptor Ligar/Desligar.

9.3 Extracção de poeiras

É possível ligar um aspirador ao saída de extração de pó, já seja directamente ou através de um adaptador.

- Se necessário, ligue um adaptador ao saída de extração de pó.

9.4 Raio laser

O raio laser é utilizado para projectar o corte na peça a trabalhar.
Ligue o laser (14) comutando o interruptor de laser ligar/desligar (13).
Se premir novamente a luz LED acende e se premir pela 3.ª vez, a luz LED acende bem como o laser.

- Coloque a máquina na peça a trabalhar, com a marcação de corte acima do início da linha de corte.
- Verifique o alinhamento do laser com a linha de corte marcada na peça a trabalhar.
- Ligue a máquina.
- Siga as “instruções de uso” para realizar o corte.
- Após a utilização, desligue o laser.

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, retire a ficha da tomada.

10.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.

10.2 Lubrificação

- De vez em quando, aplique uma gota de óleo à rosca do parafuso de bloqueio (18).

11 DADOS TÉCNICOS

Voltagem / frequência	230-240 V / 50 Hz
Entrada de energia	1500 W
Velocidade sem carga	5500 min^{-1}
Lâmina da serra	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Profundidade máx. de corte 95°	64 mm
Profundidade máx. de corte 45°	48 mm
Ângulo de esquadria	0-45°

12 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	104
Nível de potência acústica LwA	115 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

O valor total da vibração especificada e os valores de emissão de ruído especificados são medidos de acordo com um método de teste estandardizado e pode ser usado para comparar uma ferramenta elétrica com outra.



A vibração e as emissões de ruído podem desviar-se dos valores especificados durante a utilização real da ferramenta elétrica, dependendo de como a ferramenta elétrica é usada.



É necessário estabelecer medidas de segurança para proteger o operador baseadas na estimativa da carga de vibração em condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de operação, incluindo,

por exemplo, tempos em que a ferramenta elétrica é desligada e tempos em que a ferramenta é desligada mas funciona sem carga).

13 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados devem ser substituídos pelo departamento de serviço pós-venda.
- Se o cabo de ligação (ou ficha eléctrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido no nosso departamento de serviço pós-venda (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efectuada pelo nosso departamento de serviço pós-venda (ver última página) ou por uma pessoa qualificada (eletricista).

14 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respectivos acessórios na totalidade.
- Armazene-a longe de crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, e evite as temperaturas demasiado altas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de nylon, visto que pode incorrer no risco de formação de humidade.

15 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efectivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.

Copyright © 2022 VARO

- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

16 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

17 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

CE

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho:	Serra circular
Marca:	POWERplus
Modelo nº.:	POWX0520

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
22/09/2021, Lier - Belgium

1 BRUKSOMRÅDE 3
2 BESKRIVELSE (FIG. A) 3
3 PAKKENS INNHOLD 3
4 SYMBOLFORKLARING 3
5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER 4
5.1 Arbeidsplassen 4
5.2 Elektrisk sikkerhet 4
5.3 Personsikkerhet 4
5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy 5
5.5 Service 5
6 ANBEFALTE SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGER 5
6.1 Funskjonen til det nedre vernet 6
7 YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR LASERE 6
8 JUSTERINGER 6
8.1 Bytte sagblad (Fig. 1) 6
8.2 Stille inn sagdybde (Fig. 2) 7
8.3 Innstilling av gjæringsvinkel (Fig. 3) 7
8.4 Montere parallellanslag (Fig. 4) 7
9 BRUK 7
9.1 Anvisninger for bruk av maskinen 7
9.2 Slå maskinen på og av (Fig. 5) 7
9.3 Støvavsug 7
9.4 laserstråle 7
10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD 8
10.1 Rengjøring 8
10.2 Smøring 8
11 TEKNISKE DATA 8
12 STØY 8
13 SERVICEAVDELING 9
14 OPPBEVARING 9

Copyright © 2022 VARO

15 GARANTI 9
16 MILJØ 9
17 SAMSVARSERKLÆRING 10

SIRKELSAG 1500W
POWX0520

1 BRUKSOMRÅDE

Sirkelsagen din er beregnet på saging av arbeidsemner av tre. Maskinen passer bare for høyrehendt bruk. Maskinen er ikke egnet for stasjonær bruk.
Maskinen er kun beregnet til privat bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. På/av-bryter
2. Strømbrytersperre
3. Støvavsugsutløp
4. Skala for sagbladdybde (dybdemåleren)
5. Stilleskrue for sagdybde
6. Hjelpehåndtak
7. Hovedhåndtak
8. Skala for gjæringsvinkel (vinkelmåleren)
9. Låsespak for vinkeljustering
10. Fotplate (sko)
11. Stilleskrue for parallellanslag
12. Parallellanslag
13. PÅ/AV-bryter for laser
14. Laser
15. Lysdiode
16. Nedre vern
17. Spak for nedre vern
18. Låseskrue

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

1 x sekskantnøkkel
1 x føringsstang
1 x sagblad
1 x støvavtrekksadapter



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).
	Les manualen før bruk.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.

	Bruk alltid vernehansker.		Bruk alltid vernebriller.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømnettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 Personsikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugger inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugger inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.

- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 ANBEFALTE SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGER

- Pass på at alle bevegelige vernedeler kan beveges fritt.
- Pass på at sagbladet er ordentlig beskyttet. Følg spesielt anvisningene nedenfor:
  - Fest aldri vernedekslet til sagbladet. Sett tilbake et fastsittende vernedeksel før du bruker maskinen på nytt.
  - Hvis spennfjæren blir defekt, må den byttes før du bruker maskinen på nytt.
  - Du må aldri ta av spaltekniven. Avstanden mellom tannkransen og spaltekniven må ikke overskride 5 mm. Høydeforskjellen mellom spaltekniven og tannkransen må ikke overskride 5 mm.
- Ikke bruk sagblader av HSS-stål.
- Ikke bruk sagblader som er bøyd, deformert eller skadet på annen måte.
- Ikke bruk sagblader som ikke oppfyller spesifikasjonene i denne håndboken.
- Trekk ut alle spikre og andre metallgjenstander fra arbeidsemnet før du begynner å arbeide.
- Ikke begynn å sage før maskinen har nådd fullt omdreiningstall.
- Fest arbeidsemnet godt. Ikke forsøk å sage svært små arbeidsemner.
- Ikke legg fra deg maskinen før du har slått den av og sagbladet har stanset helt.
- Forsøk aldri å bremse sagbladet ved å trykke mot siden på det.
- Husk å trekke støpslet ut av kontakten før du utfører vedlikehold på maskinen.

6.1 Funskjonen til det nedre vernet

- Kontroller at det nedre vernet lukker seg fullstendig før hver bruk. Ikke bruk sagen hvis det nedre vernet ikke kan bevege seg fritt og lukke seg umiddelbart. Du må aldre feste eller klemme fast det nedre vernet i åpen posisjon. Hvis du er uheldig og mister sagen, kan det være at det nedre vernet blir bøyd. Hev det nedre vernet med tilbaketrekkingshåndtaket og kontroller at det kan bevege seg fritt og at det ikke kommer i kontakt med sagbladet eller andre deler, uansett kuttevinkel eller -dybde.
- Kontroller funksjonaliteten til fjæren til det nedre vernet. Hvis vernet og fjæren ikke fungerer korrekt, må du levere sagen til service før du kan bruke den. Det nedre vernet kan være tregt hvis noen av delene er skadet, hvis det har satt seg fast seige avsetninger eller det er tilstoppet med smuss.
- Forsikre deg om at bunnplaten til sagen ikke kan flytte på seg mens du utfører "stikkuttet" hvis gjæringsvinkelen ikke er stilt til 90°. Sagblad som beveger seg sideveis kan fort sette seg fast og føre til tilbakeslag.
- Forsikre deg alltid om at det nedre vernet dekker sagbladet før du setter fra deg sagen på en benk eller et bord. Et ubeskyttet sagblad kan føre til at sagen trekker seg bakover, og kutter gjenstander den kommer i kontakt med underveis. Vær oppmerksom på den tiden det tar for sagbladet å stanse fullstendig etter at du har sluppet avtrekkerbryteren.
-

7 YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR LASERE



Laseradvarsel.



Egenskaper for laserstråle.

- Advarsel! Laserstrålen kan gi alvorlig øyeskade. Se aldri rett på laserstrålen.
- Under bruk må du ikke peke med laserstrålen mot mennesker, direkte eller indirekte via reflekterende flater.
- Denne laseren samsvarer med klasse 2 i henhold til EN 60825-1:2007. Enheten inneholder ingen komponenter som det kan utføres service på. Dekselet må ikke åpnes. Hvis enheten blir skadet, må reparasjon utføres av en autorisert reparatør.

8 JUSTERINGER

8.1 Bytte sagblad (Fig. 1)

Bruk bare skarpe, uskadde sagblader. Bytt straks ut sprukne eller bøyde sagblader.

- Legg sirkelsagen på siden på et flatt underlag. Vi anbefaler at du bringer fotplaten (10) ned som for minimum sagedybde. Det gjør sagen enklere å håndtere.
- Skyv låseknappen for spindelen mot motorhuset, som pilen viser i Fig. 1 og hold den fast.
- Drei bladklemmebolten mot klokken med fastnøkkel som følger med verktøyet.
- Fjern bladklemmebolten og den ytre flensen.
- Løft det nedre vernet (16) med spaken (17) og ta av sagbladet.
- Rengjør sagbladflensene og monter deretter et nytt sagblad på spindelen, mot den indre flensen.
- Påse at sagtennene og pilen på sagbladet peker i samme retning som pilen på det nedre vernet.
- Sett på den ytre flensen igjen og stram til bladklemmebolten.
- Kontroller at sagbladet løper fritt ved å dreie det for hånd.

Trekk alltid støpslet ut av kontakten før du bytter sagblad.

8.2 Stille inn sagdybde (Fig. 2)

Sagedybden kan stilles inn trinnløst. Du oppnår et bra sagsnitt hvis sagbladet stikker ca 3 mm utenfor materialet.

- Løsne stilleskrue for dybdejustering (5).
- Hold fotplaten (10) flatt mot kanten på arbeidsstykket og løft sagkroppen til bladet er på riktig dybde i.h.t. dybdemåleren (4) (bruk strekene på skalaen).
- Stram til stilleskrue for dybdejustering.

8.3 Innstilling av gjæringsvinkel (Fig. 3)

Gjæringsvinkelen kan stilles inn trinnløst mellom 0° og 45°.

- Løsne låsespaken for vinkeljustering (9).
- Juster skoen til ønsket vinkel mellom 0° til 45°. Vinkelen ser du med vinkelmåleren (8).
- Stram til låsespaken for vinkeljustering.

8.4 Montere parallellanslag (Fig. 4)

Med parallellanslaget kan du sage opptil 10 cm parallelt med en kant.

- Løsne stilleskruen for parallellanslaget (11).
- Skyv parallellanslaget (12) gjennom sporene i fotplaten, til ønsket bredde.
- Stram til stilleskruen for å holde parallellanslaget på plass.
- Påse at parallellanslaget hviler mot treet i hele lengden for å oppnå konsistente parallellkutt.

9 BRUK

9.1 Anvisninger for bruk av maskinen

- Fest arbeidsemnet. Pass på at siden som skal være synlig ligger ned, fordi sagsnittet er mest nøyaktig på denne siden.
- Start maskinen før den berører arbeidsemnet. Ikke bruk makt for å presse på sagbladet. Gi maskinen tid til å sage seg gjennom arbeidsstykket.
- Hold maskinen fast i begge håndtakene. Slik får du maksimal kontroll over maskinen.
- Til rett saging langs en trukket linje bruker du markeringen for rett saging.
- Til fasesaging langs en trukket linje bruker du markeringen for faser.

9.2 Slå maskinen på og av (Fig. 5)

- For å slå på maskinen, må du først trykke inn sperreknappen (2) og holde denne inne mens du trykker inn på-/av - bryteren (1).
- For å slå av maskinen, slipper du bare på/av - bryteren (1).

9.3 Støvavsug

Du kan koble en støvsuger til støvavsugsutløp, enten direkte på uttaket eller via en adapter.

- Sett om nødvendig en adapter på støvavsugsutløp (3).

9.4 laserstråle

Laserstrålen brukes til projeksjon av kuttet på arbeidsstykket.
Slå på laseren (14) med laserens på/av-bryter (13).
Hvis du trykker en gang til vil lysdioden tennes, og hvis du trykker en tredje gang vil både lysdiode og laser aktiveres.

- Plasser maskinen på arbeidsstykket med sagmerket over begynnelsen av kuttelinjen.
- Kontroller at laserlinjen tilpasses kuttelinjen slik det er avmerket på arbeidsstykket.
- Slå på maskinen.
- Følg bruksanvisningen for å utføre et kutt.
- Slå av laseren etter bruk.

10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



OBS! Trekk støpslet ut av stikkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

10.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er fri for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann..



Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

10.2 Smøring

- Smør gjengene på låseskruen (18) med en dråpe olje med jevne mellomrom.

11 TEKNISKE DATA

Spenning / frekvens	230-240 V / 50 Hz
Effekt	1500 W
Turtall uten belastning	5500 min-1
Sagblad	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Maks. sagdybde 95°	64 mm
Maks. sagdybde 45°	48 mm
Gjæringsvinkel	0-45°

12 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	104 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	115 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

De spesifiserte totalverdiene for vibrasjon og det spesifiserte støyutslippet ble målt i henhold til en standardisert testmetode, og kan benyttes for å sammenligne ulike elektroverktøy med hverandre.



Vibrasjonsutslippene og støyutslippene under normal drift av elektroverktøyet kan skille seg fra de erklærte utslippsverdiene. Dette avhenger av hvordan verktøyet blir brukt.



Vær oppmerksom på at sikkerhetstiltakene for å beskytte operatøren, er basert på antatt eksponering under faktiske bruksforhold (og tar hensyn til alle delene av driftssyklusen, som f.eks. tiden da verktøyet er slått av og når motoren går på tomgang, i tillegg til tiden da avtrekkeren er aktivert).

13 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.
- Hvis det oppstår skade på strømkabelen (eller støpslet), må denne byttes ut med en ny spesialkabel som fås kjøpt hos vår kundeservice. Strømkabelen må bare skiftes av vår kundeservice (se siste side) eller av en kvalifisert person (elektriker).

14 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

15 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

16 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømming og resirkulering.

17 SAMSVARSERKLÆRING

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produktbetegnelse:	Sirkelsag
merke:	POWERplus
modell:	POWX0520

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 ANVENDELSE 3
2 BESKRIVELSE (FIG A) 3
3 MEDFØLGENDE INDHOLD 3
4 SYMBOLER 3
5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ 4
5.1 Arbejdsområde 4
5.2 Elektrisk sikkerhed 4
5.3 Personlig sikkerhed 4
5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer 5
5.5 Service 5
6 SUPPLERENDE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR RUNDSAVE 5
6.1 Den nederste skærmplades funktion 6
7 SUPPLERENDE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR LASERE 6
8 JUSTERINGER. 6
8.1 Udskiftning af klingen (Fig. 1) 6
8.2 Indstilling af savdybden (Fig. 2) 7
8.3 Indstilling af geringsvinklen (Fig. 3) 7
8.4 Montering af føringsskinnen (Fig. 4) 7
9 BETJENING 7
9.1 Brugsanvisning 7
9.2 Tænde og slukke (Fig. 5) 7
9.3 Støvafsugning 7
9.4 laserstrålen 7
10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE 8
10.1 Rengøring 8
10.2 Smøring 8
11 TEKNISKE DATA 8
12 STØJ 8
13 SERVICEAFDELING 9

Copyright © 2022 VARO

14 OPBEVARING 9
15 GARANTI 9
16 MILJØ 10
17 KONFORMITETSERKLÆRING 10

RUNDSAV 1500W
POWX0520

1 ANVENDELSE

Denne rundsav er beregnet til savning af arbejdsemner af træ. Maskinen er kun egnet til højrehåndede brugere. Maskinen er ikke beregnet til stationær brug.
Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG A)

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Startspærre
3. Støvsugerudtag
4. Skala for savklingens dybde (dybdeanslag)
5. Stilleskrue for savdybde
6. Ekstrahåndtag
7. Hovedhåndtag
8. Skala for geringsvinkel
9. Stilleskrue for vinkelindstilling
10. Bundplade
11. Stilleskrue for føringsskinne
12. Føringsskinne
13. Til/fra-kontakt til laser
14. Laser
15. Lysdiode
16. Underskærm
17. Håndtag på underskærm
18. Spændeskrue

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

1 x unbrakonøgle
1 x føringsskinne
1 x ekstra savblad
1 x stødudsugningsrør



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Angiver risiko for personskade eller beskadigelse af værktøjet.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Læs vejledningen før brug.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.

	Brug altid beskyttelseshandsker.		Brug altid øjenbeskyttelse.

5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj" i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.

- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SUPPLERENDE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR RUNDSAVE

- Forvis dig om, at alle bevægelige beskyttelsesdele løber frit.
- Sørg for, at klingen er korrekt afskærmet. Iagttag især følgende forskrifter:
  - Fiksér aldrig beskyttelseskappen over klingen. Reparér en beskyttelseskappe, der sidder fast, inden maskinen bruges igen.
  - Udskift en defekt spændefjeder, inden maskinen bruges igen.
  - Fjern aldrig spaltekniven. Afstanden mellem tandkransen og spaltekniven må ikke være større end maks. 5 mm. Højdeforskellen mellem spaltekniven og tandkransen må ikke være større end maks. 5 mm.
- Brug ikke klinger fremstillet af HSS-stål.
- Brug ikke klinger, der er bøjet, deformeret eller på anden måde er beskadiget.
- Brug ikke klinger, der ikke opfylder specifikationerne i denne vejledning.
- Fjern alle søm og andre genstande af metal fra arbejdsemnet, inden du begynder at save.
- Begynd aldrig at save, inden maskinen kører med det fulde omdrejningstal.
- Fastspænd arbejdsemnet godt. Prøv aldrig at save meget små arbejdsemner.
- Læg maskinen kun til side, efter at du har slukket den og klingen er kommet helt til stilstand.
- Prøv aldrig at bremse klingen ved at trykke mod klingens side.

- Træk altid først stikket ud af stikkontakten, inden du udfører vedligeholdelsesarbejder på maskinen.

6.1 Den nederste skærmplades funktion

- Kontroller før hver brug, at den nederste skærmplade lukker korrekt. Brug ikke saven, hvis den nederste skærmplade ikke bevæger sig frit og lukker øjeblikkelig. Den nederste skærmplade må aldrig blokeres eller bindes fast i åben stilling. Hvis saven tabes ved et uheld, kan den nederste skærmplade blive bøjet. Løft den nederste skærmplade med tilbagetrækningshåndtaget og kontroller, at den bevæger sig frit og ikke berører bladet eller nogen anden del ved alle vinkler og skæredybder.
- Kontroller funktionen af den nederste skærmplades fjeder. Hvis skærmpladen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal de serviceres inden brug. Den nederste skærmplade kan fungere trægt som følge af beskadigede dele, klæbrige belægninger eller ophobning af restmateriale.
- Kontroller, at savens bundplade ikke bevæger sig, når der udføres indstikssavning og indstillingen af bladets smig ikke er 90°. Blade, der bevæger sig sidelæns vil forårsage binding og sandsynligvis tilbageslag.
- Kontroller altid, at den nederste skærmplade dækker bladet, inden saven lægges ned på et bord eller på gulvet. Et ubeskyttet blad, der stadig er i bevægelse, vil få saven til at bevæge sig bagud og skære i alting på dens vej. Vær klar over, hvor lang tid det tager, inden bladet standser, efter at kontakten er sluppet.

7 SUPPLERENDE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR LASERE



Laserstråleadvarsel.



Laserstrålekendetegn.

- Advarsel! Laserstrålen kan forårsage alvorlige øjenskader. Man må aldrig se eller stirre direkte ind i laserstrålen.
- Peg ikke med laserstrålen på andre mennesker, hverken direkte eller indirekte via reflekterende overflader.
- Denne laser er klasse 2 og overholder bestemmelserne i EN 60825-1:2001. Enheden indeholder ikke nogen servicerbare komponenter. Huset må ikke under nogen omstændigheder åbnes. Hvis enheden er beskadiget, må den kun repareres af en autoriseret servicetekniker.

8 JUSTERINGER.

8.1 Udskiftning af klingen (Fig. 1)

Brug udelukkende skarpe og uskadte savklinger. Revnede eller bøjede savklinger skal udskiftes med det samme.

- Læg rundsaven på siden på en flad overflade. Sørg for at sænke bundpladen (10) ned, til en mindste snitdybde, der er let at betjene.
- Tryk spindellåsknappen mod motorhuset som indikeret af pilen i fig. 1, og hold fast i den.
- Drej klingens spændeskrue mod uret med gaffelnøgle, der leveres sammen med værktøjet.
- Fjern klingens spændeskrue og den ydre flange.
- Løft underskærmen (16) ved hjælp af håndtaget til underskærmen (17) og fjern klingen.
- Rengør savklingens flanger og monter derefter den nye savklinge på spindelen, som vender mod inderflangen.

- Sørg for at savtænderne og pilen på klingen vender i den samme retning som pilen på underskærmen.
- Sæt den ydre flange på igen og stram spændeskruen.
- Sørg for, at savklingen kører uhindret ved at dreje den med håndkraft.

Træk altid først stikket ud af stikkontakten, inden du udskifter en klinge.

8.2 Indstilling af savdybden (Fig. 2)

Savdybden kan indstilles trinløst. Når klingen stikker ca. 3 mm ud fra materialet, opnås et pænt savskær.

- Løsn stilleskruen for savdybde (5).
- Hold bundpladen (10) fladt mod kanten af arbejdsemnet og løft rundsavens hus, indtil klingen er i den rigtige dybde, hvilket bestemmes af dybdeanslaget (4) (indstil skalalinjen).
- Løsn stilleskruen for savdybde (5).

8.3 Indstilling af geringsvinklen (Fig. 3)

Geringsvinklen kan indstilles trinløst mellem 0° og 45°.

- Løsn stilleskruen for dybdejustering (9).
- Indstil bundepladens afstand til den ønskede vinkel mellem 0 ° og 45 °. [Se skala for geringsvinkel (8)].
- Løsn stilleskruen for vinkelindstilling.

8.4 Montering af føringsskinnen (Fig. 4)

Med føringsskinnen kan du save i en afstand af op til 10 cm parallelt med en kant.

- Løsn stilleskruen for føringsskinnen (11).
- Skub føringsskinnen (12) gennem åbningerne i skoen til den ønskede bredde.
- Spænd knappen for at fastgøre det i positionen.
- Sørg for, at føringsskinnen hviler mod træet langs hele sin længde for at lave et sammenhængende parallelsnit.

9 BETJENING

9.1 Brugsanvisning

- Fiksér arbejdsemnet. Sørg for, at den side, der senere kan ses, ligger nedad, da snittet er mest nøjagtigt på den side.
- Start maskinen inden den kommer I kontakt med arbejdsemnet. Tryk ikke på savklingen. Giv maskinen tid nok til at save arbejdsemnet.
- Hold maskinen med begge hænder på de to håndtag for at styre maskinen optimalt.
- For ret savning på langs med en afmærket linje bruges markeringen for ret savning.
- Til skråsnit langs med en afmærket linje bruges markeringen for skråsnit.

9.2 Tænde og slukke (Fig. 5)

- Tryk først frigørelsesknappen (2) ned. Hold den trykt nede og tryk så på tænd-/ slukknappen (1) for at tænde høvlen.
- Slip tænd-/slukknappen (1) for at slukke høvlen.

9.3 Støvafsugning

På støvudtaget kan du tilslutte en støvsuger, enten direkte på tilslutningen eller indirekte på et adapter.

- Sæt om nødvendigt en adapter på udtaget.

9.4 laserstrålen

Laserstrålen bruges til at beskytte snittet på arbejdsemnet med.
Tænd for laseren (14) ved hjælp af laserens til/fra-kontakt (13).

Hvis du trykker igen, tændes lysdioden, og hvis du trykker en tredje gang, tændes både lysdioden og laseren

- Anbring maskinen på arbejdsemnet med savmarkeringen oven over begyndelsen af skæringslinjen.
- Kontrollér, at laserlinjen er på linje med skæringslinjen som markeret på arbejdsemnet.
- Tænd for maskinen.
- Følg "brugsvejledningen" for at udføre et snit.
- Sluk for laseren efter brug.

10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Bemærk! Tag strømstikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.

10.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

10.2 Smøring

- Kom af og til en dråbe olie på låseskruens (18) gevind.

11 TEKNISKE DATA

Spænding / frekvens	230-240 V / 50 Hz
Strømforsynig	1500 W
Tomgangshastighed	5500 min^{-1}
Klingediameter	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Maks. Savdybde 90°	64 mm
Maks. Savdybde 45°	48 mm
Geringsvinkel	0-45°

12 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	104 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	115 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

De angivne værdier for samlet vibration og de angivne værdier for lydemissioner er målt i henhold til en standardiseret testmetode og kan anvendes til sammenligning af forskelligt elværktøj.



Vibrationsemissionerne og lydemissionerne under den faktiske brug af et stykke elværktøj kan afvige fra den opgivne emissionsværdi afhængigt af, hvordan værktøjet anvendes.



Husk altid at identificere de sikkerhedsforholdsregler til beskyttelse af operatøren, som er baseret på et skøn over eksponeringen under de foreliggende brugsbetingelser (idet der tages hensyn til alle dele af anvendelsescyklussen som f.eks. de tidsrum, hvor der er slukket for værktøjet, eller hvor værktøjet kører i tomgang, ud over triggertiden).

13 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.
- Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling - se sidste side) eller en kvalificeret person (el-installatør).

14 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

15 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,…)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

16 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.
Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

17 KONFORMITETSERKLÆRING

CE

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Rundsav
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWX0520

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender)
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ANVÄNDNINGSOMRÅDE 3
2 BESKRIVNING (FIG A) 3
3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL 3
4 SYMBOLER 3
5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG 4
5.1 Arbetsplatsen 4
5.2 Elektrisk säkerhet 4
5.3 Personlig säkerhet 4
5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg 5
5.5 Service 5
6 TILLKOMMANDE SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELSÅGAR 5
6.1 Det nedre skyddets funktion 6
7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR LÄSRAR 6
8 JUSTERINGAR 6
8.1 Byte av sågklinga (Fig. 1) 6
8.2 Inställning av sågdjup (Fig. 2) 7
8.3 Inställning av geringsvinkel (Fig. 3) 7
8.4 Montering av sidoanslag (Fig. 4) 7
9 ANVÄNDNING 7
9.1 Bruksanvisning 7
9.2 Till- och frånkoppling (Fig. 5) 7
9.3 Dammutsug 7
9.4 Laserstråle 7
10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL 8
10.1 Rengöring 8
10.2 Smörjning 8
11 TEKNISKA DATA 8
12 BULLER 8
13 SERVICEVERKSTAD 9

Copyright © 2022 VARO

14 FÖRVARING 9
15 GARANTI 9
16 MILJÖHÄNSYN 10
17 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 10

CIRKELSÅG 1500W
POWX0520

1 ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Din cirkelsåg är konstruerad för sågning av arbetsstycken av trä. Maskinen är endast lämpad för högerhänt bruk. Maskinen är inte lämpad for stationärt bruk.
Verktyget är inte avsett för professionellt bruk.



VARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överlåts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG A)

1. Strömbrytare
2. Spärrknapp
3. Dammutsugsuttag
4. Skala för sågdjup
5. Låsvred för sågdjup
6. Extra handtag
7. Huvudhandtag
8. Skala för geringsvinkel
9. Låsspak för vinkelinställning
10. Fot
11. Låsvred för sidoanslag
12. Sidoanslag
13. Laserströmbrytare
14. Laser
15. LED-belysning
16. Nedre skydd
17. Spak för nedre skydd
18. Klingskruv

3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



VARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1 x insexnyckel
1 x sidoanslag
1 x sågklinga
1 x adapter för dammutsugning



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.
	Studera bruksanvisningen före användning.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.

Copyright © 2022 VARO

	Bär alltid skyddshandskar.		Bär alltid ögonskydd.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.

- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 TILLKOMMANDE SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELSÅGAR

- Försäkra dig om att alla rörliga skyddsdelar löper fritt.
- Se till att sågklingan är ordentligt skyddad. Iakttag särskilt nedanstående anvisningar:
  - Fixera aldrig sågklingans skyddskåpa. Återställ en fastsittande skyddskåpa innan maskinen används på nytt.
  - En defekt spännfjäder måste bytas ut innan maskinen används på nytt.
  - Avlägsna aldrig spaltkniven. Avståndet mellan tandkransen och spaltkniven får ej överskrida 5 mm. Höjdskillnaden mellan spaltkniven och tandkransen får ej överskrida 5 mm.
- Använd inga sågklingor av HSS-stål.
- Använd inga böjda, deformerade eller på annat sätt skadade sågklingor.
- Använd inga sågklingor som inte uppfyller specifikationerna i denna manual.
- Avlägsna innan du börjar såga alla spikar och andra metallföremål ur arbetsstycket.

- Börja aldrig såga innan maskinen löper med fullt varvtal.
- Fixera arbetsstycket ordentligt. Försök aldrig såga mycket små arbetsstycken.
- Lägg inte undan maskinen innan den är avstängd och sågklingan har stannat helt.
- Försök aldrig att bromsa sågklingan genom att trycka mot dess sida.
- Drag alltid ut kontakten ur vägguttaget innan du utför underhållsverksamheter på maskinen.

6.1 Det nedre skyddets funktion

- Kontrollera att det nedre skyddet är ordentligt stängt före varje användning. Använd inte sågen om det nedre skyddet inte rör sig fritt och stängs utan fördröjning. Kläm aldrig fast eller bind upp det nedre skyddet i öppet läge. Om sågen skulle falla av misstag kan det nedre skyddet skadas. Höj det nedre skyddet med det självåtergående handtaget för att kontrollera att det rör sig fritt och inte vidrör klingan eller någon annan del, i alla vinklar och för alla skärdjup.
- Kontrollera att fjädern till det nedre skyddet fungerar som den ska. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de åtgärdas före användning. Det nedre skyddet kan fungera trögt på grund av skadade delar, gummiavlagringar eller en ansamling av skräp.
- Se till att sågens bottenplatta inte kommer att förskjutas vid ”instickssnitt” när klingans fasvinkelinställning inte är 90 °. Om klingan förskjuts i sidled kommer det att orsaka kärvning och troligen kast.
- Kontrollera alltid att det nedre skyddet täcker klingan innan du lägger ner sågen på bänken eller golvet. En oskyddad, roterande klinga kommer att få sågen att klättra bakåt och såga i vad som kommer i dess väg. Var medveten om den tid det tar innan klingan stannar helt efter det att strömbrytaren släppts.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR LÄSRAR



Varning för laserstråle.



Laserstrålens typiska egenskaper.

- Varning! Laserstrålen har förmågan att förorsaka allvarliga ögonskador. Titta eller stirra aldrig rakt in i laserstrålen.
- Rikta aldrig laserstrålen mot personer, varken direkt eller indirekt via reflekterande ytor.
- Den här lasern uppfyller kraven för klass 2 enligt EN 60825-1:2007. Enheten innehåller ingen serviceutrustning etc. Öppna inte inkapslingen oavsett vad orsaken skulle kunna vara. Om enheten skulle råka bli skadad, skall skadan repareras av auktoriserad verkstad.

8 JUSTERINGAR

8.1 Byte av sågklinga (Fig. 1)

Använd endast vassa, oskadade sågklingor. Spruckna eller böjda sågklingor måste genast bytas ut.

- Placera cirkelsågen på sidan på en plan yta. För att underlätta att komma åt sågklingan, ställ in foten (10) som för att göra ett så grunt snitt som möjligt.
- Tryck knappen till spindellåset mot motorhuset, som pilen visar i figur. 1, och håll den stadigt där.
- Vrid klingskruven moturs med U-nyckel som medföljer verktyget.
- Ta bort klingskruven och den yttre flänsen.
- Höj det nedre skyddet (16) med hjälp av spaken för nedre skyddet (17), och ta sedan bort sågklingan.

Copyright © 2022 VARO

- Rengör sågklingans flänsar, och montera sedan den nya sågklingan på den utgående axeln och mot den inre flänsen.
- Se till att sågtänderna och pilen på sågklingan pekar i samma riktning som pilen på det nedre skyddet.
- Sätt tillbaka den yttre flänsen och dra åt klingskruven
- Se till att sågklingan löper fritt genom att vrida den för hand.



Drag alltid ut kontakten ur vägguttaget innan du byter sågklinga.

8.2 Inställning av sågdjup (Fig. 2)

Sågdjupet kan ställas in steglöst. Ett prydligt sågsnitt uppnås om sågklingan sticker ut ca. 3 mm ur materialet.

- Lossa låsvredet för inställning av sågdjupet (5).
- Håll foten (10) dikt emot kanten på arbetsstycket och lyft sågstommen tills klingan befinner sig på rätt djup enligt skalan för sågdjup (4) (ställ in med ledning av skallinjen).
- Dra åt låsvredet för inställning av sågdjupet.

8.3 Inställning av geringsvinkel (Fig. 3)

Geringsvinkeln kan ställas in steglöst mellan 0° och 45°.

- Lossa låsspaken för vinkelinställning (9).
- Ställ in foten i önskad vinkel mellan 0° och 45°. [Använd skalan för geringsvinkel (8)].
- Dra åt låsspaken för vinkelinställning.

8.4 Montering av sidoanslag (Fig. 4)

Med sidoanslaget kan man såga parallellt med en kant på ett arbetsstycke med rak kant upp till 10 cm från kanten.

- Lossa sidoanslagets låsvred (11).
- Skjut sidoanslaget (12) genom öppningen ovanpå foten till önskat avstånd.
- Dra åt låsvredet för att göra fast sidoanslaget i det inställda läget.
- Var noga med att sidoanslaget i hela sin längd vilar dikt mot kanten på arbetsstycket för att säkerställa att sågsnittet blir parallelltmed kanten i hela sin längd.

9 ANVÄNDNING

9.1 Bruksanvisning

- Fixera arbetsstycket. Se till att sidan som kommer att vara synlig ligger nedåt, eftersom sågsnittet är noggrannast på den sidan.
- Starta maskinen innan den vidrör arbetsstycket. Utöva inget tryck mot sågklingan. Ge maskinen tid att äta sig igenom arbetsstycket.
- Håll fast maskinen vid båda handtagen. På så sätt har du maximal kontroll över maskinen.
- För rät sågning längs en dragen linje använder man markeringen för rät sågning.
- För geringssågning längs en dragen linje använder man markeringen för gering .

9.2 Till- och frånkoppling (Fig. 5)

- Starta maskinen genom att först trycka på spärrknappen (2), hålla denna intryckt och sedan trycka på strömbrytaren (1).
- Stäng av maskinen genom att släppa strömbrytaren (1).

9.3 Dammutsug

En dammsugare kan anslutas till dammutsugsuttaget, antingen direkt eller via en adapter.

- Vid behov, sätt en adapter på dammutsugsuttaget.

9.4 Laserstråle

Laserstrålen används för att markera sågsnittet på arbetsytan.
Slå på lasern (14) med laserns strömbrytare (13).

Copyright © 2022 VARO

Om man trycker en andra gång på strömbrytaren tänds LED-belysningen och om man trycker en tredje gång lyser både LED-belysningen och laserstrålen.

- Placera maskinen på arbetsstycket med sågens markering vid början av skärlinjen.
- Kontrollera att laserlinjen är i linje med skärlinjen enligt markeringen på arbetsstycket.
- Slå på maskinen.
- Såga genom att följ bruksanvisningen.
- Stäng av lasern efter användning.

10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



Obs! Innan något arbete utförs på utrustningen, ska stickkontakten dras ur eluttaget.

10.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan man fukta trasan lätt med tvålvatten.



Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensin, alkohol, ammoniak etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.

10.2 Smörjning

- Smörj regelbundet låsskruvens gänga (18) med en droppe olja.

11 TEKNISKA DATA

Spänning/frekvens	230-240 V / 50 Hz
Effekt	1500 W
Varvtal utan belastning	5500 min^{-1}
Diameter sågklinga	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max. Sågdjup 95°	64 mm
Max. Sågdjup 45°	48 mm
Gering	0-45°

12 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	104 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	115 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har uppmätts enligt följande standardiserade testmetoder och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.



De faktiska vibrations- och bulleremissionsvärdena vid användning av verktyget kan skilja sig från de deklarerade värdena beroende på hur verktyget används.



Var noga med att ange åtgärder som operatören kan vidta för att skydda sig mot eventuella arbetsskador, baserade på en uppskattning av exponeringen i de faktiska användningsförhållandena (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, förutom den faktiska exponeringstiden även när verktyget stängs av och när det går på tomgång).

13 SERVICEVERKSTAD

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.
- Om nätsladden (eller nätkontakten) skadats måste den bytas ut mot en speciell nätsladd (nätkontakt) som kan erhållas från återförsäljarens kundtjänst. Byte av nätsladden får endast ske genom återförsäljarens kundtjänst (se sista sidan för adresser) eller av kvalificerat fackfolk.

14 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

15 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräkning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,…)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.

Copyright © 2022 VARO

- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

16 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.
Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

17 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,

Produkt:	Cirkelsåg
Varumärke:	POWERplus
Modell:	POWX0520

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
22/09/2021, Lier - Belgium

1 KÄYTTÖ 3
2 LAITTEEN OSAT (KUVA A) 3
3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ 3
4 SYMBOLIT 3
5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET 4
5.1 Työskentelyalue 4
5.2 Sähköturvallisuus 4
5.3 Henkilöturvallisuus 4
5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö 5
5.5 Huolto 5
6 PYÖRÖSAHAN LISÄTURVAOHJEET 5
6.1 Alemman suojan toiminto 6
7 LASEREITA KOSKEVAT MUUT TURVALLISUUSOHJEET 6
8 SÄÄDÖT 6
8.1 Sahaterän vaihto (kuva 1) 6
8.2 Sahaussyvyyden säätö (kuva 2) 7
8.3 Jiirikulman säätäminen (kuva 3) 7
8.4 Rinnakkaisohjaimen asennus (kuva 4) 7
9 KÄYTTÖ 7
9.1 Ohjeita käyttöä varten 7
9.2 Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 5) 7
9.3 Pölynimurointi 7
9.4 Lasersäde 7
10 PUHDISTUS JA HUOLTO 8
10.1 Puhdistus 8
10.2 Voitelu 8
11 TEKNISET TIEDOT 8
12 MELU 8
13 HUOLTO-OSASTO 9
14 SÄILYTYS 9

Copyright © 2022 VARO

15 TAKUU 9
16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN 10
17 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 10

PYÖRÖSAHA 1500W
POWX0520

1 KÄYTTÖ

Pyörösahasi on kehitelty puisten esineiden sahaamista varten. Kone sopii vain oikeakätisille. Konetta ei voi käyttää kiinteästi asennettuna.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu teolliseen käyttöön.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 LAITTEEN OSAT (KUVA A)

1. Virtakytkin
2. Käynnistyksen vapautinkytkin
3. Pölynimuaukko
4. Asteikko sahanterän syvyyden säätöön (syvyyden säätöasteikon)
5. Sahaussyvyyden säätöruuvi
6. Apukahva
7. Pääkahva
8. Jiirikulman asteikko (kulmamitta)
9. Kulmasäädön lukitusvipu
10. Aluslevy
11. Rinnakkaisjohtimen säätöruuvi
12. Rinnakkaisohjain
13. Laser-katkaisin
14. Laser
15. LED
16. Alasuojus
17. Alasuojuksen vipu
18. Lukitusruuvi

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1 x kuusiokoloavain
1 x ohjainkisko
1 x terä
1 x pölyputki



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Voimassa olevien EU-direktiivi(e)n vaatimusten mukainen.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.

	Käytä aina suojalaseja		Käytä aina suojalaseja.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.

- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 PYÖRÖSAHAN LISÄTURVAOHJEET

- Varmista että kaikki liikkuvat suojaosat voivat liikkua vapaasti.
- Varmista että sahaterä on oikein suojattu. Huomioi erityisesti seuraavat seikat:
  - Älä koskaan kiinnitä sahaterän suojusta. Irrota juuttunut sahanterän suojus ennen kuin käytät konetta uudestaan.
  - Vaihda vioittunut kiristinjousi ennen kuin käytät konetta uudestaan.
  - Älä koskaan poista halkaisukiilaa. Hammaspyörän ja halkaisukiilan välinen etäisyys saa olla korkeintaan 5 mm. Halkaisukiilan ja hammaspyörän korkeusero saa olla enintään 5 mm.
- Älä käytä HSS -teräksistä sahaterää.
- Älä käytä vääntynyttä, epämuodostunutta tai muutoin vaurioitunutta sahaterää.
- Älä käytä sahaterää joka ei vastaa tässä käyttöohjeessa mainittuja spesifikaatioita.
- Posta ennen sahaamista kaikki naulat ja muut metalliset esineet työstettävästä kappaleesta.
- Älä koskaan sahaa ennen kuin kone käy täysillä kierroksilla.
- Kiristä työstettävä kappale kunnolla kiinni. Älä koskaan työstä erittäin pieniä kappaleita.
- Laita kone sivuun vasta kun olet kytkenyt koneen pois päältä ja sahaterä on täysin pysähtynyt.

- Älä koskaan yritä pysäyttää sahaterää painamalla sitä sivusta.
- Vedä aina pistoke seinästä ennen kuin huollat konetta.

6.1 Alemman suojan toiminto

- Tarkista aina ennen käyttöä, että alempi suoja menee kunnolla kiinni. Älä käytä sahaa, jos alempi suoja ei liiku vapaasti ja sulkeudu välittömästi. Älä koskaan purista tai sido alempaa suojaa avoimeen asentoon. Jos saha tippuu vahingossa, alempi suoja voi taittua. Nosta alempi suoja kokoon taitettavalla kahvalla ja varmista, että se liikkuu vapaasti eikä koske terää tai muita osia kaikissa leikkuukulmissa ja -syvyyksissä.
- Tarkista alemman suojan jousen toiminta. Jos suoja ja jousi eivät toimi kunnolla, ne on huollettava ennen käyttöä. Alempi suoja voi toimia hitaasti vioittuneiden osien, kumijäämien tai kerääntyneiden roskien vuoksi.
- Varmista, että sahan pohjalevy ei liiku "upotussahauksen" aikana, kun terän kulma-asetusta ei ole säädetty arvoon 90°. Terän liikkuminen sivusuuntaan aiheuttaa taittumista ja todennäköisesti takapotkun.
- Tarkista aina, että alempi suoja peittää terän ennen kuin asetat sahan penkkiin tai lattialle. Suojaamaton liukuva terä saa sahan kulkemaan taaksepäin leikaten mitä tahansa sen tielle osuu. Huomioi aika, joka tarvitaan terän pysäyttämiseen sen jälkeen, kun kytkin on vapautettu.

7 LASEREITA KOSKEVAT MUUT TURVALLISUUSOHJEET



Lasersädettä koskeva varoitus.



Lasersäteen ominaisuudet.

- Varoitus! Lasersäde voi aiheuttaa vakavia silmävaurioita. Älä koskaan katso suoraan lasersäteeseen.
- Älä osoita lasersädettä käytön aikana ihmisiin suoraan tai epäsuoraan heijastavien pintojen kautta.
- Tämä laserlaite on EN 60825-1:2007 standardin luokan 2 vaatimusten mukainen. Laitteessa ei ole huollettavia osia. Älä avaa koteloa mistään syystä. Mikäli laite vahingoittuu, se tulee korjauttaa valtuutetulla korjaajalla.

8 SÄÄDÖT

8.1 Sahaterän vaihto (kuva 1)

Käytä vain teräviä ja vaurioitumattomia sahateriä. Haljenneet tai vääntyneet terät on vaihdettava.

- Aseta pyörösaha sen kyljelle tasaiselle alustalle. Suosittelemme että lasket aluslevyn (10) alas minimi sahaussyvyyteen, joka on helppo työstää.
- Paina karan lukituspainiketta moottorikoteloon päin kuvan 1 osoittamalla tavalla ja pidä siitä tiukasti kiinni.
- Käännä terän kiinnityspulttia vastapäivään kiintoavain, joka tulee työkalun mukana.
- Irrota terän kiinnityspultti ja ulompi laippa.
- Nosta alasuojusta (16) alasuojuksen vivulla (17) ja irrota sitten sahanterä.
- Puhdista sahanterän laipat, asenna sitten uusi sahanterä tehokaran päälle ja sisälaippaa vasten.
- Varmista että terän hampaat ja terään merkitty nuoli ovat samansuuntaiset kuin alasuojuksessa oleva nuoli.
- Asenna ulkolaippa uudelleen ja kiristä terän kiinnityspultti.

- Varmista että sahanterä pyörii vapaasti kääntämällä terää käsin.

Vedä aina pistoke seinästä ennen kuin vaihdat sahaterän.

8.2 Sahaussyvyyden säätö (kuva 2)

Sahaussyvyyden voi portaattomasti säätää. Siistin sahausleikkauksen saa jos sahaterä pistää esiin noin 3 mm materiaalista.

- Löysää sahaussyvyyden säätöruuvi (5).
- Pidä aluslevy (10) tasaisesti työkappaleen reunaa vasten ja nosta sahan runkoa, kunnes terä on oikeassa kulmassa syvyyden säätöasteikon (4) määrittelemässä oikeassa syvyydessä (asteikon viivan mukaisesti).
- Kiristä sahaussyvyyden säätöruuvi.

8.3 Jiirikulman säätäminen (kuva 3)

Voit säätää viistekulman portaattomasti välillä 0° ja 45°.

- Löysää kulmasäädön lukitusvipu (9).
- Säädä aluslevy haluamaasi kulmaan välillä 0° - 45°. [Katso jiirikulman asteikko (8)].
- Kiristä kulmasäädön lukitusvipu.

8.4 Rinnakkaisohjaimen asennus (kuva 4)

Rinnakkaisohjaimen avulla voit sahata samansuuntaisesti reunaa pitkin 10 cm etäisyydelläkin.

- Löysää rinnakkaisohjaimen säätöruuvi (11).
- Työnnä rinnakkaisohjain (12) aluslevyssä olevien lovien läpi haluamaasi leveyteen.
- Kiristä säätöruuvi ja kiinnitä paikoilleen.
- Varmista että rinnakkaisohjain on puuta vasten koko pituudeltaan, jotta saadaan yhtenäinen yhdensuuntainen sahaus.

9 KÄYTTÖ

9.1 Ohjeita käyttöä varten

- Kiinnitä työstettävä kappale. Katso että näkyväksi jäävä puoli on alaspäin, koska sahan leikkausjälki on sillä puolella tasaisin.
- Käynnistä kone ennen kuin se koskettaa työstettävää kappaletta. Älä käytä voimaa sahanterän painamiseen. Anna koneen sahata työstettävä kappale omassa tahdissaan.
- Pidä kone molemmin käsin kahdesta kahvasta kiinni. Tällä tavalla voit parhaiten ohjata konetta.
- Käytä suorasahausmerkintää sahatessasi suoraan pitkin merkittyä viivaa.
- Käytä kulmasahausmerkintää sahatessasi kulmassa pitkin merkittyä viivaa.

9.2 Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 5)

- Kytke kone päälle seuraavasti: paina ensin lukituspainike (2) sisään, pidä se sisään painettuna ja paina sitten virtakytkin (1) sisään.
- Kytke kone pois päältä päästämällä virtakytkin (1) irti.

9.3 Pölynimurointi

Pölynimurin voi liittää pölynimuaukkoon joko suoraan sähköliittimeen tai sovitinta käyttäen.

- Tarvittaessa voit liittää sovittimen (3) pölynimuaukkoon.

9.4 Lasersäde

Lasersäde näyttää sahauskohdan työkappaleella.
Kytke laser (14) päälle laserin virtakytkimestä (13).
Jos painat uudelleen, LED-valo palaa ja jos painat 3. kerran, LED-valo sekä laser palavat.

- Aseta kone työkappaleelle niin, että sahausmerkintä tulee sahauslinjan alkukohdan yläpuolelle.
- Tarkista, että laserviiva on työkappaleeseen merkityn sahauslinjan kohdalla.

- Kytke koneen virta päälle.
- Suorita sahaus käyttöohjeiden mukaisesti.
- Kytke laser pois päältä käytön jälkeen.

10 PUHDISTUS JA HUOLTO



Huomio! Ennen kuin suoritat mitään töitä laitteessa, irrota virtajohto.

10.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.



Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakkiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.

10.2 Voitelu

- Voitele lukitusruuvin (18) kierteet säännöllisesti öljyntilkkasella.

11 TEKNISET TIEDOT

Jännite / taajuus	230-240 V / 50 Hz
Teho	1500 W
Kuormittamaton nopeus	5500 min^{-1}
Sahaterän halkaisija	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Sahaussyyys enintään 95°	64 mm
Sahaussyyys enintään 45°	48 mm
Jiirileikkaus	0-45°

12 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	104 dB(A)
Äänitehotaso LwA	115 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

Määritellyt kokonaistärinäarvot ja melupäästöarvot mitattiin standardisoidun testimetodin mukaan, ja niitä voidaan käyttää vertailemaan sähkötyökaluja keskenään.



Tärinäpäästö ja melupäästö voivat vaihdella ilmoitetusta päästöarvosta sähkötyökalun todellisen käytön aikana riippuen sähkötyökalun käyttötavasta.



Muista tunnistaa käyttäjää suojaavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat altistumisarvioon todellisissa käyttöolosuhteissa (ottamalla huomioon kaikki käyttöjakson osat, kuten aika, jolloin työkalu on kytketty irti ja kun se on joutokäynnillä sekä käynnistysaika).

13 HUOLTO-OSASTO

- Vialliset kytkimet voidaan vaihtaa huoltopalvelussamme.
- Jos liitäntäjohto (tai pistotulppa) on vioittunut, se on vaihdettava asiakaspalvelusta (huoltopisteestä) saatavaan erityisjohtoon. Liitäntäjohdon saa vaihtaa vain asiakaspalvelumme (huoltopisteet, ks. viimeinen sivu) tai muu ammattilainen (sähkömies).

14 SÄILYTYS

- Puhdista koko kone ja sen lisävarusteet.
- Säilytä lasten ulottumattomissa vakaassa ja turvallisessa asennossa, viileässä ja kuivassa paikassa, välttäen liian kuumia tai liian kylmiä lämpötiloja.
- Suojele suoralta auringonpaisteelta. Säilytä pimeässä mikäli mahdollista.
- Älä säilytä muovipusseissa kosteuden kerääntymisen välttämiseksi.

15 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,…)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoillussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.
Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

17 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

CE

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote:	Pyörösaha
Tavaramerkki:	POWERplus
Malli:	POWX0520

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,



Philippe Vankerkhove
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ 3

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A) 3

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ 3

4 ΣΥΜΒΟΛΑ 4

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ 4

5.1 Χώρος εργασίας 4

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια 4

5.3 Ατομική ασφάλεια 5

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων 5

5.5 Σέρβις 6

6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ 6

6.1 Λειτουργία κάτω προφυλακτήρα 6

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΖΕΡ 7

8 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ 7

8.1 Αντικατάσταση του δίσκου (Εικ. 1) 7

8.2 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 2) 8

8.3 Ρύθμιση της φαλτσογωνιάς (Εικ. 3) 8

8.4 Τοποθέτηση του παράλληλου οδηγού (Εικ. 4) 8

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 8

9.1 Οδηγίες χρήσης 8

9.2 Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας (Εικ. 5) 8

9.3 Απομάκρυνση σκόνης 8

9.4 Ακτίνα λέιζερ 9

10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 9

10.1 Καθαρισμός 9

10.2 Πώς να ελέγξετε και να αντικαταστήσετε τα καρβουνάκια 9

11 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ 9

12 ΘΟΡΥΒΟΣ 10

13 ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ 10

14 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ 10
15 ΕΓΓΥΗΣΗ 11
16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ 11
17 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ 12

ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ 1500W
POWX0520

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Το δισκοπρίονο που έχετε είναι σχεδιασμένο να κόβει ξύλο. Το μηχάνημα είναι κατάλληλο μόνο για δεξιόχειρη χρήση. Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε σταθερή βάση. Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A)

1. Διακόπτης λειτουργίας (On/Off)
2. Διακόπτης απασφάλισης
3. Έξοδος εξαγωγής της σκόνης
4. Κλίμακα για το βάθος του δίσκου
5. Βίδα ρύθμισης για το βάθος κοπής
6. Βοηθητική λαβή
7. Κύρια λαβή
8. Κλίμακα φαλτσογωνιάς (μετρητή γωνίας)
9. Μοχλός ασφάλισης για ρύθμιση γωνίας
10. Πλάκα βάσης
11. Βίδα ρύθμισης της μπάρας (κατευθυντήριας ράβδου)
12. Μπάρα (κατευθυντήρια ράβδος)
13. Διακόπτης λειτουργίας λέιζερ
14. Λέιζερ
15. LED
16. Κάτω προστατευτικό
17. Μοχλός κάτω προστατευτικού
18. Βίδα ασφάλισης

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

1 x εξαγωνικό κλειδί
1 x μπάρα (κατευθυντήρια ράβδος)
1 x πριονόλαμα
1 x σωλήνας εξαγωγής σκόνης



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιά στο εργαλείο.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.
	Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια.		Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, τα που μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.

- Το φις του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φις. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φις που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία της συσκευής θα πρέπει να γίνει από σύστημα παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέπετε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείοπου δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίηση της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.

- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ

- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι σωστά καλυμμένος. Φροντίστε ειδικότερα να τηρείτε τις εξής οδηγίες:
- Μη μπλοκάρετε ποτέ το προστατευτικό περίβλημα του δίσκου.
- Επισκευάστε τον προφυλακτήρα του δίσκου, αν έχει μπλοκάρει, πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το μηχάνημα.
  - Αντικαταστήστε το εντατικό ελατήριο, αν έχει σπάσει, πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το μηχάνημα.
  - Ποτέ μην αφαιρείτε την αποσπώμενη λεπίδα.
  - Η απόσταση ανάμεσα στην οδόντωση του δίσκου και το μαχαίρι απόσχισης πρέπει να είναι το πολύ 5 mm. Η διαφορά ύψους ανάμεσα στο μαχαίρι απόσχισης και την οδόντωση του δίσκου πρέπει να είναι το πολύ 5 mm.
- Μη χρησιμοποιείτε δίσκους κατασκευασμένους από ταχυχάλυβα (HSS).
- Μη χρησιμοποιείτε δίσκους που μπορεί να έχουν στραβώσει, παραμορφωθεί ή καταστραφεί με οποιοδήποτε τρόπο.
- Μη χρησιμοποιείτε δίσκους που δεν ικανοποιούν τις προδιαγραφές που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Πριν κόψετε, βγάλτε όλα τα καρφιά και τα άλλα μεταλλικά αντικείμενα από το τεμάχιο εργασίας.
- Ποτέ μην αρχίζετε να κόβετε, πριν το πριόνι αναπτύξει πλήρη ταχύτητα.
- Σφίξτε καλά το τεμάχιο εργασίας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να κόψετε πολύ μικρά τεμάχια εργασίας.
- Ακουμπήστε κάτω το μηχάνημα, μόνο αφού το σβήσετε και περιμένετε να ακινητοποιηθεί εντελώς ο δίσκος.
- Ποτέ μην προσπαθήσετε να φρενάρετε το δίσκο βάζοντας πίεση στο πλάι.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο μηχάνημα, αποσυνδέετέ το πάντα από την πρίζα.

6.1 Λειτουργία κάτω προφυλακτήρα

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας έχει κλείσει καλά. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι εάν ο κάτω προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και κλείνει αμέσως. Ποτέ μην σφίγγετε ή δένετε τον κάτω προφυλακτήρα στην ανοιχτή θέση. Εάν το πριόνι πέσει κατά λάθος, ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λυγίσει. Σηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα με τη λαβή επαναφοράς και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν αγγίζει τη λεπίδα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος, σε όλες τις γωνίες και τα βάθη κοπής.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προφυλακτήρα. Εάν ο προφυλακτήρας και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, πρέπει να επισκευαστούν πριν από τη χρήση. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λειτουργεί κάπως αργά λόγω ζημιών στα τμήματά του, κολλώδη υπολείμματα ή συσσωμάτωση ρύπων.
- Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα βάσης του πριονιού δεν μετακινείται κατά την εκτέλεση «κοπής βύθισης» όταν η κλίση της λεπίδας δεν είναι 90°. Τυχόν μετακίνηση της λεπίδας προς το πλάι μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και κλώτσημα.

- Πάντα να ελέγχετε εάν ο κάτω προφυλακτήρας καλύπτει τη λεπίδα πριν τοποθετήσετε το πριόνι, σε πάγκο ή στο πάτωμα. Τυχόν ακάλυπτη λεπίδα μπορεί να κάνει το πριόνι να κινηθεί προς τα πίσω κόβοντας οτιδήποτε βρίσκεται στην πορεία του. Να έχετε υπόψη σας ότι απαιτείται χρόνος για να σταματήσει η λεπίδα μετά την απασφάλιση του διακόπτη.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΖΕΡ



Προειδοποίηση για τις ακτίνες λέιζερ.



Χαρακτηριστικά ακτίνων λέιζερ.

- Προειδοποίηση! Η δέσμη λέιζερ μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό των ματιών. Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός του λέιζερ
- Κατά τη χρήση, μη στρέφετε τη δέσμη λέιζερ σε τρίτους, απευθείας ή έμμεσα μέσω ανακλαστικών επιφανειών.
- Το λέιζερ είναι σύμφωνο με την κατηγορία 2 του προτύπου EN 60825-1:2007. Η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που επιδέχονται συντήρησης. Μην ανοίγετε το περίβλημα για κανέναν λόγο. Αν η μηχανή χαλάσει, η βλάβη πρέπει να αποκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

8 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

8.1 Αντικατάσταση του δίσκου (Εικ. 1)

Να χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρούς και άθικτους δίσκους.
Αν ο δίσκος έχει ραγίσει ή στραβώσει, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως.

- Τοποθετήστε το δισκοπρίονο στη μια πλευρά του πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια. Συνιστούμε να κατεβάσετε την πλάκα της βάσης (10) για ελάχιστο βάθος κοπής γιατί ο χειρισμός είναι ευκολότερος έτσι.
- Σπρώξτε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου προς το περίβλημα του μοτέρ, όπως δείχνει το βέλος στην Εικ. 1, και κρατήστε το καλά.
- Γυρίστε τη βίδα του σφιγκτήρα της λεπίδας προς τα αριστερά χρησιμοποιώντας το κλειδί που παρέχεται με το εργαλείο.
- Αφαιρέστε τη βίδα του σφιγκτήρα της λεπίδας και την εξωτερική φλάντζα.
- Σηκώστε το κάτω προστατευτικό (16) χρησιμοποιώντας τον μοχλό του (17), και μετά αφαιρέστε την πριονόλαμα.
- Καθαρίστε τις φλάντζες της πριονόλαμας, και μετά συναρμολογήστε τη νέα πριονόλαμα πάνω στην άτρακτο εξόδου και ενάντια στην εσωτερική φλάντζα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του πριονιού και το βέλος πάνω στη λεπίδα είναι στην ίδια κατεύθυνση με το βέλος που υπάρχει στο κάτω προστατευτικό.
- Επανατοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και σφίξτε τη βίδα του σφιγκτήρα της λεπίδας.
- Βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα μπορεί να κινηθεί ελεύθερα, γυρίζοντάς τη με το χέρι.



Πριν αντικαταστήσετε το δίσκο του πριονιού να βγάζετε πάντα το εργαλείο από την πρίζα.

8.2 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 2)

Το βάθος κοπής ρυθμίζεται σε οποιοδήποτε σημείο. Καθαρή κοπή επιτυγχάνεται με το δίσκο να εξέχει από τεμάχιο εργασίας κατά 3 mm περίπου.

- Ξεσφίξτε τη βίδα ρύθμισης για το βάθος κοπής (5).
- Κρατήστε την πλάκα της βάσης (10) επίπεδη ενάντια στην άκρη του τεμαχίου εργασίας και σηκώστε το κύριο σώμα του πριονιού μέχρις ότου η λεπίδα να πάει στο σωστό βάθος που καθορίζεται από τον μετρητή βάθους (4) (ευθυγράμμιση της γραμμής της κλίμακας).
- Σφίξτε τη βίδα ρύθμισης για το βάθος κοπής.

8.3 Ρύθμιση της φαλτσογωνιάς (Εικ. 3)

Η γωνία γωνιακής κοπής μπορεί να ρυθμιστεί απεριόριστα μεταξύ 0° και 45°.

- Ξεσφίξτε τον μοχλό ασφάλισης για τη ρύθμιση της γωνίας (9).
- Ρυθμίστε την πλάκα της βάσης στην επιθυμητή γωνία, μεταξύ 0° και 45°. [Βλ. μετρητή γωνίας (8)].
- Σφίξτε τον μοχλό ασφάλισης για τη ρύθμιση της γωνίας.

8.4 Τοποθέτηση του παράλληλου οδηγού (Εικ. 4)

Ο παράλληλος οδηγός επιτρέπει την κοπή παράλληλα στην ακμή του τεμαχίου εργασίας, σε μέγιστη απόσταση 10 cm.

- Ξεσφίξτε τη βίδα ρύθμισης της μπάρας (11).
- Σύρετε την μπάρα (12) διαμέσου των σχισμών στο πέλμα στο επιθυμητό πλάτος.
- Σφίξτε τη βίδα ρύθμισης για να ασφαλίσετε την μπάρα στη θέση της.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα κάθεται πάνω στο ξύλο σε όλο το μήκος του ώστε να παρέχει συνεπείς παράλληλες κοπές.

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

9.1 Οδηγίες χρήσης

- Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας. Φροντίστε η πλευρά που θα φαίνεται να βλέπει προς τα κάτω, γιατί η κοπή είναι ακριβέστερη σε αυτή την πλευρά.
- Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία πριν έλθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο δίσκο του πριονιού. Δώστε αρκετό χρονικό περιθώριο στο εργαλείο για να κόψει το κομμάτι.
- Κρατήστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια, χρησιμοποιώντας τις δύο λαβές. Ετσι έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος.
- Για κοπή σε απόλυτη ευθεία, κατά μήκος μιας γραμμής που έχετε ορίσει, χρησιμοποιήστε το δείκτη κοπής σε ευθεία.
- Για λοξή κοπή, κατά μήκος μιας γραμμής, χρησιμοποιήστε το δείκτη λοξής κοπής.

9.2 Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας (Εικ. 5)

- Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, κρατήστε το κουμπί ασφαλείας (2) πατημένο και πατήστε το διακόπτη on/off (1).
- Για να θέσετε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, αφήστε το διακόπτη on/off.

9.3 Απομάκρυνση σκόνης

Μπορείτε να συνδέσετε ηλεκτρική σκούπα στην έξοδο εξαγωγής της σκόνης, είτε απευθείας στον σύνδεσμο, είτε χρησιμοποιώντας έναν αντάπτορα.

- Αν χρειαστεί, συνδέστε έναν αντάπτορα στην έξοδο εξαγωγής της σκόνης (3).

9.4 Ακτίνα λέιζερ

Η ακτίνα λέιζερ χρησιμοποιείται για προβολή των σημείων κοπής πάνω στο τεμάχιο εργασίας. Θέστε σε λειτουργία το λέιζερ με τον διακόπτη ON/OFF.
Αν πιέσετε πάλι τον διακόπτη, ανάβει το LED, και αν πιέσετε τρίτη φορά, το LED μένει αναμμένο και επίσης λειτουργεί το λέιζερ.

- Τοποθετήστε το μηχάνημα στο τεμάχιο εργασίας με τον δείκτη πριονιού επάνω από την αρχή της γραμμής κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ακτίνες λέιζερ συμπίπτουν με τη γραμμή κοπής που ίείναι σημειωμένη πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Ακολουθήστε τις «Οδηγίες Χρήσης» για να κόψετε.
- Μετά τη χρήση, διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής λέιζερ.

10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή! Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία πάνω στο εργαλείο, βγάλτε το φις από την πρίζα.

10.1 Καθαρισμός

- Διατηρείτε καθαρές τις οπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαερισμού από σκόνη και βρωμιές.
- Αν δεν βγαίνουν οι βρωμιές, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε σαπουνάδα.



Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ διαλύτες τέτοιους όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία, κλπ. Αυτοί οι διαλύτες μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά τμήματα.

10.2 Πώς να ελέγξετε και να αντικαταστήσετε τα καρβουνάκια

- Ανά χρονικά διαστήματα, ρίξτε μια σταγόνα λάδι στο σπείρωμα του κοχλία ασφάλισης (18).

11 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση / συχνότητα	230-240 V / 50 Hz
Ισχύς εισόδου	1500 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	5500 min^{-1}
Διάμετρος δίσκου	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Μέγιστο βάθος κοπής 95°	64 mm
Μέγιστο βάθος κοπής 45°	48 mm
Γωνία κοπής φαλτσογωνιάς	0-45°

12 ΘΌΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	104 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	115 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Οι καθορισμένες συνολικές τιμές δονήσεων και οι εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν σύμφωνα με μια κανονικοποιημένη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ηλεκτρικών εργαλείων μεταξύ τους.



Η εκπομπή κραδασμών και η εκπομπή ήχου κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή εκπομπής ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο.



Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως τις ώρες που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και όταν λειτουργεί σε αδράνεια εκτός από τον χρόνο ενεργοποίησης).

13 ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

- Οι χαλασμένοι διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από άτομο του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας (ή το φις) χαλάσει, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας που διατίθεται στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας. Η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να γίνεται μόνο από άτομο του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας (δείτε τελευταία σελίδα) ή από εξειδικευμένο άτομο (εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο).

14 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε επιμελημένα ολόκληρο το μηχάνημα και τα εξαρτήματά του.
- Αποθηκεύστε το σε μέρος όπου δεν πλησιάζουν παιδιά, σε μια σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό χώρο, αποφεύγοντας τις πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατεύετέ το από την έκθεση στον ήλιο. Να βρίσκεται στο σκοτάδι, αν είναι δυνατόν.
- Μην το φυλάγετε μέσα σε πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

15 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά η ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.
Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

17 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η **VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

Προϊόν: Δισκοπρίονο
Εμπορικό σήμα: POWERplus
Μοντέλο: POWX0520

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

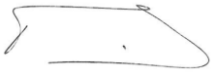
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,



Philippe Vankerkhove
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
22/09/2021, Lier - Belgium

1 PRIMJENA 3
2 OPIS (SL. A) 3
3 POPIS SADRŽAJA PAKETA 3
4 SIMBOLI 3
5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA 4
5.1 Radno mjesto 4
5.2 Električna sigurnost 4
5.3 Osobna sigurnost 4
5.4 Uporaba i održavanje električnog alata 5
5.5 Servis 5
6 POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE PILE 5
6.1 Funkcija donjeg štitnika 6
7 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA LASERE 6
8 PRILAGODBE. 6
8.1 Zamjena lista pile (sl. 1) 6
8.2 Podešavanje dubine reza (sl. 2) 7
8.3 Podešavanje oštrog kuta (sl. 3) 7
8.4 Ugradnja paralelnog graničnika (sl. 4) 7
9 UPOTREBA 7
9.1 Upute za korištenje 7
9.2 Uključivanje i isključivanje (sl. 5) 7
9.3 Izvlačenje prašine 8
9.4 Laserska zraka 8
10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 8
10.1 Čišćenje 8
10.2 Podmazivanje 8
11 TEHNIČKI PODACI 8
12 BUKA 9
13 SERVIS 9

Copyright © 2022 VARO

14 SKLADIŠTENJE 9
15 JAMSTVO 10
16 OKOLIŠ 10
17 IZJAVA O SUKLADNOSTI 11

KRUŽNA PILA 1500W
POWX0520

1 PRIMJENA

Vaša kružna predviđena je za rezanje drvenih izrađevina. Uređaj je predviđen samo za upotrebu desnom rukom. Uređaj nije predviđen za stacionarno rukovanje.
Uređaj nije predviđen za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SL. A)

1. Sklopka za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za deblokadu
3. Priključak za odvod prašine
4. Mjerač dubine rezanja
5. Vijak za podešavanje dubine reza
6. Pomoćna ručka za vođenje
7. Glavna ručka
8. Skala za mjerenje oštrog kuta
9. Poluga za podešavanje dubine
10. Stopa (osnovna ploča)
11. Podesivi vijak za paralelni graničnik
12. Paralelni graničnik
13. Sklopka za uključivanje/isključivanje lasera
14. Laser
15. LED
16. Donji štitnik
17. Poluga donjeg štitnika
18. Lock vijak

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

1 x imbus ključ
1 x paralelni graničnik
1 x list pile
1 x cijeva za prašinu



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od osobne ozljede ili oštećenja alata.		U skladu s bitnim zahtjevima europskih direktiva
	Pažljivo pročitajte upute.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije potreban utikač s uzemljenjem.

	Uvijek nosite zaštitne rukavice.		Uvijek koristite zaštitu za oči.

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanje bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.

- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjite se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

5.4 Uporaba i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavljivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 Servis

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

6 POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE PILE

- Pobrinite se da se sve naprave služe za zaštitu lista pile nalaze u savršenom radnom stanju.
- Pripazite da je list pile ispravno zaštićen. Posebno imajte na umu sljedeće upute:
  - -- Nikad nemojte blokirati štitnik lista pile. Popravite zaglavljeni štitnik lista pile prije ponovnog korištenja uređaja.
  - -- Zamijenite slomljenu oprugu prije ponovnog korištenja uređaja.
  - -- Nikada nemojte skidati nož za kalanje. Udaljenosti između nazubljenog ruba i noža za kalanje smije najviše biti 5 mm. Razlika u visini između noža za kalanje i nazubljenog ruba ne smije biti veća od 5 mm.
- Nemojte upotrebljavati listove pile izrađene od HSS čelika.

- Nemojte upotrebljavati savijene, deformirane ili na neki drugi način oštećene listove pile.
- Nemojte upotrebljavati listove pile koji ne zadovoljavaju podatke iz ovog priručnika.
- Prije rezanja uklonite sve čavle i druge metalne predmete iz izrađevine.
- Nikad nemojte početi rezati prije nego pila dosegne svoju punu brzinu.
- Čvrsto stegnite izrađevinu. Nikad nemojte pokušavati rezati iznimno male izrađevine.
- Uređaj odložite sa strane tek nakon kad ste ga isključili i kad se list pile potpuno zaustavio.
- Nikad nemojte pokušavati usporiti list pile primjenom bočnog pritiska.
- Uvijek isključite iz utičnice uređaj prije održavanja.

6.1 Funkcija donjeg štitnika

- Prije svake upotrebe provjerite pravilno zatvaranje donjeg štitnika. Ne koristite pilu ako se donji štitnik slobodno ne kreće i odmah zatim ne zatvara. Nikad ne stežite niti ne vežite donji štitnik u otvorenom položaju. Ako slučajno ispustite pilu, donji štitnik se može saviti. Rasklopivom ručkom podignite donji štitnik i uvjerite se kako se štitnik slobodno miče i ne dodiruje list pile niti bilo koji drugi dio bez obzira na kut ili dubinu rezanja.
- Provjerite djelovanje opruge donjeg štitnika. Ako štitnik i opruga ne rade pravilno prije upotrebe potrebno ih je servisirati. Donji štitnik može tromo raditi zbog zaglavljenih dijelova, gumastih ostataka ili taloženja ostataka i prljavštine.
- Provjerite da se bazna ploča pile neće pomaknuti tijekom provođenja „ubodnog reza“ kad je postavka nagiba različita od 90°. Bočni pomak lista pile prouzročit će savijanje i vjerojatno povratni udar.
- Uvijek pazite kako donji štitnik pokriva list pile prije postavljanja pile dolje na stol ili pod. Nezaštićeni rotirajući list pile prouzročit će hod pile unatrag i reže sve što joj se nađe na putu. Budite svjesni vremena potrebnog do zaustavljanja lista pile nakon otpuštanja sklopke.

7 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA LASERE



Upozorenje u svezi laserske zrake.



Karakteristike laserske zrake.

- Upozorenje! Laserska zraka može izazvati teška oštećenja oka. Nikad nemojte gledati neposredno u lasersku zraku.
- Pri korištenju, lasersku zraku nemojte usmjeravati prema ljudima, neposredno ili posredno putem reflektirajućih površina.
- Ovaj je laser sukladan klasi 2 prema EN 60825-1: 2007. U jedinici nema dijelova koji se mogu popraviti. Ni u kojem slučaju nemojte otvarati kućište. Ako je uređaj oštećen, popravak neka izvrši ovlašteni serviser.

8 PRILAGODBE.

8.1 Zamjena lista pile (sl. 1)

Koristite samo oštre i neoštećene listove pile. Slomljene ili savijene listove potrebno je odmah zamijeniti.

- Stavite odgovarajuću stranu kružne pile na ravnu površinu. Savjetujemo stavljanje osnovne ploče (10) dolje kao pri rezanju minimalne dubine što je jednostavno za rukovanje.
- Gurnite gumb za blokadu vretena prema kućištu motora kako je prikazano strelicom na slici 1 i čvrsto ga držite.

- Dostavljenim viličasti ključ okrenite vijak za stezanje lista pile u smjeru suprotnom od kazaljke sata.
- Skinite vijak za stezanje lista pile i vanjsku prirubnicu.
- Podignite donji štitnik (16) pomoću poluge za donji štitnik (17) i zatim izvadite list pile.
- Očistite prirubnice lista pile, postavite novi list pile na izlazno vreteno i prema unutarnjoj prirubnici.
- Provjerite jesu li zupci pile i strelica na listu pile okrenuti u istom smjeru kao strelica na donjem štitniku.
- Ponovno postavite vanjsku prirubnicu i zategnite vijak za stezanje lista pile.
- Rukom okrećite list pile kako biste se uvjerili kreće li se slobodno i bez prepreka.



Uvijek isključite alat iz utičnice prije zamjene lista pile.

8.2 Podešavanje dubine reza (sl. 2)

Dubinu reza moguće je kontinuirano podešavati. Pravilan rez postiže se kada list pile viri iz materijala približno 3 mm.

- Otpustite vijak za podešavanje dubine (5).
- Držite osnovnu ploču (10) ravno u odnosu na rub izrađevine i podignite kućište pile dok list pile nije na odgovarajućoj dubini određenoj mjeračem dubine (4) (poravnajte liniju mjerača dubine).
- Zategnite vijak za podešavanje dubine.

8.3 Podešavanje oštrog kuta (sl. 3)

Oštri kut može se kontinuirano podešavati od 0° do 45°.

- Otpustite polugu za podešavanje kuta (9).
- Podesite stopu na željeni kut od 0° do 45°. [Pogledajte skalu za mjerenje kuta (8)].
- Zategnite polugu za podešavanje kuta.

8.4 Ugradnja paralelnog graničnika (sl. 4)

Paralelni graničnik omogućava paralelno rezanje s rubom na maksimalnoj udaljenosti od 10 cm.

- Otpustite podesivi vijak za paralelni graničnik (11).
- Kližite paralelni graničnik (12) kroz otvore u stopi na željenu širinu.
- Zategnite podesivi vijak i učvrstite ga u tom položaju.
- Provjerite leži li paralelni graničnik na drvu cijelom svojom duljinom za stalno vršenje pravilnih paralelnih rezova.

9 UPOTREBA

9.1 Upute za korištenje

- Pritegnite izrađevinu. Stranu koja će biti vidljiva okrenite prema dolje zato što je na toj strani rez precizniji.
- Uključite uređaj prije nego dotakne izrađevinu. Nemojte pritiskati list pile. Ostavite uređaju dovoljno vremena da izreže izrađevinu.
- Držite stroj objema rukama za obje ručke. Tako ćete ostvariti najbolju kontrolu nad strojem.
- Pri ravnim rezovima uzduž nacrtane linije koristite oznake za ravne linije.
- Pri kosim rezovima uzduž nacrtane koristite oznaku za kose rezove.

9.2 Uključivanje i isključivanje (sl. 5)

- Da biste alat uključili, držite pritisnutim gumb za otključavanje (2) pa pritisnite sklopku za uključivanje i isključivanje (1).
- Alat se isključuje otpuštanjem sklopke za uključivanje i isključievanje.

9.3 Izvlačenje prašine

Usisivač je moguće spojiti na priključak za odvod prašine, neposredno na priključnicu usisavača ili pomoću adaptera priključka za odvod prašine.

- Ako je potrebno, spojite adapter na priključak (3) za odvod prašine.

9.4 Laserska zraka

Laserska zraka koristi se za projekciju crte na mjesto reza na izrađevini.
Uključite laser (14) pomoću sklopke za uključivanje i isključivanje (13).
Ako ponovno pritisnete uključit će se LED svjetlo, a ako pritisnete treći puta, radit će i LED svjetlo i laser.

- Postavite uređaj na izrađevinu tako da oznaka pile bude iznad početka linije rezanja.
- Pripazite da linija lasera bude poravnata s linijom rezanja označenom na izrađevini.
- Uključite stroj.
- Slijedite “Upute za upotrebu” kako biste izvršili rez.
- Nakon upotrebe isključite laser.

10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Pažnja! Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, isključite ga iz električne utičnice.

10.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima da biste spriječili pregrijavanje motora.
- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake uporabe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine niti prljavštine.
- Za čišćenje uporne prljavštine koristite meku krpu navlaženu sapunicom.



Nikad ne koristite otopine poput benzina, alkohola, amonijaka (u vodi) i slično. One mogu oštetiti plastične dijelove.

10.2 Podmazivanje

Povremeno nanesite kap ulja na navoje vijka za blokadu (18).

11 TEHNIČKI PODACI

Napon / Frekvencija	230-240 V / 50 Hz
Ulazno napajanje	1500 W
Brzina bez opterećenja	5500 o/min
List pile	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Maks. dubina reza	64 mm
Maks. dubina reza	48 mm
Oštar kut	0 – 45°

12 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	104 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	115 dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su prema standardiziranoj metodi ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu različitih električnih alata.



Emisija vibracija i emisija zvuka tijekom korištenja električnog alata može se razlikovati od navedene vrijednosti emisija ovisno o načinima na koji se alat koristi.



Imajte na umu zaštitne mjere za operatera koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uzimajući u obzir sve dijelova radnog ciklusa kao na primjer vrijeme dok je alat isključen i vrijeme dok radi u praznom hodu uz vrijeme uključivanja).

13 SERVIS

- Oštećene sklopke treba zamijeniti u našem servisu.
- Ako je priključni kabel (ili mrežni utikač) oštećen, mora se zamijeniti priključnim kabelom kojeg možete nabaviti u našem servisu. Zamjenu priključnog kabela smije izvršiti isključivo naš servis (pogledajte zadnju stranicu) ili kvalificirana osoba (kvalificirani električar).

14 SKLADIŠTENJE

- Temeljito očistite cijeli alat i nastavke.
- Spremite ga na mjesto izvan dohvata djece, na stabilnu i čvrstu površinu, na hladnom i suhom mjestu, izbjegavajte preniske ili previsoke temperature.
- Zaštitite ga od neposrednog djelovanja sunčevog svjetla. Ako je moguće, čuvajte na tamnom mjestu.
- Ne držite u plastičnoj vreći da biste izbjegli nakupljanje vlage.

15 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 36 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

16 OKOLIŠ



Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.
Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

17 IZJAVA O SUKLADNOSTI

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Kružna pila
Robna marka: POWERplus
Model: POWX0520

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

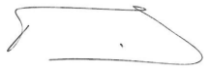
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,



Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
22/09/2021, Lier - Belgium

1 PRIMENA 3
2 OPIS (SL. A) 3
3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA 3
4 SIMBOLI 3
5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE 4
5.1 Radna oblast 4
5.2 Električna bezbednost 4
5.3 Lična bezbednost 4
5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata 5
5.5 Servisiranje 5
6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE 5
6.1 Funkcija donjeg štitnika 6
7 DODATNE BEZBEDNOSNE NAPOMENE ZA LASERE 6
8 PODEŠAVANJA 6
8.1 Zamena lista testere (Sl. 1) 6
8.2 Podešavanje dubine reza (Sl. 2) 7
8.3 Postavljanje ugla kosog sečenja (Sl. 3) 7
8.4 Postavljanje paralelnog graničnika (Sl. 4) 7
9 RUKOVANJE 7
9.1 Uputstvo za upotrebu 7
9.2 Uključivanje i isključivanje (Sl. 5) 7
9.3 Izvlačenje prašine 8
9.4 Laserski zrak 8
10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 8
10.1 Čišćenje 8
10.2 Podmazivanje 8
11 TEHNIČKI PODACI 8
12 BUKA 8
13 SERVISNO ODELJENJE 9

Copyright © 2022 VARO

14 ODLAGANJE 9
15 GARANCIJA 9
16 ŽIVOTNA SREDINA 10
17 IZJAVA O USKLAĐENOSTI 10

KRUŽNA TESTERA 1500W
POWX0520

1 PRIMENA

Vaša kružna testere je konstruisana za sečenje radnih predmeta od drveta. Ova mašina je pogodna samo za korišćenje desnom rukom. Ova mašina nije pogodna za stacionarnu upotrebu.
Ovaj alat nije dizajniran za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosi, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 OPIS (SL. A)

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Dugme za blokadu
3. Ispust za izvlačenje prašine
4. Skala za dubinu sečenja lista testere (meračem dubine)
5. Zavrtanj za podešavanje dubine rezanja
6. Pomoćni rukohvat
7. Glavni rukohvat
8. Skala za kosi ugao sečenja (merač ugla)
9. Ručica za blokadu podešavanja ugla
10. Klizna papuča
11. Zavrtanj za podešavanje ivične šine
12. Ivična šina
13. Prekidač za uključivanje/isključivanje lasera
14. Laser
15. LED
16. Donji štitnik
17. Ručica donjeg štitnika
18. Sigurnosni vijak

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

1 x šestougaoni ključ
1 x ivična šina
1 x list testere
1 x cev za uklanjanje prašine



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od ličnih povreda ili oštećenje alata.		U skladu sa osnovnim zahtevima direktiva Evropske komisije.

Copyright © 2022 VARO

	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.
	Nosite uvek zaštitne rukavice.		Nosite uvek zaštitne naočare.

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost



Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.

- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obučite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE

- Proverite da li svi uređaji koji zaklanjaju list testere besprekorno rade.
- Osigurajte da list testere bude pravilno zaklonjen. Posebno poštujte sledeća usputstva:
  - Nikada nemojte da blokitare štitnik lista testere. Popravite zaglavljeni štitnik lista pre nego što ponovo upotrebite mašinu.
  - Zamenite zateznu oprugu pre nego što ponovo upotrebite mašinu.
  - Nikada nemojte da uklonite klin za razdvajanje. Rastojanje između nazubljenog venca i klina za razdvajanje treba da bude maksimalno 5 mm. Razlika u visini između klina za razdvajanje i nazubljenog venca treba da bude maksimalno 5mm.

- Ne koristite listove testere od brzoreznog čelika.
- Ne koristite iskrivljene, deformisane ili na bilo koji drugi način oštećene listove testere.
- Ne koristite listove testere koji ne zadovoljavaju specifikacije navedene u ovom uputstvu za upotrebu.
- Pre nego što započnete sečenje, uklonite sve eksere i druge metalne predmete iz radnog predmeta.
- Nikada nemojte da počnete da sečete pre nego što testera postigne svoju punu brzinu.
- Čvrsto pričvrstite radni predmet stezaljkom. Nikada nemojte pokušavati da sečete izuzetno male radne predmete.

6.1 Funkcija donjeg štitnika

- Pre svake upotrebe proverite da li se donji štitnik pravilno zatvara. Ne radite sa testerom ukoliko se donji štitnik ne pomera slobodno i ukoliko se momentalno ne zatvara. Nikada nemojte ni da pričvrstite stezaljkom ni da priveže donji štitnik u otvorenom položaju. Ukoliko se testera slučajno ispusti, donji štitnik može da se iskrivi. Podignite donji štitnik pomoću ručice za povlačenje i uverite se da se on slobodno pomera i da ne dodiruje ni list ni bilo koji drugi deo, pri svim uglovima i dubinama sečenja.
- Proverite rad opruge donjeg štitnika. Ukoliko štitnik i opruga ne funkcionišu pravilno, moraju se servisirati pre upotrebe. Donji štitnik može da funkcioniše tromo usled oštećenih delova, lepljivih naslaga ili nakupljanja otpadaka.
- Osigurajte da se podnožna ploča testere ne pomeri prilikom vršenja "sečenja uranjanjem" kada je postavka testere za sečenje pod nagibom različitim od 90°. Pomak lista u stranu će prouzrokovati zaglavljivanje i povratni udarac.
- Uvek se uverite da donji štitnik pokriva list pre nego što spustite testeru na radni sto ili na pod. Nezaštićen list testere koji rotira će prouzrokovati da se testera kreće unazad i da pri tome seče sve što joj je na putu. Vodite računa o tome koliko je vremena potrebno da se list zaustavi nakon otpuštanja prekidača.

7 DODATNE BEZBEDNOSNE NAPOMENE ZA LASERE



Upozorenje za laserski zrak.



Karakteristike laserskog zraka.

- Upozorenje! Laserski zrak potencijalno izaziva ozbiljno oštećenje očiju. Nikada nemojte direktno gledati ni posmatrati laserski zrak.
- Prilikom upotrebe, ne usmeravate laserski zrak prema ljudima, direktno ili indirektno preko reflektujućih površina.
- Ovaj laser zadovoljava klasu 2 prema EN 60825-1:2007. Uređaj ne sadrži delove koji zahtevaju servisiranje. Nemojte otvarati kućište iz bilo kog razloga. Ukoliko je uređaj oštećen, dajte ga na popravku ovlašćenom servisu za popravke.

8 PODEŠAVANJA.

8.1 Zamena lista testere (Sl. 1)

Koristite isključivo oštre i neoštećene listove testere. Napukli ili iskrivljeni listovi testere se moraju odmah zameniti.

- Postavite ovu kružnu testeru na njenu bočnu stranu na ravnu površinu. Savetuje se da se klizna papuča (10) spusti kao za rez minimalne dubine čime se olakšava rad.
- Gurnite dugme za blokadu vretena prema kućištu motora kao što je prikazano strelicom na Sl. i čvrsto ga držite.

- Okrenite viljuškasti ključ isporučenim sa vašim alatom stezni zavrtanj lista u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Izvadite stezni zavrtanj lista i spoljnu prirubnicu.
- Podignite donji štitnik (16) pomoću ručice donjeg štitnika (17) a zatim skinite list testere.
- Očistite prirubnice lista a zatim montirajte novi list testere na izlazno vreteno, uz unutrašnju prirubnicu.
- Osigurajte da zubi testere i strelica na listu budu okrenuti u istom smeru kao i strelica na donjem štitniku.
- Ponovo stavite spoljnu prirubnicu i pritegnite stezni zavrtanj lista.
- Uverite se da list testere može slobodno da se obrće tako što ćete rukom okretati list.

Pre zamene lista testere uvek isključite alat iz električne mreže.

8.2 Podešavanje dubine reza (Sl. 2)

Dubina reza se može beskonačno podešavati. Čist rez se postiže kada list testere viri iz materijala približno 3 mm.

- Otpustite zavrtanj za podešavanje dubine rezanja (5).
- Držite kliznu papuču (10) pljoštimice uz ivicu radnog predmeta i podižite telo testere sve dok list ne dođe na odgovarajuću dubinu određenu meračem dubine (4) (poravnati liniju skale).
- Pritegnite zavrtanj za podešavanje dubine rezanja .

8.3 Postavljanje ugla kosog sečenja (Sl. 3)

Ugao kosog sečenja je beskonačno promenljiv između 0° i 45°.

- Otpustite ručicu za blokadu podešavanja ugla (9).
- Podesite kliznu papuču u željeni ugao između 0° i 45°. [Videti merač ugla (8)].
- Pritegnite ručicu za blokadu podešavanja ugla.

8.4 Postavljanje paralelnog graničnika (Sl. 4)

Paralelni graničnik omogućava sečenje testerom paralelno ivici na maksimalnom rastojanju od 10 cm.

- Otpustite zavrtanj za blokadu ivične šine (11).
- Skliznite ivičnu šinu (12) kroz proreze u kliznoj papuči do željene širine.
- Pritegnite zavrtanj za blokadu da biste je blokirali u mestu.
- Osigurajte da ivična šina leži uz drvo čitavom dužinom da bi se dobili ujednačeni paralelni rezovi.

9 RUKOVANJE

9.1 Uputstvo za upotrebu

- Pričvrstite stegom radni predmet. Uverite se da je strana koja će kasnije biti vidljiva okrenuta na dole, jer je rez najpreciznij na toj strani.
- Uključite mašinu pre nego što dođe u dodir sa radnim predmetom. Ne vršite silu na list testere. Dajte mašini dovoljno vremena da reže radni predmet.
- Držite mašinu sa obe ruke na oba rukohvata. To obezbeđuje optimalnu kontrolu nad mašinom.
- Za pravolinijski rez duž nacrtane linije upotrebite oznaku za pravolinijsko rezanje .
- Za rezove pod nagibom duž nacrtane linije upotrebite oznaku za rezanje pod nagibom.

9.2 Uključivanje i isključivanje (Sl. 5)

- Da biste uključili alat, držite dugme za blokiranje (2) pritisnutim i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).
- Da biste isključili alat, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

9.3 Izvlačenje prašine

Usisivač za prašinu se može priključiti na ispust za izvlačenje prašine, bilo direktno na ispust ili pomoću adaptera.

- Ukoliko je to potrebno, priključite adapter na ispust za izvlačenje prašine.

9.4 Laserski zrak

Laserski zrak se koristi za projekciju reza na radni predmet.
Uključite laserski zrak (14) pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje lasera (13).
Ukoliko ponovo pritisnete, LED svetlo se pali a ukoliko pritisnete treći put, i LED svetlo je upaljeno i laser će raditi.

- Postavite mašinu na radni predmet sa oznakom za rezanje iznad početka linije za rezanje.
- Proverite da li se linija lasera poklapa sa linijom za rezanje označenom na radnom predmetu.
- Uključite mašinu.
- Sledite "uputstvo za upotrebu" da biste rezali.
- Nakon upotrebe, isključite laserski zrak.

10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Pažnja! Pre vršenja bilo kakvog rada na mašini, izvucite utikač iz električne utičnice.

10.1 Čišćenje

- Održavajte ventilacione proreze mašine čistim da biste sprečili pregrevanje motora.
- Redovno čistite kućište motora mekanom krpom, po mogućnosti posle svake upotrebe.
- Održavajte ventilacione proreze čistim od prašine i nečistoće.
- Ukoliko se nečistoća ne skida, upotrebite mekanu krpu navlaženu sapunicom.



Nikada nemojte koristiti rastvarače kao što su benzin, alkohol, rastvor amonijaka u vodi, itd. Ovi rastvarači mogu da oštete plastične delove.

10.2 Podmazivanje

Povremeno stavite kap ulja na navoj sigurnosnog vijka (18).

11 TEHNIČKI PODACI

Napon / frekvencija	230-240 V / 50 Hz
Apsorbovana snaga	1500 W
Brzina praznog hoda	5500 min^{-1}
List testere	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Maks. dubina reza 90°	64 mm
Maks. dubina reza 45°	48 mm
Ugao kosog sečenja	0 – 45°

12 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	104 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	115 dB(A)



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti su izmerene u skladu sa standardizovanom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za upoređivanje jednog električnog alata sa drugim.



Emisija vibracija i emisija zvuka tokom stvarne upotrebe ovog električnog alata se mogu razlikovati od deklarisane vrednosti emisije u zavisnosti od načina na koje se alat koristi.



Obavezno identifikujte mere bezbednosti za zaštitu operatera koje se baziraju na proceni izloženosti u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve delove ciklusa rada kao što su periodi vremena kada je ovaj alat isključen i kada radi u praznom hodu pored vremena okidanja).

13 SERVISNO ODELJENJE

- Oštećene prekidače mora zameniti naše servisno odeljenje.
- Ako dođe do oštećenja kabla za priključivanje (ili utikača za napajanje), mora se zameniti određenim kablom koji se može nabaviti u našem servisnom odeljenju. Zamenu kabla za priključivanje mora obaviti naše servisno odeljenje (pogledajte poslednju stranicu) ili kvalifikovano lice (kvalifikovani električar).

14 ODLAGANJE

- Detaljno očistite celu mašinu i sav njen dodatni pribor.
- Čuvajte je van domašaja dece, u stabilnom i bezbednom položaju, na hladnom i suvom mestu; izbegavajte isuviše visoke i isuviše niske temperature.
- Zaštitite je od izloženosti direktnom sunčevom svetlu. Čuvajte je u mraku, ukoliko je to moguće.
- Nemojte je držati u plastičnim kesama kako bi se izbeglo nagomilavanje vlage.

15 GARANCIJA

- Ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseci računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.

Copyright © 2022 VARO

- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Neraskloplјen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

16 ŽIVOTNA SREDINA



Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad od električnih mašina ne treba odlagati kao običan otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

17 IZJAVA O USKLAĐENOSTI

CE

VARO N.V. – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Tip uređaja : Kružna testera
Marka : POWERplus
Oznaka modela : POWX0520

usklađen sa osnovnim zahtevima i ostalim srodnim odredbama važećih Evropskih direktiva, a na osnovu primene Evropskih harmonizovanih standarda. Svaka neodobrena izmena ovog uređaja poništava ovu izjavu.

Evropske direktive (uključujući i njihove dopunske direktive, ako je primenljivo):

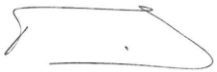
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući i njihove dopune, ako je primenljivo):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Čuvar tehičke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,



Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 OBLAST POUŽITÍ 3
2 POPIS (Obr. A) 3
3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ 3
4 SYMBOLY 4
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE 4
5.1 Pracovní Oblast 4
5.2 Elektrická Bezpečnost 4
5.3 Osobní Bezpečnost 5
5.4 Používání Elektrických Nástrojů A Péče O Ně 5
5.5 Servis 6
6 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KOTOUČOVÉ PILY 6
6.1 Funkce Spodního Krytu 6
7 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY 6
8 NASTAVENÍ 7
8.1 Výměna Pilového Kotouče (Obr. 1) 7
8.2 Nastavení Hloubky Řezu (Obr. 2) 7
8.3 Nastavení Úhlu Řezu (Obr. 3) 7
8.4 Připevnění Rovnoběžného Pravítka (Obr. 4) 7
9 OBSLUHA 8
9.1 Pokyny K Použití 8
9.2 Zapínání A Vypínání (Obr. 5) 8
9.3 Odsávání Prachu) 8
9.4 Použití Laseru 8
10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 8
10.1 Čištění 8
10.2 Mazání 8
11 TECHNICKÉ ÚDAJE 9
12 HLUČNOST 9
13 SERVISNÍ ODDĚLENÍ 9

Copyright © 2022 VARO

14 USKLADNĚNÍ 9
15 ZÁRUKA 10
16 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ 10
17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 11

KOTOUČOVÁ PILA 1500W POWX0520

1 OBLAST POUŽITÍ

Nástroj je určen k řezání dřevěných obrobků. Nástroj je vhodný pouze pro používání v pravé ruce. Tento nástroj není určen k používání jako pevně nainstalované zařízení.
Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Vypínač zapnuto/vypnuto
2. Blokovací tlačítko
3. Výstup odsávání prachu
4. Stupnice pro hloubku pilového kotouče (hloubková měrka)
5. Seřizovací šroub pro hloubku řezu
6. Pomocná rukojeť
7. Hlavní rukojeť
8. Měřítko úhlu řezu (úhlová měrka)
9. Zamykací páka seřízení úhlu
10. Základová deska
11. Seřizovací šroub pro rovnoběžné pravítko vodicí lišta
12. Vodicí lišta
13. Vypínač laseru zapnuto/vypnuto
14. Laser
15. Dioda LED
16. Spodní kryt
17. Páka spodního krytu
18. Pojistný šroub

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x Imbusový klíč
1 x vodítko
1 x pilový list
1 x nástavec pro odsávání prachu



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.
	Vždy noste ochranné rukavice.		Vždy noste ochranné brýle.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, jíž je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KOTOUČOVÉ PILY

- Ujistěte se, že všechna zařízení kryjící pilový kotouč pracují dokonale.
- Ujistěte se, že pilový kotouč je správně zakryt. Zvláště věnujte pozornost následujícím pokynům.
  - Nikdy neblokujte ochranný kryt. Před dalším použitím zaseklý ochranný kryt opravte.
  - Před dalším použitím vyměňte rozbitou tažnou pružinu.
  - Nikdy neodstraňujte rozpěrný klín. Vzdálenost mezi ozubeným kotoučem a rozpěrným klínem by měla být maximálně 5 mm. Největší vzdálenost mezi rozpěrným klínem a ozubeným kotoučem by měla být 5 mm.
- Nepoužívejte pilové kotouče z vysoce legované oceli pro rychlý řez (HSS).
- Nepoužívejte ohnuté, deformované nebo jakkoli poničené pilové kotouče.
- Nepoužívejte pilové kotouče, které nevyhovují podmínkám v návodu.
- Před řezáním, odstraňte všechny hřebíky a další kovové předměty z obrobku.
- Nástrojem nikdy neřezejte, dokud nedosáhne plné rychlosti.
- Bezpečně upevněte obrobek. Nepokoušejte se nikdy řezat příliš malé obrobky.
- Nástroj odkládejte stranou pouze po vypnutí, až když se pilový kotouč zcela zastavil.
- Nepokoušejte se zpomalit pilový kotouč tlakem do strany.
- Před údržbou nástroj vždy odpojte ze síťové zásuvky.

6.1 Funkce spodního krytu

- Před každým použitím zkontrolujte správné zavření spodního krytu. Pilu neprovozujte, pokud se spodní kryt nepohybuje volně a ihned se nezavírá. Spodní kryt nikdy neuchycujte ani nepřivazujte v otevřené poloze. Pokud pila náhodou spadne, spodní kryt se může ohnout. Pomocí madla zvedání spodní kryt zvedněte a zkontrolujte, že se kryt pohybuje volně a nedotýká se kotouče ani jiné části v žáných úhlech a hloubkách řezu.
- Zkontrolujte chod pružiny spodního krytu. Pokud kryt a pružina nefungují správně, musí být před použitím opraveny. Spodní kryt může fungovat pomalu kvůli pošozeným dílům, lepkavým nánosům nebo nahromadění nečistot.
- Ujistěte se, že základní deska pily se neposune při provádění ponorného řezu, když úhel pokosu není nastaven na 90°. Posun kotouče do boku způsobí jeho uvíznutí a pravděpodobně zpětný ráz.
- Před položením pily na stůl nebo na zem vždy zkontrolujte, že spodní kryt překrývá kotouč. Nechráněný dobíhající kotouč způsobí pohyb pily dozadu, přičemž pořeže všechno, co jí bue v cestě. Buďte si vědomi doby, která uplyne mezi uvolněním vypínače a zastavením kotouče.

7 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY



Upozornění na laserový paprsek.



Vlastnosti laserového paprsku.

- Upozornění! Laserový paprsek způsobuje závažné poranění očí. Nikdy se nedívejte ani upřeně nekoukejte přímo do laserového paprsku.

- Během používání nesměřujte laserový paprsek na lidi, ani přímo či nepřímo na předměty odrážející paprsky.
- Tento laser vyhovuje třídě 2 podle EN 60825-1:2007. Nástroj neobsahuje žádné servisní součásti. Za žádných okolností neotvírejte nástroj. V případě poškození, nástroj musí být opraven odborným technikem.

8 NASTAVENÍ

8.1 Výměna pilového kotouče (obr. 1)

Používejte pouze ostré a nepoškozené pilové kotouče.
Prasklé nebo pokřivené pilové kotouč okamžitě vyměňte.

- Kotoučovou pilu položte na bok na rovný povrch. Je dobré dát základovou desku (10) dolů jako snadno proveditelnou minimální hloubku řezu.
- Stiskněte tlačítko zámku vřetena směrem ke krytu motoru, jak ukazuje šipka na obrázku 1, a pevně je držte.
- Otočte šroub svorky kotouče proti směru pohybu hodinových ručiček Otevřený klíč, který se dodává s nástrojem.
- Vyjměte šroub svorky kotouče a vnější přírubu.
- Zvedněte spodní kryt (16) pomocí páčky pro spodní kryt (17) a pak vyjměte pilový kotouč.
- Očistěte příruby pilového kotouče a pak namontujte nový pilový kotouč na výstupní vřeteno a proti vnitřní přírubě.
- Make sure the saw teeth and arrow on the blade is to be the same direction as the arrow on the lower guard.
- Znovu nainstalujte vnější přírubu a utáhněte šroub svorky kotouče.
- Ručním protočením kotouče se ujistěte, že se pilový kotouč volně pohybuje.



Před výměnou pilového kotouče vždy nástroj vypněte.

8.2 Nastavení hloubky řezu (obr. 2)

Hloubka řezu je nastavitelná bez omezení.
Hladkého řezu je dosaženo pilovým kotoučem, který z materiálu vyčnívá asi 3 mm.

- Povolte seřizovací šroub pro hloubku řezu (5).
- Držte základovou desku (10) proti okraji obrobku a zvedejte těleso pily, dokud nebude pilový kotouč ve správné hloubce stanovené hloubkovou měrkou (4) (zarovnejte linii měrky).
- Utáhněte seřizovací šroub pro hloubku řezu .

8.3 Nastavení úhlu řezu (obr. 3)

Úhel řezu je plynule nastavitelný od 0° do 45°.

- Povolte zamykací páku seřízení úhlu (9).
- Nastavte patku do požadovaného úhlu mezi 0° až 45°. [Viz úhlovou měrku (8)].
- Utáhněte zamykací páku seřízení úhlu.

8.4 Připevnění rovnoběžného pravítka (obr. 4)

Rovnoběžné pravítko umožňuje řezání podél hrany v maximální vzdálenosti 10 cm.

- Uvolněte seřizovací šroub vodicí lišty (11).
- Protáhněte vodicí lištu (12) štěrbinami v patce na požadovanou šířku.
- Utáhněte seřizovací šroub a zajistěte jej na místě.
- Ujistěte se, že se vodicí lišta opírá celou svou délkou o dřevo, aby byly možné konzistentně paralelní řezy.

9 OBSLUHA

9.1 Pokyny k použití

- Upevněte obrobek. Ujistěte se, že strana, která bude později viditelná, je otočená lícem dolů, protože na této straně je přesnější řez.
- Dříve než se dotknete obrobkem pily, pilu zapněte. Na pilový kotouč nevyvíjejte tlak. Nechejte nástroj řezat obrobek dostatečnou dobu.
- Nástroj držte oběma rukama za obě rukojeti. To zajistí optimální kontrolu nad nástrojem.
- Pro rovné řezy podél navržené čáry, použijte značení pro rovné řezy.
- Pro šikmé řezy podél navržené čáry, použijte značení pro šikmé řezy.

9.2 Zapínání a vypínání (obr. 5)

- Zapnutí nástroje, držte blokovací knoflík (2) stisknutý a zmáčkněte spínač zapnuto/vypnuto (1).
- Vypnutí nástroje, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto.

9.3 Odsávání prachu)

Vysavač může být připojen k výstupu odsávání prachu, buď přímo ke konektoru nebo pomocí adaptéru

- V případě potřeby zapojte adaptér do odsávacího výstupu.

9.4 Použití laseru

Laserový paprsek je používán k indikaci řezu na obrobku.
Pomocí vypínače zapnuto/vypnuto (13) zapněte laser (14).
Po opětovném stisknutí tlačítka se LED světlo rozsvítí a pokud stisknete potřetí, bude svítit LED a laser bude pracovat

- Umístěte nástroj na obrobek tak, aby označení řezu bylo nad začátkem řezné čáry.
- Zkontrolujte vyrovnání laserového paprsku s linií řezu vyznačené na obrobku.
- Zapněte nástroj.
- Dále postupujte podle “Pokynů k použití“.
- Po použití vypněte laser.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

10.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.



Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

10.2 Mazání

- Čas od času použijte kapku oleje na závit upínacího šroubu (18).

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické napětí / Frekvence	230-240 V / 50 Hz
Příkon	1500 W
Počet otáček	5500 min^{-1}
Pilový list	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max. hloubka řezu 90°	64 mm
Max. hloubka řezu 45°	48 mm
Úhel řezu	0-45°

12 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	104 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	115 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

Udané celkové hodnoty vibrací a hlučnosti byly změřeny podle standardizovaných zkušebních metod a mohou být použity k porovnání stroje s jiným.



Vibrace a hlučnost během reálného použití stroje se mohou od udané hodnoty lišit v závislosti na způsobech, jakými je stroj použit.



Opatření k ochraně obsluhy vždy určete podle odhadu vystavení ve skutečných podmínkách použití (berte v úvahu všechny části provozního cyklu, například dobu, kdy je stroj vypnutý a kdy běží na volnoběh navíc k době aktivního použití).

13 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení. Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu by mělo provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

14 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastikových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

Copyright © 2022 VARO

15 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů. .
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

16 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.
Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE

VARO

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Typ zařízení : Kotoučová pila
Značka : POWERplus
Číslo položky : POWX0520

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na evropských harmonizovaných normách. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):

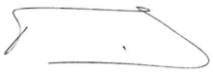
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn a doplňků)

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,



Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 POUŽÍVANIE 3
2 POPIS (OBR. A) 3
3 OBSAH BALENIA 3
4 SYMBOLY 4
5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE 4
5.1 Pracovná plocha 4
5.2 Elektrická bezpečnosť 4
5.3 Osobná bezpečnosť 5
5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň 5
5.5 Servis 6
6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE KOTÚČOVÉ PÍLY 6
6.1 Funkcia spodného krytu 6
7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERE 6
8 NASTAVENIA 7
8.1 Výmena pílového listu (obr. 1) 7
8.2 Nastavenie hĺbky rezu (obr. 2) 7
8.3 Nastavenie pokosového uhla (obr. 3) 7
8.4 Montáž vodiacej lišty (obr. 4) 7
9 PREVÁDZKA 8
9.1 Pokyny na používanie 8
9.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 5) 8
9.3 Odsávanie prachu 8
9.4 Používanie lasera 8
10 ČISTENIE A ÚDRŽBA 8
10.1 Čistenie 8
10.2 Mazanie 8
11 TECHNICKÉ ÚDAJE 9
12 HLUK 9
13 SERVISNÁ SLUŽBA 9

Copyright © 2022 VARO

14 SKLADOVANIE 9
15 ZÁRUKA 10
16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE 10
17 VYHLÁSENIE O ZHODE 11

KOTÚČOVÁ PÍLA 1500W POWX0520

1 POUŽÍVANIE

Vaša kotúčová píla je určená na pílenie drevených obrobkov. Stroj je vhodný len na použitie pravákmi. Stroj nie je vhodný na stacionárne použitie. Nie je určené na komerčné použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A)

1. Hlavný vypínač
2. Tlačidlo odomknutia
3. Vývod odsávania prachu
4. Mierka pre hĺbku pílového listu
5. Nastavovacia skrutka pre hĺbku rezu
6. Prídavná vodiaca rukoväť
7. Hlavná rukoväť
8. Uhlová mierka pre pokosový uhol
9. Zaisťovacia páka pre nastavenie uhla
10. Základová doska
11. Nastavovacia skrutka pre paralelnú vodiacu lištu
12. Vodiaca lišta
13. Vypínač lasera
14. Laser
15. LED
16. Dolný chránič
17. Páka dolného chrániča
18. Zaisťovacia skrutka

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrávať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

1 x ks zakladací kľúč na šesťhranné skrutky
1 x vodiaca lišta
1 x pílový list
1 x trubica na odvod prachu



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pred použitím si prečítajte návod.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebujete uzemnenú zástrčku.
	Noste ochranné rukavice.		Vždy noste ochranné okuliare.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútavať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE KOTÚČOVÉ PÍLY

- Ubezpečte sa, že všetky zariadenia, ktoré chránia pílový list, sú vo výbornom pracovnom stave.
- Zabezpečte správnu ochranu pílového listu. Dodržiavajte predovšetkým nasledujúce pokyny:
  - Nikdy neblokujte chránič pílového listu. Pred opätovným použitím stroja opravte zaseknutý chránič pílového listu.
  - Pred opätovným používaním stroja znovu nainštalujte zlomenú ťažnú pružinu.
  - Nikdy neodstraňujte štiepací nôž. Vzdialenosť medzi vencom ozubeného kolesa a štiepacím nožom by mala byť maximálne 5 mm. Výškový rozdiel medzi štiepacím nožom a vencom ozubeného kolesa by mala byť maximálne 5 mm.
- Nepoužívajte pílové listy vyrobené z rýchloreznej ocele.
- Nepoužívajte ohnuté, zdeformované, ani inak zničené pílové listy.
- Nepoužívajte pílové listy, ktoré nespĺňajú špecifikácie uvedené v tomto návode.
- Pred pílením odstráňte všetky klince a iné kovové predmety z obrobku.
- Nikdy nezačnite píliť skôr než píla dosiahne plnú rýchlosť.
- Obrobok bezpečne upnite. Nepokúšajte sa nikdy píliť extrémne malé obrobky.
- Stroj odložte preč, len keď ste ho vypli a keď sa pílový list úplne zastavil.
- Neskúšajte nikdy spomaľovať pílový list tým, že naň vyviniete tlak zboku.
- Pred vykonávaním údržby stroj vždy odpojte z elektrickej zásuvky.

6.1 Funkcia spodného krytu

- Pred každým použitím skontrolujte, že sa spodný kryt správne zatvára. Ak sa spodný kryt voľne nepohybuje a okamžite sa nezatvára, pílu nepoužívajte. Nikdy neprichycujte ani nepriväzujte spodný kryt v otvorenej polohe. Ak dôjde k náhodnému pádu píly, spodný kryt sa môže ohnúť. Zdvihnite spodný kryt pomocou zasúvacej rukoväte a skontrolujte, že sa kryt voľne pohybuje a že sa nedotýka listu ani žiadnej inej súčasti bez ohľadu na uhol a hĺbku rezu.
- Skontrolujte činnosť pružiny spodného krytu. Ak kryt a pružina nefungujú správne, je nutné pred použitím nástroja vykonať ich servis. Pohyb spodného krytu môže byť spomalený v dôsledku poškodených súčastí či nánosov materiálu alebo odpadu.
- Uistite sa, že sa základná doska píly neposunie pri vykonávaní hĺbkového rezu, ak nie je nastavenie sklonu listu 90°. Posunutie listu do strany bude viesť k uviaznutiu a pravdepodobne spätnému rázu píly.
- Skôr, než pílu položíte na pracovný stôl alebo podlahu, vždy skontrolujte, že je list zakrytý spodným krytom. Nechránený dobiehajúci list spôsobí, že sa píla začne pohybovať dozadu a rezať všetko vo svojej dráhe. Mali by ste si byť vždy vedomí doby, po ktorú bude po uvoľnení vypínača prebiehať zastavovanie listu.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERE



Varovanie pred laserovým lúčom.



Charakteristika laserového lúča.

- Varovanie! Laserový lúč môže poškodiť zrak. Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča.
- Počas používania nemierte laserovým lúčom na ľudí, priamo alebo nepriamo, ani cez odrazové povrchy.
- Tento laser spĺňa požiadavky triedy 2 podľa normy EN 60825-1/A11, 1996. Jednotka neobsahuje žiadne komponenty vyžadujúce servis. Plášť zo žiadneho dôvodu neotvárajte. Ak je jednotka poškodená, nechajte poškodenie opraviť autorizovanému opravnému servisu.

8 NASTAVENIA

8.1 Výmena pílového listu (obr. 1)

Používajte len ostré a nepoškodené pílové listy. Prasknuté alebo ohnuté pílové listy sa musia okamžite vymeniť.

- Kotúčovú pílu položte na bok na rovný povrch. Základovú dosku (10) zaveďte nadol, ako pri reze s minimálnou hĺbkou, ktorá sa ľahko používa.
- Zaisťovacie tlačidlo vretena stlačte smerom ku krytu motora, ako ukazuje šípka na obr. 1 a pevne ho podržte.
- Dodaným francúzsky kľúč otočte upínaciu skrutku kotúča proti smeru hod. ručičiek.
- Odstráňte upínaciu skrutku kotúča a vonkajšiu prírubu.
- Zdvihnite dolný chránič (16) pomocou páky pre dolný chránič (17) a potom odstráňte pílový kotúč.
- Vyčistite príruby pílového kotúča a potom namontujte na výstupné vreteno a oproti vnútornej prírube nový pílový kotúč.
- Zabezpečte, aby smer zubov píly a šípka na pílovom kotúči ukazovali do rovnakého smeru ako šípka na dolnom chrániči.
- Znovu nainštalujte vonkajšiu prírubu a utiahnite upínaciu skrutku pílového kotúča.
- Zabezpečte, aby sa pílový kotúč voľne otáčal, keď ho budete otáčať rukou.



Pred výmenou pílového listu vždy odpojte stroj od elektrickej siete.

8.2 Nastavenie hĺbky rezu (obr. 2)

Hĺbka rezu je ľubovoľne nastaviteľná.
Čistý rez dosiahnete, keď pílový list vystupuje z materiálu o pribl. 3 mm.

- Uvoľnite nastavovaciu skrutku pre hĺbku rezu (5).
- Podržte základovú dosku (10) naplocho proti okraju obrobka a telo píly zdvihnite, až kým nebude kotúč na správnej hĺbke určenej hĺbkovou mierkou (4) (zarovnajte čiaru mierky).
- Utiahnite nastavovaciu skrutku pre hĺbku rezu.

8.3 Nastavenie pokosového uhla (obr. 3)

Pokosový uhol možno ľubovoľne meniť v rozsahu od 0° do 45°.

- Uvoľnite zaisťovaciu páku pre nastavenie uhla (9).
- Základovú dosku nastavte na požadovaný uhol v rozsahu od 0° do 45°. [Pozri uhlovú mierku pre pokosový uhol (8)].
- Utiahnite zaisťovaciu páku pre nastavenie uhla.

8.4 Montáž vodiacej lišty (obr. 4)

Paralelná vodiaca lišta umožňuje pílenie paralelne s hranou pri maximálnej vzdialenosti 10 cm.

- Povoľte nastavovaciu skrutku vodiacej lišty (11).
- Vodiacu lištu (12) preveďte cez otvory v základovej doske na požadovanú šírku.
- Utiahnite nastavovaciu skrutku, aby ste ju zaistili v tejto polohe.
- Zabezpečte, aby vodiaca lišta spočívala na dreve pozdĺž celej dĺžky, aby sa mohli vytvoriť konzistentné paralelné rezy.

9 PREVÁDZKA

9.1 Pokyny na používanie

- Obrobok upnite. Ubezpečte sa, že strana, ktorá bude neskôr viditeľná, smeruje nadol, pretože rez je najpresnejší na tejto strane.
- Stroj zapnite skôr, než sa dotkne obrobku. Na pílový list nevyvíjajte tlak. Stroju nechajte dostatočný čas na rozrezanie obrobku.
- Stroj držte oboma rukami za držadlá. Zabezpečuje to optimálnu kontrolu nad strojom.
- Na rovné rezy pozdĺž nakreslenej čiary používajte značkovanie na rovné čiary.
- Na šikmé rezy pozdĺž nakreslenej čiary používajte značkovanie na šikmé čiary.

9.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 5)

- Nástroj zapnete tak, že podržíte tlačidlo odomknutia (2) stlačené a stlačíte hlavný vypínač (1).
- Nástroj vypnete tak, že pustíte hlavný vypínač.

9.3 Odsávanie prachu

Ku vývodu na odsávanie prachu môžete pripojiť vysávač, buď priamo ku konektoru alebo pomocou adaptéra.

- Ak je to potrebné, pripojte ku vývodu na odsávanie prachu adaptér.

9.4 Používanie lasera

Laserový lúč sa používa na projekciu rezu na obrobok.
Laser (14) zapnete pomocou hlavného vypínača (13).
Ak ho stlačíte znova, bude fungovať LED svetlo a ak ho stlačíte 3. krát, bude fungovať aj LED aj laser.

- Stroj umiestnite na obrobok tak, aby značenie píly bolo nad začiatkom rezacej čiary.
- Skontrolujte, či je laser zarovnaný s rezacou čiarou podľa vyznačenia na obrobku.
- Zapnite stroj.
- Pri rezaní postupujte podľa „pokynov na používanie“.
- Po použití laser vypnite.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástčku.

10.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

10.2 Mazanie

- Z času na čas mierne namastite závit uzamykacej skrutky (18).

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie / frekvencia	230-240 V / 50 Hz
Príkon	1500 W
Rýchlosť	5500 min^{-1}
Priemer listu	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 mm
Max. hĺbka rezu 90°	64 mm
Max. hĺbka rezu 45°	48 mm
Rohový uhol	0-45°

12 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	104 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	115 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie):	2,4 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

Stanovené hodnoty celkových vibrácií a stanovené hodnoty emisií hluku sa merali podľa štandardizovanej skúšobnej metódy a môžu byť použité na porovnanie jedného elektrického náradia s iným.



Emisie vibrácií a hlukové emisie počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov používania náradia.



Musíte určiť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sú založené na odhade vystavenia riziku v skutočných podmienkach používania (pri zohľadnení všetkých častí pracovného cyklu, ako napríklad dôb, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno, okrem samotnej doby spustenia)

13 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová vidlica) poškodený, musí byť vymenený za rovnaký pripojovací kábel, ktorý dodáva náš odbor popredajných služieb. Pripojovací kábel musí vymeniť iba naša servisná služba (pozri na poslednej strane) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

14 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prinízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nazhromaždenej vlhkosti.

Copyright © 2022 VARO

15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,…)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.
Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

17 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok : Cirkulárka
obchodná známka : POWERplus
model : POWX0520

je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, založených na uplatňovaní európskych harmonizovaných noriem. V prípade neoprávnených modifikácií tohto zariadenia sa stáva toto vyhlásenie neplatným.

Európske smernice (vrátane príp. ich novelizácií):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,



Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
22/09/2021, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO

1 DOMENII DE UTILIZARE 3
2 DESCRIERE (FIG. A) 3
3 CONŢINUTUL PACHETULUI 3
4 SIMBOLURI 4
5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANŢĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE 4
5.1 Zona de lucru 4
5.2 Siguranţa electrică 4
5.3 Siguranţa personală 5
5.4 Utilizarea şi întreţinerea aparatului electric 5
5.5 Service 5
6 AVERTISMENTE SPECIFICE DE SIGURANŢĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE 6
6.1 Funcționarea apărătorii inferioare 6
7 INSTRUCŢIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANŢĂ PENTRU LASERE 6
8 REGLAJE 7
8.1 Înlocuirea discului ferăstrăului (Fig. 1) 7
8.2 Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 2) 7
8.3 Reglarea unghiului de tăiere (Fig. 3) 7
8.4 Montarea ghidajului de aliniere (Fig. 4) 7
9 MOD DE UTILIZARE 8
9.1 Instrucţiuni de utilizare 8
9.2 Pornirea şi oprirea (Fig. 5) 8
9.3 Extragerea prafului 8
9.4 Fasciculul laser 8
10 CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA 8
10.1 Curăţarea 8
10.2 Lubrifierea 8
11 DATE TEHNICE 9
12 ZGOMOT 9

Copyright © 2022 VARO

13 DEPARTAMENTUL DE SERVICE 9
14 DEPOZITAREA 9
15 GARANŢIE 10
16 MEDIU 10
17 DECLARAŢIA DE CONFORMITATE 11

FERĂSTRĂU CIRCULAR 1500W POWX0520

1 DOMENII DE UTILIZARE

Ferăstrăul dvs. circular a fost conceput pentru tăierea pieselor de lemn. Maşina este adecvată utilizării cu mâna dreaptă. Maşina nu este potrivită pentru utilizarea staţionară.
Nu este destinată utilizării comerciale.



AVERTISMENT! Pentru siguranţa dumneavoastră, citiţi cu atenţie acest manual şi instrucţiunile generale privind siguranţa, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite şi aceste instrucţiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Întrerupător de pornire / oprire
2. Buton de deblocare
3. Racord extractor de praf
4. Scală pentru adâncimea discului ferăstrăului
5. Şurub de reglare a adâncimii de tăiere
6. Mâner auxiliar
7. Mâner principal
8. Scală pentru unghiul de tăiere (reperul de unghi)
9. Manetă de blocare pentru reglarea unghiului
10. Sabot
11. Buton de blocare a ghidajului de aliniere
12. Ghidaj de aliniere
13. Întrerupător de pornire / oprire a laserului
14. Laser
15. Led
16. Apărătoare inferioară
17. Manetă a apărătorii inferioare
18. Şurub de blocare

3 CONŢINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtaţi toate ambalajele.
- Îndepărtaţi ambalajele rămase, precum şi suporturile de transport (dacă există).
- Verificaţi prezenţa tuturor articolelor din pachet.
- Verificaţi dacă aparatul, cordonul de alimentare, fişa de alimentare şi toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstraţi ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanţie. Aruncaţi doar la punctele locale de reciclare a deşeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

1 x Cheie hexagonală
1 x ghidaj de aliniere
1 x disc pentru ferăstrău



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactaţi magazinul de unde aţi cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual şi/sau pe maşină se utilizează următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		În conformitate cu cerinţele esenţiale ale Directivelor europene.
	Citiţi manualul înainte de utilizare.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Purtaţi întotdeauna mănuşi de protecţie.		Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANŢĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiţi toate avertismentele de siguranţă şi toate instrucţiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor şi a instrucţiunilor poate duce la electrocutare, incendiu şi / sau rănirea gravă. Păstraţi toate avertismentele şi instrucţiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric" utilizat în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât şi la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spaţiul de lucru trebuie să fie curat şi bine iluminat. Spaţiile aglomerate şi întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizaţi aparatele în spaţii cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezenţa lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucraţi cu aparatul electric, nu lăsaţi copiii şi alţi privitori să se apropie de spaţiul de lucru. Distragerea atenţiei vă poate face să pierdeţi controlul aparatului.

5.2 Siguranţa electrică



Verificaţi întotdeauna dacă alimentarea de la reţea corespunde cu tensiunea de pe plăcuţa indicatoare a caracteristicilor.

- Fişele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificaţi în niciun fel fişa. Nu utilizaţi niciun fel de fişe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fişele şi prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitaţi contactul cu suprafeţe împământate sau legate la masă, cum ar fi ţevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneţi aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală creşte în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deterioraţi cablul. Nu utilizaţi niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstraţi cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuţite sau piese în mişcare. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcţionează în exterior, utilizaţi un prelungitor corespunzător folosirii în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat utilizării la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie utilizat aparatul în medii umede, utilizaţi o priză protejată cu disjunctor bipolar. Utilizarea unui disjunctor bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranţa personală

- Aveţi grijă la ce lucraţi şi folosiţi-vă simţul practic atunci când lucraţi cu aparatul electric. Nu utilizaţi un aparat electric atunci când sunteţi obosit sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenţie în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizaţi echipament de siguranţă. Purtaţi întotdeauna elemente de protecţie pentru ochi. Echipamentul de siguranţă cum ar fi masca de praf, încălţămintea de siguranţă împotriva alunecării, casca dură sau protecţiile auditive folosite indiferent de condiţii reduc rănirile.
- Evitaţi pornirea accidentală. Asiguraţi-vă că întrerupătorul se află în poziţia deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziţia de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtaţi orice sculă de reglare sau cheie de piuliţe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piuliţe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeţi. Menţineţi permanent un sprijin şi un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situaţii neprevăzute.
- Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Ţineţi părul, hainele sau mănuşile departe de părţile în mişcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părţile în mişcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere şi colectare a prafului, asiguraţi-vă că sunt conectate şi folosite corect. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea şi întreţinerea aparatului electric

- Nu suprasolicitaţi aparatul electric. Utilizaţi aparatul electric conform destinaţiei sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine şi mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizaţi aparatul dacă întrerupătorul nu îl porneşte sau opreşte. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos şi trebuie reparat.
- Deconectaţi fişa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitaţi aparatul departe de îndemâna copiilor şi nu permiteţi persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucţiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreţineţi aparatele. Verificaţi alinierea sau prinderea părţilor în mişcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcţionarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparaţi aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreţinute.
- Păstraţi piesele de tăiere ascuţite şi curate. Sculele aşchietoare întreţinute corespunzător, având lamele de tăiere ascuţite, se blochează mai greu şi sunt mai uşor de controlat.
- Utilizaţi aparatul, accesoriile şi lamele etc. în conformitate cu aceste instrucţiuni şi în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condiţiile de lucru şi operaţiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operaţiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situaţii periculoase.

5.5 Service

- Reparaţi aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranţa în funcţionare a aparatului.

6 AVERTISMENTE SPECIFICE DE SIGURANŢĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE

- Verificaţi dacă toate apărătoarele discului sunt în perfectă stare de funcţionare.
- Verificaţi dacă discul este protejat corespunzător. Respectaţi în special instrucţiunile de mai jos:
  - Nu blocaţi apărătoarea discului. Înainte de a utiliza din nou maşina, reparaţi discurile de ferăstrău eventual blocate.
  - Înainte de a utiliza din nou maşina, reparaţi arcurile de tensionare eventual rupte.
  - Nu scoateţi cuţitul de despicare. Distanţa între muchia dinţată şi cuţitul de despicare trebuie să fie de maximum 5 mm. Diferenţa de nivel între muchia dinţată şi cuţitul de despicare trebuie să fie de maximum 5 mm.
- Nu utilizaţi discuri din oţeluri rapide.
- Nu utilizaţi discuri îndoite, deformate sau deteriorate în orice alt mod.
- Nu utilizaţi discuri neconforme cu specificaţiile din acest manual.
- Înainte de tăiere, îndepărtaţi cuiele şi alte obiecte metalice din piesa de prelucrat.
- Nu începeţi tăierea înainte de atingerea vitezei maxime a ferăstrăului.
- Fixaţi piesa de prelucrat cu dispozitivul de fixare. Nu încercaţi tăierea unor piese foarte mici.
- Lăsaţi jos maşina numai după oprire şi după oprirea completă a discului ferăstrăului.
- Nu încercaţi încetinirea discului prin apăsare pe partea laterală.
- Înainte de a efectua lucrări de întreţinere, deconectaţi maşina de la priză.

6.1 Funcționarea apărătorii inferioare

- Înainte de fiecare utilizare, verificați închiderea corespunzătoare a apărătorii inferioare. Nu utilizați ferăstrăul dacă apărătoarea inferioară nu se mișcă liber și nu se închide instantaneu. Nu legați și nu fixați apărătoarea inferioară în poziția deschisă. Dacă scăpați accidental ferăstrăul pe jos, apărătoarea inferioară s-ar putea îndoi. Ridicați apărătoarea inferioară utilizând mânerul de retragere și asigurați-vă că se mișcă liber și că nu atinge discul sau oricare altă componentă, în orice unghi și la orice adâncime de tăiere.
- Verificați funcționarea resortului apărătorii inferioare. Dacă apărătoarea și resortul nu funcționează corespunzător, acestea trebuie reparate înainte de utilizare. Apărătoarea inferioară poate funcționa lent din cauza componentelor defecte, a depunerilor cleioase sau din cauza acumulării de reziduuri.
- Asigurați-vă că placa de bază a ferăstrăului nu se va deplasa în timpul „tăierii prin plonjare” atunci când reglajul unghiului de teșire a discului nu este la 90°. Deplasarea spre laterale a discului va provoca îndoirea și, cel mai probabil, reculul.
- Verificați permanent dacă apărătoarea inferioară acoperă discul, înainte de a așeza ferăstrăul pe banc sau pe podea. Discul neprotejat și care încă se rotește va face ca ferăstrăul să se deplaseze spre înapoi, tăind oricare obiect aflat în calea sa. Atenție la durata de oprire a discului după eliberarea comutatorului.

7 INSTRUCŢIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANŢĂ PENTRU LASERE



Avertisment privind radiaţiile laser.



Caracteristicile fasciculului laser.

- Avertisment! Fasciculul laser poate produce afecţiuni grave ale ochilor. Nu priviţi direct fasciculul laser.
- În timpul utilizării, nu îndreptaţi fasciculul laser către alte persoane, direct sau prin reflexie.

- Laserul este în conformitate cu clasa 2, conform EN 60825-1:2007. Echipamentul nu conţine componente care pot fi reparate. Nu deschideţi carcasa sub niciun motiv. În caz de defecţiune a aparatului, solicitaţi repararea într-un service autorizat.

8 REGLAJE

8.1 Înlocuirea discului ferăstrăului (Fig. 1)

Utilizaţi numai discuri ascuţite şi în bună stare. Discurile fisurate sau îndoite trebuie înlocuite imediat.

- Aşezaţi ferăstrăul circular pe lateral pe o suprafaţă dreaptă. Vă recomandăm să aşezaţi jos sabotul (10) la o adâncime minimă de tăiere la care se utilizează cu uşurinţă.
- Împingeţi butonul de blocare a axului către carcasa motorului, conform indicaţiei săgeţii din fig. 1 şi ţineţi cu fermitate.
- Rotiţi în sens invers acelor de ceasornic clema discului cu cheie fixă livrată împreună cu unealta.
- Scoateţi şurubul clemei discului şi flanşa exterioară.
- Ridicaţi apărătoarea inferioară (16) utilizând maneta apărătorii inferioare (17) şi scoateţi discul.
- Curăţaţi flanşele discului, apoi montaţi noul disc pe axul de ieşire, pe flanşa interioară.
- Asiguraţi-vă că dinţii ferăstrăului şi săgeata de pe disc sunt în aceeaşi direcţie cu săgeata de pe apărătoarea inferioară.
- Montaţi la loc flanşa exterioară, apoi strângeţi şurubul clemei discului.
- Asiguraţi-vă că discul ferăstrăului se poate mişca liber, rotindu-l cu mâna.



Înainte de a înlocui discul ferăstrăului, deconectaţi întotdeauna aparatul de la priză.

8.2 Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 2)

Adâncimea de tăiere poate fi reglată continuu. O tăiere dreaptă se obţine cu discul ferăstrăului ieşit în afara materialului cu circa 3 mm.

- Slăbiţi butonul de blocare pentru reglarea adâncimii (5).
- Menţineţi sabotul (10) aşezat drept pe marginea piesei de prelucrat şi ridicaţi corpul ferăstrăului până când discul ajunge la adâncimea corectă stabilită de reperul de adâncime (4) (aliniaţi linia scalei).
- Strângeţi butonul de blocare pentru reglarea adâncimii.

8.3 Reglarea unghiului de tăiere (Fig. 3)

Unghiul de tăiere poate fi reglat la orice valoare între 0° şi 45°.

- Slăbiţi maneta de blocare pentru reglarea adâncimii (9).
- Reglaţi sabotul la unghiul dorit, între 0° şi 45°. [Vezi Reperul de unghi (8)].
- Strângeţi maneta de blocare pentru reglarea unghiului.

8.4 Montarea ghidajului de aliniere (Fig. 4)

Ghidajul paralel permite tăierea în paralel cu o muchie la o distanţă maximă de 10 cm.

- Slăbiţi butonul de blocare a ghidajului de aliniere (11).
- Glisaţi ghidajul de aliniere (12) prin fantele sabotului până la lăţimea dorită.
- Strângeţi butonul de blocare pentru a-l fixa bine la locul său.
- Verificaţi dacă ghidajul de aliniere rămâne pe lemn pe toată lungimea pentru a asigura tăieturi paralele peste tot.

9 MOD DE UTILIZARE

9.1 Instrucţiuni de utilizare

- Prindeţi piesa de prelucrat. Asiguraţi-vă că partea care va fi vizibilă mai târziu este cu faţa în jos, deoarece tăietura este mai fină pe acea parte.
- Porniţi aparatul înainte de a atinge piesa de prelucrat. Nu apăsaţi lama. Lăsaţi maşinii suficient timp pentru a tăia piesa de prelucrat.
- Ţineţi maşina cu ambele mâini, utilizând ambele mânere. Astfel asiguraţi controlul optim asupra maşinii.
- Pentru tăieturi drepte de-a lungul unei linii desenate utilizaţi marcajul pentru tăieturi drepte.
- Pentru tăierea în unghi de-a lungul unei linii desenate folosiţi reperul pentru tăiere în unghi.

9.2 Pornirea şi oprirea (Fig. 5)

- Pentru a porni aparatul, ţineţi apăsat butonul de deblocare (2) şi apăsaţi întrerupătorul pornire/oprire (1).
- Pentru a opri aparatul, eliberaţi întrerupătorul pornire/oprire.

9.3 Extragerea prafului

La racordul pentru extragerea prafului se poate conecta un aspirator, fie direct la racord, fie folosind un adaptor.

- La nevoie, conectaţi un adaptor la racordul de extragere a prafului.

9.4 Fasciculul laser

Fasciculul laser se utilizează pentru proiecţia tăieturii pe piesa de prelucrat.
Porniţi laserul (14) de la întrerupătorul laserului (13).
Dacă apăsaţi din nou, lampa cu led se aprinde şi, dacă apăsaţi a treia oară, se aprind atât lampa cu led, cât şi laserul.

- Aşezaţi maşina pe piesa de prelucrat cu marcajul lamei deasupra începutului liniei de tăiere.
- Verificaţi dacă linia laserului este aliniată cu linia de tăiere aşa cum este marcată pe piesa de lucru.
- Porniţi maşina.
- Pentru tăiere, urmaţi instrucţiunile de utilizare.
- După utilizare, opriţi laserul.

10 CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA



Atenţie! Înainte de a efectua orice lucrări asupra echipamentului, scoateţi din priză.

10.1 Curăţarea

- Fantele de ventilaţie ale maşinii trebuie să fie în permanenţă curate, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curăţaţi periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferinţă după fiecare utilizare.
- Fantele de ventilaţie trebuie să fie în permanenţă curate şi lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, utilizaţi o cârpă moale umedă cu apă cu săpun.



Nu utilizaţi niciodată solvenţi cum ar fi petrolul, alcoolul, apa amoniacală etc. Aceşti solvenţi pot deteriora componentele din plastic.

10.2 Lubrifierea

Aplicaţi periodic câte o picătură de ulei pe filetul şurubului de blocare (18).

11 DATE TEHNICE

Tensiune / frecvenţă	230-240 V / 50 Hz
Putere consumată	1500 W
Turaţie de mers în gol	5500 min^{-1}
Discul ferăstrăului	Ř 185 x Ř 20 x 2,4 mm
Adâncimea max. de tăiere 90°	64 mm
Adâncimea max. de tăiere 45°	48 mm
Unghi de tăiere	0 – 45°

12 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	104 dB (A)
Nivel de putere acustică LwA	115 dB (A)

ATENŢIE! Presiunea acustică poate depăşi 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecţie auditivă.

aw (Nivel vibraţii):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Valorile totale specificate ale vibrațiilor și valorile specificate ale emisiilor sonore au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate și pot fi utilizate pentru a compara între ele aparatele electrice.

Emisia de vibrații și emisiile sonore din timpul utilizării efective a aparatului electric pot fi diferite de valoarea declarată a emisiilor, în funcție de modurile în care este utilizat aparatul.

Asigurați-vă că ați identificat măsuri de siguranţă pentru operator care să se bazeze pe estimarea expunerii în condiţiile respective de utilizare (luând în calcul toate părţile ciclului de funcţionare, cum ar fi intervalele de oprire ale uneltei şi intervalele de funcţionare în gol, pe lângă timpul de declanşare).

13 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

- Întrerupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.
- În cazul în care cablul de conectare (sau fişa de alimentare) sunt deteriorate, trebuie înlocuite cu un cablu de conectare disponibil la departamentul nostru de service. Înlocuirea cablului de conectare trebuie făcută doar de departamentul nostru de service (vezi ultima pagină) sau de o persoană calificată (electrician calificat).

14 DEPOZITAREA

- Curăţaţi temeinic întreaga maşină şi accesoriile sale.
- Nu depozitaţi la îndemâna copiilor. Depozitaţi într-o poziţie stabilă şi sigură, la loc uscat şi răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejaţi aparatul de expunere la acţiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstraţi aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstraţi în pungi de plastic, pentru a evita acumularea umezelii.

15 GARANŢIE

- Acestui produs i se acordă garanţie conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanţie acoperă toate defecţiunile de materiale sau de producţie, cu excepţia bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenţii, periile, cablurile, fişele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea şi/sau defecţiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanţiei.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparaţiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteţi obţine întotdeauna mai multe informaţii, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În acelaşi timp, nu se poate ridica nicio pretenţie în garanţie dacă deteriorarea aparatului se datorează întreţinerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanţie defecţiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenţionată (cu intenţie sau din neglijenţă gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinaţii pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucţiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la reţea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretenţiilor în garanţie nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanţie, nici la începutul unei noi perioade de garanţie în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanţie rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenţie pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreţinut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreţinute periodic, …)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curăţenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) şi împreună cu dovada cumpărării.

16 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncaţi împreună cu gunoiul menajer, ci depozitaţi-l într-un mod sigur pentru mediu. Componente uzate ale maşinilor electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Reciclaţi atunci dacă există unităţi specializate de reciclare. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultaţi autoritatea locală sau magazinul de achiziţie.

Copyright © 2022 VARO

17 DECLARAŢIA DE CONFORMITATE

CE

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

produsul: Ferăstrău circular
marcă de comerţ: POWERplus
model: POWX0520

este în conformitate cu specificaţiile esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declaraţii.

Directivele europene (inclusiv, dacă este cazul, directivele care le amendează):

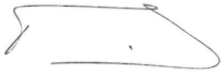
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Persoana care păstrează documentaţia tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acţionează în numele Directorului general executiv al societăţii,



Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ZASTOSOWANIE 3
2 OPIS (RYC. A) 3
3 SPIS CZĘŚCI 3
4 OZNACZENIA 4
5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI 4
5.1 Miejsce użytkowania 4
5.2 Bezpieczeństwo elektryczne 4
5.3 Bezpieczeństwo osobiste 5
5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi 5
5.5 Serwis 6
6 SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PILAREK TARCZOWYCH 6
6.1 Funkcja dolnej osłony 6
7 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE LASERÓW 7
8 REGULACJE 7
8.1 Wymiana tarczy tnącej (ryc. 1) 7
8.2 Regulacja głębokości cięcia (ryc. 2) 7
8.3 Ustawianie kąta cięcia ukosowego (ryc. 3) 8
8.4 Montaż prowadnicy równoległej (ryc. 4) 8
9 PRACA 8
9.1 Korzystanie z urządzenia 8
9.2 Włączanie i wyłączanie (ryc. 5) 8
9.3 Odpylanie 8
9.4 Celownik laserowy 8
10 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 9
10.1 Czyszczenie 9
10.2 Smarowanie (ryc. B) 9
11 PARAMETRY TECHNICZNE 9
12 HAŁAS 10

Copyright © 2022 VARO

13 SERWIS GWARANCYJNY 10
14 MAGAZYNOWANIE 10
15 GWARANCJA 11
16 ŚRODOWISKO NATURALNE 11
17 DEKLARACJA ZGODNOŚCI 12

Copyright © 2022 VARO

PILARKA TARCZOWA 1500W
POWX0520

1 ZASTOSOWANIE

Pilarka tarczowa jest przeznaczona do cięcia przedmiotów z drewna. To urządzenie jest przystosowane do używania wyłącznie przez osoby praworęczne. To urządzenie nie jest przeznaczone do używania stacjonarnego.
Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A)

1. Przełącznik włącz./wyłącz.
2. Przycisk blokujący
3. Złącze odprowadzania pyłu
4. Podziałka głębokości cięcia dla tarczy tnącej (sprawdzian głębokości)
5. Śruba regulacji głębokości cięcia
6. Uchwyt pomocniczy
7. Uchwyt główny
8. Podziałka do cięcia ukosowego
9. Dźwignia blokady do regulacji kąta
10. Płyta podstawowa
11. Śruba regulacyjna prowadnicy
12. Prowadnica
13. Przełącznik włącz./wyłącz. lasera
14. Laser
15. LED
16. Osłona dolna
17. Dźwignia osłony dolnej
18. Śruba blokująca

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych, (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

1 x klucz szesnastkowy
1 x prowadnica
1 x tarcza tnąca
1 x przejściówka do odprowadzania pyłu



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich.
	Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika przed użyciem.		Klasa II. Narzędzie ma podwójną izolację, dlatego przewód uziemienia nie jest konieczny.
	Zawsze nosić rękawice ochronne.		Zawsze nosić gogle ochronne.

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Proszę przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie" odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (bezprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać kabla do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przez ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni kabel przedłużający, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0" (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I" (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 Serwis

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

6 SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PILAREK TARCZOWYCH

- Upewnić się, że wszystkie urządzenia osłaniające tarczę tnącą są w doskonałym stanie.
- Upewnić się, że tarcza tnąca jest prawidłowo osłonięta. Należy stosować się do poniższych zaleceń:
  - Nie wolno blokować osłony tarczy tnącej. Naprawić zablokowaną osłonę tarczy tnącej przed ponownym użyciem urządzenia.
  - Wymienić pękniętą sprężynę napinającą przed ponownym użyciem urządzenia.
  - Nigdy nie należy usuwać klina rozszczepiającego. Odległość między wieńcem zębatym i klinem rozszczepiającym nie powinna przekraczać 5 mm. Różnica wysokości między klinem rozszczepiającym i wieńcem zębatym nie powinna przekraczać 5 mm.
- Nie wolno używać tarcz tnących ze stali szybkotnącej.
- Nie wolno używać wygiętych, z odkształconych ani uszkodzonych w inny sposób tarcz tnących.
- Nie wolno używać tarcz tnących nie spełniających warunków technicznych podanych w niniejszej instrukcji.
- Przed cięciem należy usunąć wszystkie gwoździe i inne metalowe obiekty z ciętego przedmiotu.
- Nie wolno rozpoczynać cięcia zanim pilarka nie osiągnie maksymalnej prędkości.
- Należy pewnie zamocować obrabiany przedmiot. Nie wolno ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Urządzenie można odstawić dopiero po jego wyłączeniu i całkowitym ustaniu obrotów.
- Nie wolno spowalniać tarczy tnącej przez wywieranie nacisku na jej bok.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.

6.1 Funkcja dolnej osłony

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy dolna pokrywa ochronna zamyka się prawidłowo. Nie stosować pilarki, gdy dolna pokrywa ochronna nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie zaciskać lub mocować dolnej pokrywy ochronnej w otwartej pozycji. Gdy przypadkowo pilarka upadnie na podłogę, może dojść do skrzywienia dolnej pokrywy ochronnej. Otworzyć pokrywę ochronną dźwignią przesuwaną do tyłu i upewnić się, czy porusza się ona swobodnie oraz czy przy wszystkich kątach i głębokościach cięcia nie dotyka tarczy tnącej ani innych elementów.
- Należy sprawdzić działanie sprężyny i dolnej osłony. Przed użyciem przekazać pilarkę do konserwacji, jeśli dolna osłona i sprężyna nie pracują prawidłowo. Uszkodzone elementy, kleiste skupiska wiórów sprawiają, że dolna osłona pracuje z opóźnieniem.
- Otwierać ręcznie dolną pokrywę ochronną tylko w przypadku szczególnych cięć, jak "cięcia wgłębne i pod kątem“. Otworzyć dolną osłonę za pomocą dźwigni i zwolnić ją, gdy tarcza tnąca wejdzie w obrabiany materiał. Podczas pozostałych prac z pilarką dolna osłona powinna pracować automatycznie.
- Nie odkładać pilarki na obrabiany materiał lub na podłogę, jeśli dolna osłona nie zakrywa tarczy tnącej. Nieosłonięta, wyłączająca się z opóźnieniem tarcza tnąca porusza pilarkę w kierunku przeciwnym do kierunku cięcia i tnie wszystko, co dotyka. Należy uwzględnić wyłączanie się pilarki z opóźnieniem.

7 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE LASERÓW



Ostrzeżenie przed wiązką laserową.



Charakterystyka wiązki laserowej.

- Ostrzeżenie! Wiązka laserowa może spowodować poważne uszkodzenie wzroku. Nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę laserową.
- Podczas użytkowania nie wolno kierować wiązki laserowej – bezpośrednio ani pośrednio (przez powierzchnie odbijające) - na inne osoby.
- Ten laser spełnia wymagania stawiane urządzeniom klasy 2 przez normę EN 60825-1:2007. Urządzenie nie zawiera elementów wymagających konserwacji. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy. W przypadku uszkodzenia urządzenia, należy zlecić jego naprawę autoryzowanemu serwisowi.

8 REGULACJE

8.1 Wymiana tarczy tnącej (ryc. 1)

Należy używać wyłącznie ostrych i nieuszkodzonych tarcz tnących. Pęknięta lub wygięta tarcza tnąca musi być niezwłocznie wymieniona.

- Ustawić pilarkę tarczową bokiem na płaskim podłożu. Przestawić płytę podstawową (10) w dół na minimalną głębokość cięcia, która ułatwia pracę.
- Docisnąć przycisk blokady wrzeciona w kierunku obudowy silnika zgodnie ze wskazaniem strzałki na ryc. 1 i mocno go przytrzymać.
- Przekręcić śrubę zacisku tarczy w lewo kluczem dostarczonym wraz z narzędziem.
- Wyjąć śrubę zacisku tarczy i kołnierz zewnątrzny.
- Umieścić osłonę dolną (16), używając dźwigni do osłony dolnej (17), a następnie zdjąć tarczę tnącą.
- Oczyścić kołnierze tarczy tnącej, a następnie założyć nową tarczę tnącą na wrzeciono wylotowe, umieszczając ją na kołnierzu wewnętrznym.
- Upewnić się, że kierunek zębów tarczy tnącej i umieszczonej na niej strzałki jest zgodny ze strzałką na osłonie dolnej.
- Ponownie zamontować kołnierz zewnętrzny i dokręcić śruby zaciskowe.
- Zakręcić ręcznie tarczą tnącą, upewniając się, że może się ona swobodnie poruszać.



Przed założeniem tarczy tnącej zawsze należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda zasilającego.

8.2 Regulacja głębokości cięcia (ryc. 2)

Głębokość cięcia może być swobodnie regulowana. Precyzyjne cięcie jest uzyskiwane, jeśli tarcza tnąca wystaje z materiału na około 3 mm.

- Poluzować dźwignię blokady do regulacji głębokości (5).
- Przytrzymać płytę podstawową (10) umieszczoną płasko na krawędzi ciętego przedmiotu i unieść korpus pilarki, aż do ustawienia tarczy na prawidłowej głębokości, wyznaczonej przez sprawdzian głębokości.
- Dokręcić dźwignię blokady do regulacji głębokości.

8.3 Ustawianie kąta cięcia ukosowego (ryc. 3)

Kąt cięcia ukosowego można ustawiać bezstopniowo w przedziale od 0° do 45°.

- Poluzować dźwignię blokady do regulacji kąta (9).
- Wyregulować podstawę na żądany kąt w przedziale od 0° do 45° [zob. podziałkę kątową (8)].
- Dokręcić dźwignię blokady regulacji kąta.

8.4 Montaż prowadnicy równoległej (ryc. 4)

Prowadnica równoległa umożliwia wykonywanie cięcia równolegle do krawędzi przy maksymalnej odległości 10 cm.

- Poluzować gałkę blokującą prowadnicy (11).
- Przesunąć prowadnicę (12) przez szczeliny w podstawie do żądanej szerokości.
- Dokręć gałkę blokady, zamocowując ją w odpowiednim położeniu.
- Upewnij się, że prowadnica opiera się na drewnie na całej długości, aby zapewnić równoległy przebieg rzazów.

9 PRACA

9.1 Korzystanie z urządzenia

- Zacisnąć cięty przedmiot. Upewnić się, że boczna strona, która będzie później widoczna, jest skierowana w dół, ponieważ cięcie jest najbardziej precyzyjne po tej stronie.
- Urządzenie musi być włączone zanim dotknie przedmiotu ciętego. Nie wywierać nadmiernego nacisku na tarczę tnącą. Zaczekać na przecięcie ciętego elementu przez urządzenie.
- Trzymać urządzenie obiema rękami, używając obu uchwytów. Zapewni to optymalną kontrolę nad urządzeniem.
- Do wykonywania prostych cięć wzdłuż narysowanej linii należy używać znaków do cięć prostych.
- Do wykonywania cięć z nachyleniem wzdłuż narysowanej linii należy używać znaków do cięć z nachyleniem.

9.2 Włączanie i wyłączanie (ryc. 5)

- Aby włączyć narzędzie, należy wcisnąć przycisk blokujący (2) i przytrzymać go, a następnie wcisnąć przełącznik włącz./wyłącz.
- Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić przełącznik włącz./wyłącz.

9.3 Odpylanie

Odkurzacz może być podłączany do otworu wylotowego kurzu przez bezpośrednie przymocowanie do łącznika lub przez przejściówkę.

- W razie potrzeby podłączyć przystawkę do otworu wylotowego.

9.4 Celownik laserowy

Celownik laserowy jest używany do rzutowania linii cięcia na ciętym przedmiocie.
Włączyć laser (14) przełącznikiem włącz/wyłącz lasera (13). Po ponownym naciśnięciu zapali się światło LED, a po 3. naciśnięciu będzie świecić światło LED i laser będzie uruchomiony.

- Umieścić urządzenie na obrabianym materiale tak, aby oznaczenie linii cięcia znalazło się nad początkiem linii cięcia.
- Sprawdzić, czy linia lasera jest wyrównana z linią cięcia zaznaczoną na materiale obrabianym.
- Włączyć urządzenie.
- Wykonać cięcie, postępując zgodnie z opisem podanym w części „Korzystanie z urządzenia”.
- Po zakończeniu pracy wyłączyć laser.

10 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Uwaga! Przed wykonaniem jakichkolwiek prac na urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

10.1 Czyszczenie

- Dla uniknięcia przegrzania silnika należy utrzymywać w czystości jego szczeliny wentylacyjne.
- Należy regularnie (najlepiej po każdym użyciu) czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką.
- Nie dopuścić do osadzania się kurzu i innych zabrudzeń na szczelinach wentylacyjnych.
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać miękką szmatką zwilżoną wodą mydlaną.



Nie wolno używać rozpuszczalników - takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna - które mogłyby uszkodzić plastykowe części.

10.2 Smarowanie (ryc. B)

Od czasu do czasu należy nanieść kroplę oleju na gwint śruby blokującej (18)

11 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie/częstotliwość	230-240 V / 50 Hz
Moc pobierana	1500 W
Prędkość bez obciążenia	5500 min^{-1}
Brzeszczot	Ø 185 x Ø 20 x 2.4 mm
Maks. głębokość cięcia pod kątem 90°	64 mm
Maks. głębokość cięcia pod kątem 45°	48 mm
Kąt cięcia ukosowego	0 – 45°

12 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	104 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	115 dB(A)



UWAGA! Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.

aw (poziom wibracji):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

Podane łączne wartości drgań i określone wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą i mogą służyć do porównywania jednego elektronarzędzia z drugim.



Emisje drgań oraz dźwięku podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości emisji w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia.



'Należy zidentyfikować środki bezpieczeństwa, służące do ochrony operatora, w oparciu o ocenę narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, gdy narzędzie jest wyłączone i gdy pracuje bez obciążenia po puszczeniu przycisku).

13 SERWIS GWARANCYJNY

- Uszkodzone włączniki muszą zostać wymienione przez serwis gwarancyjny.
- Jeżeli przewód zasilający (lub główna wtyczka) są uszkodzone muszą zostać zastąpione przez odpowiedni przewód, dostępny w serwisie gwarancyjnym. Wymiany może dokonać jedynie serwis gwarancyjny (patrz ostatnia strona) lub wykwalifikowana osoba (wykwalifikowany elektryk).

14 MAGAZYNOWANIE

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

15 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Czyste i niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

16 ŚRODOWISKO NATURALNE



Jeśli konieczna będzie wymiana urządzenia po jego długim użytkowaniu, nie wolno go wyrzucać z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy się go pozbyć w sposób bezpieczny dla środowiska.
Zużyte urządzenia elektryczne nie mogą być traktowane jak zwykłe odpady domowe. Należy je odstawić do wyspecjalizowanych punktów zbiórki takich odpadów. Informacje na temat recyklingu i pozbywania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

17 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA oświadcza, że

produkt: PILARKA TARCZOWA
znak towarowy: POWERplus
model: POWX0520

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

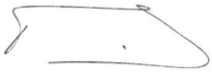
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,



Philippe Vankerkhove
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ALKALMAZÁS 3
2 LEÍRÁS (A. ÁBRA) 3
3 CSOMAGOLÁS TARTALMA 3
4 JELZÉSEK 4
5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK 4
5.1 Munkakörnyezet 4
5.2 Elektromos biztonság 4
5.3 Személyi biztonság 5
5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata. 5
5.5 Szerviz 6
6 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÖRFŰRÉSZEKHEZ 6
6.1 Az alsó védőfedél működése 6
7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LÉZEREKHEZ 7
8 BEÁLLÍTÁSOK 7
8.1 A fűrészlap cseréje (1. ábra) 7
8.2 A vágási mélység beállítása (2. ábra) 7
8.3 A gérvágási szög beállítása (3. ábra) 7
8.4 A párhuzamos vezető felszerelése (4. ábra) 8
9 ÜZEMELTETÉS 8
9.1 Használati utasítások 8
9.2 Be-/és kikapcsolás (5. ábra) 8
9.3 Porelszívás 8
9.4 Lézersugár 8
10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 9
10.1 Tisztítás 9
10.2 Olajozás 9
11 MŰSZAKI ADATOK 9
12 ZAJ 9
13 SZERVÍZRÉSZLEG 10

14 TÁROLÁS 10
15 JÓTÁLLÁS 10
16 KÖRNYEZETVÉDELEM 11
17 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 11

Copyright © 2022 VARO

KÖRFŰRÉSZ 1500W
POWX0520

1 ALKALMAZÁS

A körfűrészt fa alapanyagú munkadarabok fűrészelésére tervezték. A gép csak jobbkezes alkalmazásra alkalmas. Álló helyzetben történő alkalmazásra nem alkalmas. Nem kereskedelmi célú használatra tervezték.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Be-/Kikapcsoló gomb
2. Reteszelőgomb
3. Porelszívó kimenet
4. Fűrészlap mélység-beállító skála
5. Vágásmélység-beállító gomb
6. Kiegészítő fogantyú
7. Főfogantyú
8. Skála gérvágási szög beállításához
9. Reteszelőkar szögbeállításhoz
10. Fűrészsaru
11. Beállítócsavar a párhuzamos vezetőhöz
12. Párhuzamos vezető
13. Lézer be/ki kapcsoló
14. Lézer
15. LED
16. Alsó védőburkolat
17. Alsó védőburkolat karja
18. Reteszelőcsavar

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1 x hatszögletű csavarkulcs
1 x párhuzamos vezető
1 x fűrészlap
1 x Porelszívó adapter



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Mindig viseljen kesztyűt!		Mindig viseljen szemvédőt!

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elveszítheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló “OFF (0)” (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÖRFŰRÉSZEKHEZ

- Győződjön meg róla, hogy a fűrészlapot védő berendezések tökéletesen működnek.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap védelme megfelelő. Különösen figyeljen oda az alábbiakra:
  - -- Ne engedje a fűrészlap védőberendezésének akadályoztatását. Javítsa meg az elakadt védőberendezést, mielőtt ismételten használja a gépet.
  - -- Cserélje ki a törött előfeszített rugót, mielőtt a gépet ismételten használja.
  - -- Tilos a hasítókést eltávolítani. A fogazott perem és a hasítókés között maximálisan 5 mm távolságnak kell lennie. A hasítókés és a fogazott perem közötti magasságkülönbségnek maximálisan 5 mm-nek kell lennie.
- Tilos a gyorsacél (HSS) fűrészlapok használata.
- Tilos a meghajlott, eldeformálódott vagy bármi módon sérült fűrészlapok használata.
- Tilos olyan fűrészlapok használata, melyek nem felelnek meg az alábbi kézikönyvben rögzített specifikációknak.
- Fűrészelés előtt távolítsa el az összes szöget és egyéb fém tárgyat a munkadarabból.
- Tilos addig elkezdeni a fűrészelést, amíg a fűrész el nem érte a teljes sebességet.
- Biztonságosan rögzítse a munkadarabot. Tilos a nagyon apró munkadarabok fűrészelése.
- Kikapcsolás után csak akkor tegye félre a gépet, ha a fűrészlap már teljesen leállt.
- Tilos a fűrészlapot oly módon lelassítani, hogy oldalról nyomást gyakorol rá.
- Mindig áramtalanítsa a gépet mielőtt karbantartási munkát kezd rajta.

6.1 Az alsó védőfedél működése

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy kifogástalanul zárul-e az alsó védőfedél. Ne használja a fűrészt, ha az alsó védőfedél nem mozog szabadon és nem zárul be azonnal. Soha ne szorítsa be vagy kösse be az alsó védőfedelet, ha az nyitva van. Ha a fűrész véletlenül leesik a földre, akkor az alsó védőfedél elhajolhat. A visszahúzó karral nyissa ki a védőfedelet és győződjön meg róla, hogy a fedél szabadon mozog, és egyik metszőszögnél és vágási mélységnél sem ér hozzá sem a fűrészlaphoz, sem a többi részhez.
- Ellenőrizze az alsó védőfedél rugóinak működését. Ha az alsó védőfedél és a rugók nem működnek kifogástalanul, akkor használat előtt végeztesse el a fűrész karbantartását. A sérült alkatrészek, ragacsos lerakódások vagy a felgyülemlett forgács akadályozzák a védőfedél működését.
- Győződjön meg róla, hogy a fűrész alaplemeze a "mély vágás" elvégzése közben nem mozdul el, ha a penge ferde beállítása nem 90°-os. A penge oldalra tolódása beakadást, és valószínűleg visszarúgást is okoz.
- Ne tegye le a fűrészt a munkapadra vagy a padlóra úgy, hogy az alsó védőfedél nem takarja a fűrészlapot. A védelem nélküli fűrészlap utánfutáskor a vágási iránnyal szemben mozgatja a gépet, és elfűrészeli, ami az útjába kerül. Vegye figyelembe a gép utánfutási idejét.

7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LÉZEREKHEZ



Lézersugárra történő figyelmeztetés.



Lézersugár jellemzői.

- Figyelmeztetés! A lézersugár súlyos szemsérülést okozhat. Tilos közvetlenül a lézersugárba nézni.
- Használat során tilos a lézersugarat akár közvetlenül vagy más fényvisszaverő tárgyon keresztül emberekre irányítani.
- Ez a lézer az EN 60825-1: 2007-os szabvány értelmében második osztályúnak felel meg. A készülék nem tartalmaz szervizelési alkatrészeket. Tilos a burkolat felnyitása bármilyen okból kifolyólag. Ha a készülék sérült, javíttassa meg a javításra felhatalmazott szakemberrel.

8 BEÁLLÍTÁSOK

8.1 A fűrészlap cseréje (1. ábra)

Kizárólag éles és ép fűrészlapot használjon. A törött vagy hajlott fűrészlapot azonnal cserélje ki.

- Helyezze a körfűrészt sima felületre az oldalára. A működtetés megkönnyítése érdekében javasoljuk, hogy a fűrészsarut (10) engedje le amennyire csak lehet, azaz a lehető legkisebb vágási mélységre.
- Állítsa az orsó reteszelőgombját előre a motorház irányába, az 1. ábrán megadott nyíl irányába, majd erősen tartsa meg.
- Fogassa a fűrészlap befogó csavart órajárással ellentétes irányba a készülékhez mellékelt villáskulcs segítségével.
- Távolítsa el a fűrészlap befogó csavart és a külső peremet.
- Emelje fel az alsó védőburkolatot (16) az oldalsó kar (17) segítségével, majd távolítsa el a fűrészlapot.
- Tisztítsa meg a fűrészlap peremét, majd szerelje fel az új fűrészlapot az orsóra a belső perem mellé.
- Ellenőrizze, hogy a fogak és a fűrészlapon megadott nyíl az alsó védőburkolaton megadott nyíllal egy irányba néznek-e.
- Ismét szerelje fel a külső peremet és rögzítse a fűrészlapot a befogócsavarral.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap tud-e szabadon forogni azáltal, hogy azt kézzel megforgatja.



Mindig áramtalanítsa a készüléket, mielőtt a fűrészlap kicseréléséhez fog.

8.2 A vágási mélység beállítása (2. ábra)

A vágási mélységet végtelenül lehet állítani. Éles vágást úgy lehet elérni, ha fűrészlap kb. 3 mm-rel kiáll az anyagból.

- Lazítsa ki a mélység-beállító gombot (5).
- Tartsa a fűrészsarut (10) úgy, hogy az munkadarab szélére simuljon és emelje fel a fűrészt addig, hogy fűrészlap a mélyéség-beállító skála (4) által meghatározott mélységben legyen (a skálaértékkel egy vonalban).
- Húzza meg a mélység-beállító gombot.

8.3 A gérvágási szög beállítása (3. ábra)

A gérvásági szöget 0° és 45° között bárhol be lehet állítani.

- Lazítsa ki a szögbeállító (9) reteszelőkarját.
- Állítsa be a sarut 0° és 45° közötti megfelelő szögbe. [Ld. skála gérvágási szög beállításához (8)].
- Húzza meg a szögbeállító reteszelőkarját.

8.4 A párhuzamos vezető felszerelése (4. ábra)

A párhuzamos vezető segítségével egy szegéllyel párhuzamosan és attól maximálisan 10 cm távolságra tud vágni.

- Lazítsa ki a párhuzamos vezető (11) reteszelőgombját.
- Csúsztassa a párhuzamos vezetőt (12) a nyíláson keresztül a fűrészsaruba, és állítsa be a kívánt szélességre.
- Húzza meg a reteszelőgombot, hogy rögzítse azt a megfelelő helyzetben.
- Ellenőrizze, hogy a párhuzamos vezető teljes szélessége mentén a fa mellett halad-e, hogy a vágás a teljes fűrészelési hossz mentén párhuzamos maradjon.

9 ÜZEMELTETÉS

9.1 Használati utasítások

- Rögzítse a munkadarabot. Ellenőrizze, hogy a munkadarab eleje lefelé nézzen, mert a vágás azon az oldalon a legpontosabb.
- Kapcsolja be a gépet mielőtt hozzáérinti azt a munkadarabhoz. Ne nyomja túl erősen a fűrészlapot. Türelmesen várja meg míg a gép elvágja a munkadarabot.
- A gépet mindkét kezével tartsa a markolatok segítségével. Ez optimális kontrollt biztosít a készülék felett.
- A megjelölt vonal menti egyenes vágáshoz használja az egyenes vágásra vonatkozó jelölést.
- A megjelölt vonal menti ferde vágáshoz használja az ferde vágásra vonatkozó jelölést.

9.2 Be-/és kikapcsolás (5. ábra)

- A készülék bekapcsolásához tartsa a reteszelőgombot (2) lenyomva és nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1).
- A készülék kikapcsolásához engedje ki a be-/kikapcsoló gombot.

9.3 Porelszívás

A porszívót közvetlenül vagy illesztőelem segítségével hozzá lehet csatlakoztatni a porelszívó kimenethez.

- Ha szükséges csatlakoztassa az illesztőelemet a porelszívó kimenethez.

9.4 Lézersugár

A lézersugár a vágási vonal kivetítésére szolgál a munkadarabra.
Kapcsolja be a lézert (14) a lézer be-/kikapcsoló gomb (13) segítségével.
Ha még egyszer megnyomja, akkor a LED lámpa is bekapcsol és ha harmadjára is megnyomja, akkor a LED lámpa és a lézer egyszerre működik.

- Helyezze a gépet a munkadarabra úgy, hogy a fűrészelési jel a vágási vonal fölött legyen.
- Ellenőrizze, hogy a lézersugár vonala egybeesik a munkadarabon bejelölt vágási vonallal.
- Kapcsolja be a gépet.
- Kövesse a használatra vonatkozó utasításokat a vágás elvégzésekor.
- Használat után kapcsolja ki a lézert.

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelem! Mielőtt bármiféle munkálatba kezd a berendezésen, áramtalanítsa azt.

10.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után.
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.



Ne használjon olyan oldószereket mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

10.2 Olajozás

Időről időre adjon egy csepp olajat a szorítócsavar (18) menetéhez.

11 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség / Frekvencia	230-240 V / 50 Hz
Teljesítményszükséglet	1500 W
Üresjárási sebesség	5500 min^{-1}
Fűrészlap	Ø185 x 20 x 2,4 mm
Max. vágási mélység 90°	64 mm
Max. vágási mélység 45°	48 mm
Gérvágási szög	0 – 45°

12 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	104 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	115 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):	2,4 m/s²	K = 1,5 m/s²

A megadott rezgésgyorsulási értékek, valamint a zajkibocsátási értékek a szabványosított vizsgálati eljárással kerültek megmérésre, ezek az értékek az elektromos szerszám további értékeivel is összehasonlíthatóak.



Az elektromos szerszám tényleges használata során fellépő rezgési, és zajkibocsátási értékek eltérhetnek az előzetesen jelzett értékektől, és nagyban függenek attól, hogy milyen módon használjuk az elektromos szerszámot.



'A kezelő védelmének érdekében biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, olyan módon, hogy a rezgési terhelés ténylegesen megbecslésre kerüljön, a valós használati körülmények mellett (figyelembe véve a működési ciklus minden egyes elemét, például azon időszakokat is, amikor az elektromos szerszám ki van kapcsolva, illetve azokat is, amikor ki van kapcsolva,

viszont nem kell figyelembe venni azt az időtartamot, amikor az eszköz be van kapcsolva, viszont terhelés nélkül üzemel).

13 SZERVÍZRÉSZLEG

- A sérült kapcsolókat szerviz-részlegünkben kell kicserélni.
- Ha a csatlakozókábel (vagy a tápcsatlakozó) megsérült, akkor a szerviz-részlegünkben kapható speciális csatlakozókábellel kell kicserélni. A csatlakozókábel cseréje csak a szerviz részlegben hajtható végre (lásd az utolsó oldalt), és csak szakképzett személy (szakképzett villanyszerelő) végezheti el.

14 TÁROLÁS

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását

15 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.

- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnyel együtt.

16 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon annak környezetbarát elhelyezéséről!
Az elhasználódott elektromos termékek hulladékait ne dobja a háztartási szemétbe. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségeket illetően érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél vagy a forgalmazónál!

17 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa : Körfűrész
Márkanév : POWERplus
Cikkszám : POWX0520

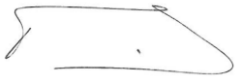
megfelel az alapvető követelményeknek és a vonatkozó európai irányelvek más idevágó előírásainak, az európai harmonizált szabványok alkalmazása alapján. A készülék bármely illetéktelen módosítása hatálytalanítja a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,



Philippe Vankerkhove
Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ 3
2 ОПИСАНИЕ (РИС. A) 3
3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ 3
4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ 4
5 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ 4
5.1 Рабочее место 4
5.2 Электробезопасность 4
5.3 Личная безопасность 5
5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом 5
5.5 Обслуживание 6
6 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРЖНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ 6
6.1 Функция нижнего защитного кожуха 6
7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛАЗЕРОВ 7
8 РЕГУЛИРОВКИ 7
8.1 Замена пильного диска (Рис. 1) 7
8.2 Регулировка глубины резки (Рис. 2) 8
8.3 Установка угла косого распила (Рис. 3) 8
8.4 Монтаж направляющей шины (Рис. 4) 8
9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ 8
9.1 Инструкция по применению 8
9.2 Включение и выключение (Рис. 5) 8
9.3 Удаление пыли 8
9.4 Лазерный луч 9
10 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 9
10.1 Чистка 9
10.2 Смазка 9
11 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 9
12 ШУМ 10

Copyright © 2022 VARO NV

13 ОТДЕЛ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 10
14 ХРАНЕНИЕ 10
15 ГАРАНТИЯ 11
16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА 11
17 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ 12

Copyright © 2022 VARO NV

ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА1500 ВТ POWX0520

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Циркулярная пила предназначена для распиловки деревянных заготовок. Пила подходит только для использования правой рукой. Инструмент не предназначен для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. A)

1. Выключатель Вкл / Выкл
2. Кнопка блокировки выключения
3. Выходной патрубок для отсоса пыли
4. Шкала глубины резки
5. Регулировочный винт глубины резки
6. Дополнительная рукоятка
7. Главная рукоятка
8. Шкала углов косого распила
9. Фиксатор регулировки угла распила
10. Опорная плита
11. Регулировочный винт для направляющей шины
12. Направляющая шина
13. Переключатель Вкл / Выкл лазера
14. Лазер
15. Светодиодный индикатор
16. Нижний защитный кожух
17. Рычаг нижнего защитного кожуха
18. Фиксирующий винт

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушения!

1 x Ключ-шестигранник
1 x направляющая шина
1 x пильный диск



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самом аппарате используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Соответствует основным требованиям Европейских директив.
	Прочитайте руководство перед использованием.		Класс II – Аппарат имеет двойную изоляцию. Использование заземляющего провода не требуется.
	Всегда надевайте защитные перчатки.		Всегда надевайте защитные очки.

5 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.

Copyright © 2022 VARO NV

- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

6 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРЖНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ

- Убедитесь, что все защитные устройства пильного диска находятся в идеальном рабочем состоянии.
- Убедитесь, что пильный диск правильно защищен. Особенно, соблюдайте следующие правила:

- Никогда не блокируйте защитный кожух пильного диска. Перед повторным использованием пилы восстановите заклиненный пильный диск.
- Перед повторным использованием пилы замените сломанную натяжную пружину.
- Никогда не снимайте расклинивающий нож. Расстояние между зубчатым венцом и расклинивающим ножом должно быть максимум 5 мм. Разница по высоте между расщепляющим ножом и зубчатым венцом должна быть максимум 5 мм.

- Не используйте пильные диски из быстрорежущей стали.
- Не используйте пильные диски погнутые, деформированные или имеющие другие повреждения.
- Не используйте пильные диски, которые не соответствуют техническим требованиям, указанным в данном руководстве.
- Перед пилением удалите все гвозди и другие металлические предметы с обрабатываемой заготовки.
- Никогда не начинайте пиление, пока диск не наберет полную скорость.
- Надежно зажимайте обрабатываемую заготовку. Никогда не пытайтесь распиливать очень маленькие заготовки.
- Отложите пилу в сторону только после ее выключения и после полной остановки пильного диска.
- Никогда не пытайтесь замедлять пильный диск, нажимая на него сбоку.
- Перед проведением обслуживания всегда отключайте пилу от сети.

6.1 Функция нижнего защитного кожуха

- Перед каждым использованием проверяйте правильное закрытие нижнего защитного кожуха. Не работайте с пилой, если нижний защитный кожух не перемещаются свободно и не закрываются немедленно. Никогда на зажимайте и не подвязывайте нижний защитный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух с помощью отводящей рукоятки и убедитесь, что он перемещается

свободно и не касается пильного диска или любой другой части инструмента, при всех значениях угла и глубины пропила.
- Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух и пружина не работают надлежащим образом, необходимо выполнить их обслуживание перед использованием. Нижнийзащитный кожух может срабатывать медленно из-за поврежденных деталей, смолистых отложений или скопления мусора.
- Убедитесь, что плита основания пилы не сдвигается при выполнении «погружного распила», если настройка наклонного распила установлена не под углом 90°. Смещение пильного диска в сторону вызовет защемление и вероятно отдачу.
- Перед укладыванием пилы на верстак или пол всегда следите за тем, чтобы нижний защитный кожух закрывал пильный диск. Незащищенный, вращающийся по инерции пильный диск вызовет движение пилы назад, разрезая все, что будет находиться на его пути. Учитывайте время, которое требуется для остановки пильного диска после отпускания пускового выключателя.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛАЗЕРОВ



Предупреждение от лазерного луча.



Характеристики лазерного луча.

- Внимание! Лазерный луч потенциально вызывает серьезные повреждения глаза. Никогда не смотрите прямо в лазерный луч.
- Во время работы не направляйте лазерный луч на людей, прямо или посредством отражающих поверхностей.
- Этот лазер соответствует классу 2 по 60825-1 E.H., 2007. Устройство не содержит компонентов обслуживания. Не открывайте корпус без особой нужды. Если прибор поврежден, ремонтируйте в уполномоченном сервисе.

8 РЕГУЛИРОВКИ

8.1 Замена пильного диска (Рис. 1)

Используйте только острые и неповрежденные пильные диски. Треснутые или погнутые пильные диски следует немедленно заменить.
- Положите циркулярную пилу на бок на ровную поверхность. Рекомендуется привести опорную плиту (10) в нижнее положение как в случае распила минимальной глубины, который легче выполнить.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя в направлении корпуса двигателя, как показывает стрелка на Рис. 1, и крепко ее держите.
- Поверните зажимной болт пильного диска против часовой стрелки, используя гаечный ключ, поставляемый в комплекте с инструментом.
- Снимите зажимной болт пильного диска и наружный фланец.
- Поднимите нижний защитный кожух (16) с помощью рычага нижнего защитного кожуха (17) и затем снимите пильный диск.
- Очистите фланцы пильного диска и затем установите новый пильный диск на выходной шпиндель, вплотную к внутреннему фланцу.
- Убедитесь, что зубья пилы и стрелка на пильном диске указывают в том же направлении, что и стрелка на нижнем защитном кожухе.

- Снова установите наружный фланец и затяните зажимной болт пильного диска.
- Убедитесь, что пильный диск может вращаться свободно, провернув пильный диск рукой.



Перед заменой пильного диска отключите инструмент от сети.

8.2 Регулировка глубины резки (Рис. 2)

Глубина резки регулируется бесступенчато. Чистый срез достигается с помощью пильного диска, выступающего из материала примерно на 3мм.

- Ослабьте регулировочный винт глубины резки (5).
- Ровно прижмите опорную плиту (10) к краю обрабатываемой заготовки и поднимите корпус пилы до тех пор, пока пильный диск не будет находиться на правильной глубине, определяемой по шкале глубины (4) (совмещение со штрихом шкалы).
- Затяните регулировочный винт глубины резки (5).

8.3 Установка угла косого распила (Рис. 3)

Угол косого распила изменяется бесступенчато от 0 ° до 45 °.

- Ослабьте фиксатор регулировки угла распила (9).
- Отрегулируйте опорную плиту под желаемым углом от 0° до 45°. [См. шкалу углов косого распила (8)].
- Затяните фиксатор регулировки угла распила .

8.4 Монтаж направляющей шины (Рис. 4)

Направляющая шина позволяет выполнять пиление параллельно краю на расстоянии максимум 10 см.

- Ослабьте регулировочный винт для направляющей шины (11).
- Сдвиньте направляющую шину (12) в пазах опорной плиты до желаемой ширины.
- Затяните регулировочный винт до фиксации его в положении.
- Убедитесь, что направляющая шина прижимается к деревянной заготовке по всей ее длине для выполнения соответствующих параллельных распилов.

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Инструкция по применению

- Зажмите заготовку. Убедитесь, что лицевая сторона обращена вниз, так как распил получается наиболее точным на этой стороне.
- Включите пилу, прежде чем она коснется заготовки. Не оказывайте давление на пильный диск. Дайте станку достаточно времени для распила заготовки.
- Держите пилу обеими руками, используя обе рукоятки. Это обеспечивает оптимальный контроль над инструментом.
- Для прямых распилов вдоль проведенной линии используйте маркировку для прямых распилов.
- Для косых распилов вдоль проведенной линии используйте маркировку для косых распилов.

9.2 Включение и выключение (Рис. 5)

- Для включения инструмента держите нажатой кнопку блокировки (2) и нажмите на выключатель Вкл/Выкл (1).
- Для выключения инструмента отпустите выключатель Вкл/Выкл.

9.3 Удаление пыли

Пылесос может быть подключен к выходному патрубку для отсоса пыли либо непосредственно, либо с помощью адаптера.

- При необходимости, подсоединить адаптер к выходному патрубку для отсоса пыли.

9.4 Лазерный луч

Лазерный луч используется для направления резки на заготовке.
Включите лазер (14) с помощью переключателя Вкл/ Выкл лазера (13).
При повторном нажатии работает светодиодный индикатор, а при нажатии в 3й раз будут работать светодиодный индикатор и лазер.

- Поставьте пилу на заготовку с маркировкой в начале линии резки.
- Убедитесь, что лазерный луч совпадет с линией резки, маркированной на заготовке.
- Включите пилу.
- Следуйте инструкциям по применению для выполнения распила.
- После использования выключить лазер.

10 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Перед выполнением любых работ на оборудовании вынимайте штепсельную вилку из розетки.

10.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде.



Никогда не используйте такие растворители, как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.

10.2 Смазка

Время от времени нанесите одну каплю масла на резьбу фиксирующего винта (18).

11 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение / частота	230 - 240 В / 50 Гц
Входная мощность	1500 Вт
Скорость на холостых оборотах	5500 об/мин
Пильный диск	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 мм
Макс. глубина распила 90°	64 мм
Макс. глубина распила 45°	48 мм
Угол косого распила	0 – 45°

Copyright © 2022 VARO NV

12 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	104 дБ (A)
Уровень звуковой мощности LwA	115 дБ (A)



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (Вибрация):	2,4 м/с²	K = 1,5 м/с²

Указанные значения общего уровня вибрации и значения шумовой эмиссии измерены в соответствии со стандартной методикой испытаний и могут быть использованы для сравнения электроинструментов.



Уровень вибрации и значение шумовой эмиссии при фактическом использовании электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования инструмента.



Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

13 ОТДЕЛ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Замена поврежденных выключателей должна выполняться в нашем центре послепродажного обслуживания.
- Если силовой кабель (или сетевой штепсель) поврежден, его следует заменить аналогичным силовым кабелем, который поставляется нашим отделом обслуживания. Замена силового кабеля должна производиться только нашим отделом обслуживания (см. последнюю страницу) или квалифицированным специалистом (электриком).

14 ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очищайте весь компрессор и его оснастку.
- Храните ее вне доступа для детей, в прохладном и сухом месте, избегайте слишком высоких и слишком низких температур.
- Защищайте его от воздействия прямых солнечных лучей. По возможности, храните его в темном месте.
- Не храните его в полиэтиленовых мешках во избежание накопления влажности.

15 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.
С отходами деталей электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO N.V - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, настоящим заявляет, что нижеуказанный аппарат

Наименование аппарата : Циркулярная пила 1500W
Марка : POWERplus
Номер изделия : POWX0520

соответствует основным требованиям и другим положениям применимых директив Европейского Союза, основанных на применении Европейских гармонизированных стандартовЛюбое несанкционированное внесение изменений в конструкцию аппарата делает данную декларацию недействительной.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

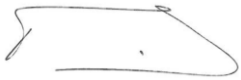
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,



Филипп Ванкерхове (Philippe Vankerkhove)
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
22/09/2021, Lier - Belgium

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА 3
2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. A) 3
3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА 3
4 СИМВОЛИ 3
5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ 4
5.1 Работно място 4
5.2 Електробезопасност 4
5.3 Лична безопасност 4
5.4 Използване и грижи за електроинструмента 5
5.5 Сервизно обслужване 5
6 СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЦИРКУЛЯРИ 6
6.1 Функция на долния предпазител 6
7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЛАЗЕРИ 7
7.1 Допълнителни указания за безопасна работа с лазери 7
8 РЕГУЛИРОВКИ 7
8.1 Подмяна на режещия диск (фиг. 1) 7
8.2 Регулиране на дълбочината на рязане (Фиг. 2) 7
8.3 Настройване на ъгъла на рязане (Фиг. 3) 8
8.4 Монтиране на успоредния направляващ ограничител (Фиг. 4) 8
9 РАБОТА С МАШИНАТА 8
9.1 Указания за работа с машината 8
9.2 Включване и изключване на машината (Фиг. 5) 8
9.3 Изсмукване на праха 8
9.4 Използване на лазера 8
10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА 9
10.1 Почистване 9
10.2 Смазване 9
11 СПЕЦИФИКАЦИЯ 9

12 ШУМ 10
13 ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ 10
14 СЪХРАНЕНИЕ 10
15 ГАРАНЦИЯ 11
16 ОКОЛНА СРЕДА 11
17 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 12

ЦИРКУЛЯР 1500W
POWX0520

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Циркулярът е предназначен за срязване на дървени обработвани елементи. Машината е подходяща за употреба само за десняци. Тя не е предвидена за търговска употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Двупозиционен прекъсвач (on/off - вкл./изкл.)
2. Блокиращ бутон
3. Изхода за изсмукване на прах
4. Скала за дълбочината на циркулярния диск
5. Винт за регулиране на дълбочината на рязане
6. Спомагателна направляваща ръкохватка
7. Главна ръкохватка
8. Скала за ъгъла на рязане
9. Блокиращ лост за настройване на ъгъла
10. Основна плоча
11. Регулиращ винт за успоредния направляващ ограничител за направляващия профил
12. Направляващ профил
13. Прекъсвач за включване и изключване на лазера
14. Лазер
15. Светодиод
16. Долен предпазител
17. Лост на долния предпазител
18. Винт за фиксиране

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете комплектоването на съдържанието на опаковката
- Проверете инструмента, захранващия кабел, щепсела за захранването и всички аксесоари за повреди вследствие на транспортирането.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

1 x шестограмен гаечен ключ
1 x направляващ профил
1 x режещ диск
1 x накрайник за прахоуловител



Ако някои части липсват или са повредени, свържете се с вашия дилър.

4 СИМВОЛИ

В настоящият наръчник и/или на инструмента са използвани следните символи:

	Показва риск от лично нараняване или повреда на инструмента.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.

	Винаги носете предпазни ръкавици.		Винаги носете предпазни очила.

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работно място

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност



Винаги проверявайте, дали захранването отговаря на напрежението, посочено на табелката с технически данни.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.

- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЦИРКУЛЯРИ

- Проверете, дали всички устройства, предпазващи режещото острие, са в идеално работно състояние.
- Проверете, дали режещото острие е правилно защитено. Спазвайте по-специално следните инструкции:
  - Никога не блокирайте предпазителя на режещото острие. Ремонтирайте блокирал предпазител на режещото острие, преди да използвате машината отново.
  - Подменете счупената опъвателна пружина, преди да използвате машината отново.
  - Никога не сваляйте разцепващия нож. Разстоянието между назъбения ръб и разцепващия нож трябва да бъде не повече от 5 мм. Разликата във височината между разцепващия нож и назъбения ръб не трябва да бъде повече от 5 мм
- Не използвайте режещи остриета, изработени от стомана HSS.
- Не използвайте огънати, деформирани или повредени по друг начин режещи остриета.
- Не използвайте режещи остриета, които не отговарят на спецификациите, посочени в настоящия наръчник.
- Преди да режете, отстранете всички пирони и други метални предмети от обработвания елемент.
- Никога не започвайте да режете, преди циркуляра да е набрал максималната си скорост.
- Захванете здраво в менгемето обработвания елемент. Никога не се опитвайте да режете изключително малки обработвани елементи.
- Поставяйте инструмента на страна, когато я изключите и когато режещото острие спре да се движи напълно.
- Никога не се опитвайте да спрете режещото острие, като го притискате отстрани.
- Преди да пристъпите към поддръжка на инструмента, изключете го от щепсела.

6.1 Функция на долния предпазител

- Проверявайте долния предпазител за правилно затваряне преди всяка употреба. Не работете с триона, ако долният предпазител не се движи свободно и затваря моментално. Никога не затягайте или привързвайте долния предпазител в отворена позиция. Ако трионът бъде случайно изпуснат, долният предпазител може да се огъне. Повдигайте долния предпазител с прибиращата се ръкохватка и се уверявайте, че той се движи свободно и не докосва ножа или друга част във всички ъгли и дълбочини на рязане.
- Проверявайте действието на пружината на долния предпазител. Ако предпазителят и пружината не функционират правилно, те трябва да бъдат обслужени преди употреба. Долният предпазител може да работи бавно поради повредени части, смолисти отлагания или натрупване на отпадъци.
- Уверете се, че основната плоча на триона не се мести докато извършвате "рязане чрез врязване", когато настройката на ъгъла на наклона на ножа не е 90°. Изместване на ножа странично ще причини засядане и възможен откат.
- Винаги обръщайте внимание на това, долният предпазител да покрива ножа, преди да поставяте триона върху маса или върху пода. Незащитен движещ се по инерция нож ще причини движение назад на триона, който ще отрязва всичко по пътя си. Обърнете внимание на времето, което е необходимо за спиране на ножа след отпускане на превключвателя.

7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЛАЗЕРИ



Предупреждение за наличие на лазерен лъч.



Характеристики на лазерния лъч.

7.1 Допълнителни указания за безопасна работа с лазери

- Внимание! Лазерният лъч създава потенциална опасност от силно увреждане на очите. Никога не поглеждайте и не гледайте направо в лазерния лъч.
- По време на работа не насочвайте лазерния лъч към хора, пряко или непряко през отразяващи повърхности.
- Лазерът на машината отговаря на клас 2 в съответствие с EN 60825-1, 2007. Устройството няма части, които изискват обслужване. Не отваряйте корпуса по никаква причина. Ако устройството се повреди, занесете машината за ремонт на правомощен техник.

8 РЕГУЛИРОВКИ

8.1 Подмяна на режещия диск (фиг. 1)

Използвайте само остри и неповредени режещи остриета. Напукани или огънати режещи остриета трябва да се подменят незабавно.

- Поставете циркуляра върху едната му страна на равна повърхност. Препоръчваме ви да поставите основната плоча (10) надолу за минимална дълбочина на рязане, която улеснява работата.
- Натиснете блокиращия бутон на шпиндела към корпуса на двигателя, както е показано със стрелките на Фиг. 1 и го задръжте здраво.
- Завъртете болта за затягане на циркулярния диск обратно на часовника с помощта на Двустранен гаечен ключ доставен с инструмента.
- Снемете болта за затягане на циркулярния диск и външния фланец.
- Вдигнете долния предпазител (16) като използвате лоста за долния предпазител (17) и след това снемете циркулярния диск.
- Почистете фланците на циркулярния диск, след това монтирайте нов циркулярен диск върху изходния шпиндел и върху вътрешния фланец.
- Уверете се, че зъбите на диска и стрелката на диска са в същата посока като стрелката на долния предпазител.
- Монтирайте отново външния фланец и затегнете болта за затягане на циркулярния диск.
- Уверете се, че циркулярният диск се движи свободно, когато го завъртите на ръка.



Винаги изключвайте инструмента от контакта, преди да подменяте режещото острие.

8.2 Регулиране на дълбочината на рязане (Фиг. 2)

Дълбочината на рязане е неограничено регулируема.
Чист срез се постига с циркулярен диск, излизащ от материала на около 3 мм.

- Разхлабете винт за регулиране на дълбочината (5).
- Дръжте основната плоча (10) успоредно на ръба на работния детайл и вдигнете тялото на циркуляра, докато циркулярният диск достигне правилната дълбочина зададена със скалата за дълбочината на рязане (4) (подравнете линията на скалата).
- Затегнете винт за регулиране на дълбочината.

8.3 Настройване на ъгъла на рязане (Фиг. 3)

Ъгълът на рязане може да се променя в границите от 0° до 45°.

- Разхлабете блокиращия лост за настройване на ъгъла (9).
- Настройте основната плоча на желания ъгъл между 0° и 45°. [Виж скалата за ъгъла на рязане (8)].
- Затегнете блокиращия лост за настройване на ъгъла.

8.4 Монтиране на успоредния направляващ ограничител (Фиг. 4)

Успоредният направляващ ограничител позволява да се реже успоредно на ръба на максимално разстояние от 10 см.

- Разхлабете фиксиращия бутон за направляващия ограничител (11).
- Плъзнете направляващия ограничител (12) през прорезите в основната плоча до желаната ширина.
- Затегнете фиксиращия бутон, за да го застопорите в това положение.
- Уверете се, че направляващият ограничител се опира в дървото по цялата си дължина, което ще осигури равномерни паралелни срезове.

9 РАБОТА С МАШИНАТА

9.1 Указания за работа с машината

- Затегнете обработвания детайл. Уверете се, че страната, която ще се вижда по-късно, е обърната надолу, защото срезът е по-чист от тази страна.
- Включете машината преди тя да докосне обработвания детайл. Не упражнявайте натиск върху циркулярния диск. Позволете на машината сама да среже обработвания детайл.
- Хванете машината с двете си ръце, използвайки двете ръкохватки. Това ще ви даде максимален контрол върху машината.
- За рязане по предварително начертана права линия използвайте маркировката за прави срезове.
- За коси срезове по начертана линия използвайте маркировката за коси срезове.

9.2 Включване и изключване на машината (Фиг. 5)

- За да включите машината задръжте натиснат блокиращия бутон (2) и в същото време натиснете двупозиционния прекъсвач (1).
- За изключване на машината освободете двупозиционния прекъсвач.

9.3 Изсмукване на праха

Към изхода за изсмукване на прах може да се свърже прахосмукачка или директно към съединителя или чрез адаптер.

- Ако е необходимо, към изхода за изсмукване на прах свържете адаптер.

9.4 Използване на лазера

Лазерният лъч се използва за проектиране на среза върху обработвания детайл.
Включете лазера (14) чрез двупозиционния прекъсвач (13).
Ако натиснете втори път, светодиодната светлина ще работи, а ако натиснете 3-ти път светодиодната светлина както и лазерът ще работят

- Поставете машината върху обработвания детайл с маркировката на циркуляра над началото на линията на срязване.
- Проверете дали лазерната линия съвпада с линията на срязване, която е отбелязана върху обработвания детайл.
- Включете машината.
- Следвайте указанията на “Указания за работа с машината”, за да извършите рязането.
- Изключете лазера, след като завършите работата.

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Внимание! Преди да извършвате работа по машината, винаги изваждайте щепсела от контакта на мрежата.

10.1 Почистване

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- На вентилационните отвори не трябва да има прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.



Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.

10.2 Смазване

- От време на време капвайте капка масло върху резбата на застопоряващия винт (18).

11 СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напрежение на мрежата / Честота на мрежата	230-240 V / 50 Hz
Входяща мощност	1500 W
Скорост	5500 min^{-1}
Циркулярен диск / Диаметър на циркулярния диск	Ø 185 x Ø 20 x 2,4 мм
Максимална дълбочина на рязане 95°	64 мм
Максимална дълбочина на рязане 45°	48 мм
Ъгъл на рязане	0 – 45°

12 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	104 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	115 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	2,4 м/с²	K = 1,5 м/с²

Указаните стойности на общите вибрации и указаните стойности на емисията от шум са измерени съгласно стандартизиран тестов метод и могат да бъдат използвани за сравняване на един електроинструмент с друг.



Емисията на вибрации и емисията на шум по време на действителната употреба на електроинструмента могат да се различават от декларираната стойност на емисията в зависимост от начина на употреба на инструмента.



Непременно определете предпазни мерки за защита на оператора, които се базират върху оценка на излагането в действителните условия на употреба (при вземане под внимание на всички части на работния цикъл като времената, в които инструментът е изключен и в които той работи на празен ход, в допълнение към времето на включване).

13 ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

- Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел за сервизно обслужване на клиенти след продажба.
- Ако съединителния кабел (или щепсел) е повреден, трябва да бъде заменен със специфичен съединителен кабел на разположение в нашия отдел за сервизно обслужване. Смяната на съединителния кабел може да бъде извършена само от нашия отдел за сервизно обслужване (виж последната страница) или от квалифицирано лице (квалифициран електротехник).

14 СЪХРАНЕНИЕ

- Почистете добре целия инструмент и неговите аксесоари.
- Съхранявайте на недостъпни за деца места в стабилно и безопасно положение, на студено и сухо място, като избягвайте съхранението при прекалено високи или ниски температури.
- Пазете от излагане на пряка слънчева светлина. Пазете на тъмно, ако е възможно.
- Не съхранявайте инструмента в пластмасови торби, за да избегнете натрупването на влага.

15 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,…)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

16 ОКОЛНА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.
Отпадъците от електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаните, **VARO NV Vic. Van Rompuy N.V.** -с адрес Joseph Van Instraat 9 - BE 2500 Лиер, Белгия, с настоящото декларираме, че
продукта : Циркуляр 1500W
търговска марка: POWERplus
модел : POWX0520

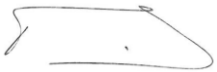
съответства на задължителните изисквания и другите засягащи го условия по приложимите Европейски Директиви въз основа на прилагането на европейските хармонизирани стандарти. Настоящата декларация се анулира, ако устройството бъде модифицирано без наше съгласие.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN IEC 61000-3-11 : 2019

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,



Филип Ханкеркхове
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
22/09/2021, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd / GERMANY GmbH